Model: MC-175SI (V2) / MC-375

User manual - DAB+/ FM radio with CD player, USB and Bluetooth
Gebruikershandleiding - DAB+/ FM-radio met cd-speler, USB en Bluetooth
Bedienungsanleitung – DAB+/FM-Radio mit CD-Player, USB und Bluetooth
Mode d'emploi - Radio DAB+/ FM avec lecteur CD, USB et Bluetooth
Manual de usuario - radio DAB+/ FM con reproductor de CD, USB y Bluetooth
Brugervejledning – DAB+/FM-radio med CD-afspiller, USB og Bluetooth
Användarhandbok – DAB+/FM-radio med CD-spelare, USB och Bluetooth
Käyttöopas – DAB+ / FM -radio CD-soittimella; USB- ja Bluetooth-liitäntä

Index

ENGLISH 4
NEDERLANDS.....21
DEUTSCH 40
FRANÇAIS 60
ESPAÑOL 79
DANSK/NORSK 98
SVENSKA.....115
SUOMI 131

Version 6.0

ENGLISH

CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

PRECAUTIONS BEFORE USE

KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf,leave 5 cm (2”) free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles andother heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset andrestart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid onthe product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or nearswimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objectsfilled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.
9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warmwet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer orlocal power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids. To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse,modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.

16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into theunit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.
18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensoryor mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non-professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary orpermanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
    - If any trouble occurs, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
    - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor,which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with the power cable, they can seriously injure themselves.
    - Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
    - The socket outlet must be installed near the equipment and must be easilyaccessible.
    - Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire orelectric shock.
    - Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outletwith a protective earthed connection.
    - Devices with class 2 construction do not require an earthed connection.
    - Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pullthe power cord. This can cause a short circuit.
    - Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may resultin fire or electric shock.
28. If the product contains or is delivered with a remote control containing coin/cell batteries:
    Warning:
    - "Do not ingest battery, Chemical Burn Hazard" or equivalent working.

- [The remote control supplied with] This product contains a coin/button cell battery. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product andkeep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of thebody, seek immediate medical attention.

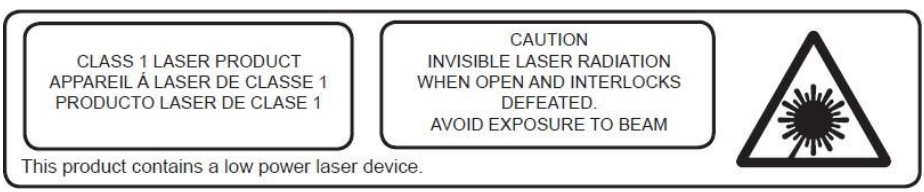
29. Caution about the use of Batteries:
    - Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the sameor equivalent type.
    - Battery cannot be subjected to high or low extreme temperatures, low airpressure at high altitude during use, storage or transportation.
    - Replacement of a battery with an incorrect type that can result in an explosion orthe leakage of flammable liquid or gas.
    - Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cuttingof a battery, that can result in an explosion.
    - Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environmentthat can result in an explosion or that leakage of flammable liquid or gas.
    - A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosionor the leakage of flammable liquid or gas.
    - Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

INSTALLATION

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before allother connections have been made.

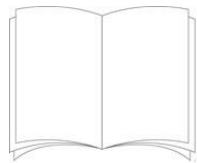
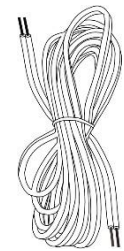
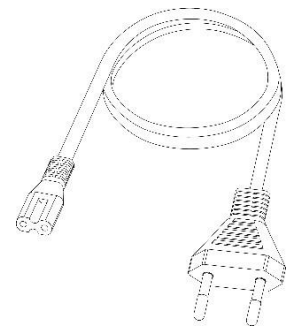
WARNING

Class 1 Laser Product

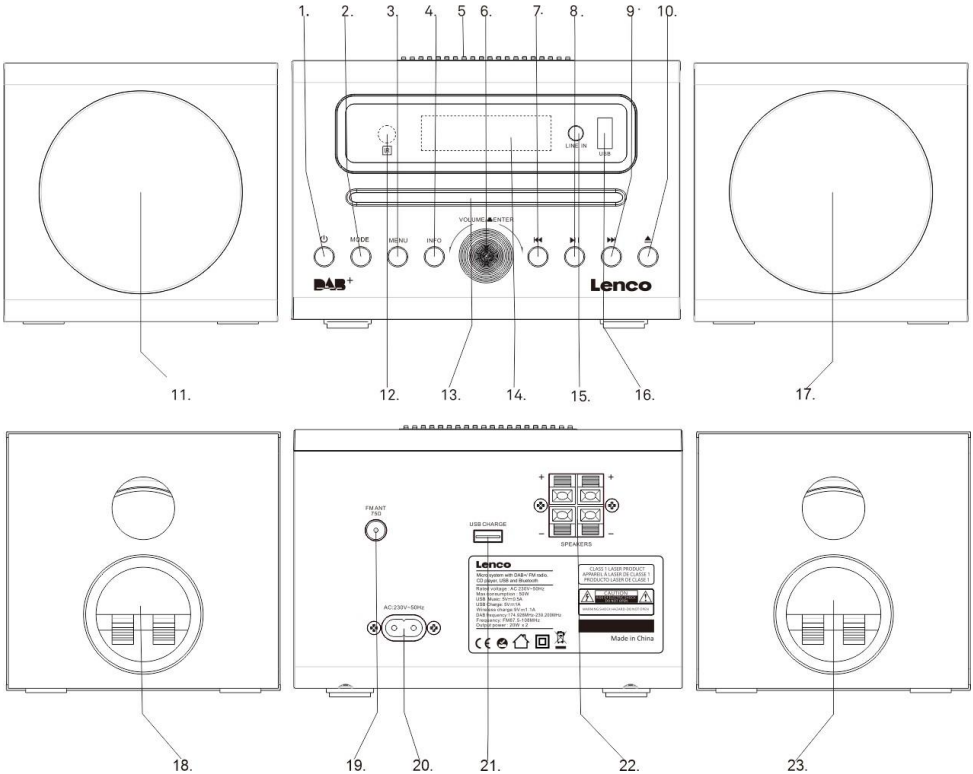


Warning: Do not touch the lens.

Accessories:

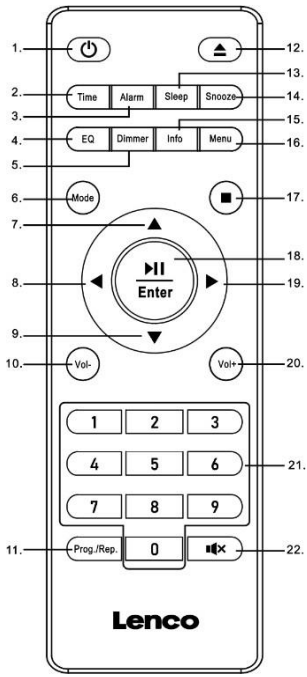
Remote control	User manual	Speaker cable
		
3.5mm Line in cable	Indoor antenna	Power Cord
		

Description of Parts



1. Power on switch
   - press to Power on
   - Press and hold to Power off
2. Mode
   Select the audio mode: DAB-FM- CD- USB-BT-LINE
3. Menu
4. Info
5. Wireless charge position
6. Volume +/-, Enter
7. Previous button
8. Play/Pause/Enter button
9. NEXT button
10. CD tray open/close button
11. Left speaker
12. Remote sensor
13. CD door
14. LCD display
15. Line in jack
16. USB Play port
17. Right speaker
18. Left Speaker connecter
19. DAB/FM indoor antenna
20. AC MAINS
21. USB charge port
22. R/L speaker output jack
23. Right speaker connecter

Remote



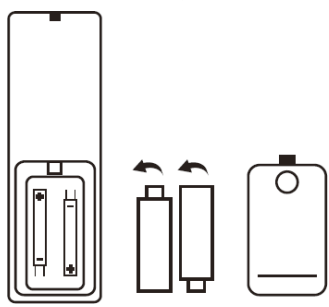
1. Power on/off
2. Time setting
3. Alarm setting
4. EQ setting
5. Dimmer
6. Mode
7. Up cursor button
8. Go back one track / Left cursor button
9. Down cursor button
10. Volume -
11. Program for CD/USB
    Repeat for CD/USB
12. CD open /close
13. Sleep setting
14. Snooze
15. Info
16. Menu
17. Stop
18. Enter/Play /pause
19. Go forward one track / Right cursor button
20. Vol +
21. 0…9 for selection of the CD song number
22. Mute

BATTERY INSTALLATION

Battery must be inserted correctly to avoid damaging to the remote control. Always remove the battery when the remote control will not be used for a long period of time, as this may cause leakage of the battery and subsequently damage the remote.

Inserting the remote-control batteries

1. Push the release clip on the battery compartment downwards and lift to remove the cover.
2. Insert 2 x 1.5 V AAA batteries (not supplied) the correct way around, by observing the polarity (+ and -) indicated on the battery compartment.
3. Place the furthest end of the cover in position on top of the battery compartment. Then press the nearest end of the cover until you hear it click firmly into place.



If the distance required between the remote control and the appliance decreases, the batteries are exhausted. In this case replace the batteries with new ones.

Auto standby

When playing media from a connected device, the device automatically switches to standby if:

- No button is pressed for 10 minutes,
- No audio from a connected device for 10 minutes.

Operation

Press the POWER button once to turn ON and hold the button to power OFF the unit.

Adjusting the volume

Rotate the Volume knob clockwise to increase the volume.

Rotate the Volume knob counter-clockwise to decrease the volume.

The display will show the volume setting.

Mute function

Pressing the MUTE button on remote control will mute the volume is muted. “Volume Muted” will appear on the display. Press this button again to cancel the mute function.

Clock and Timers

Setting the clock and date

After the unit is plugged into a mains supply or after a power failure, the time and date on the LCD display will blink. The unit should be in standby mode to set the clock.

1. Press Time button, “Time setup” is displayed, press ENTER to confirm.
2. Press [▲] / [▼] to select “24H” or “12H”, Press ENTER confirm. The hour digits on the display will blink.
3. Press [▲] / [▼] to set the hour, press ENTER confirm, the minutes digits on the display will blink.
4. Press [▲] / [▼] to set the minutes, press ENTER confirm, the Year digits on the display will blink.
5. Press [▲] / [▼] to set the Year, press ENTER confirm, the Month digits on the display will blink.
6. Press [▲] / [▼] to set the Month, press ENTER confirm, the Day digits on the display will blink.
7. Press [▲] / [▼] to set the Day, press ENTER confirm, press [▲] / [▼] the select save “YES/NO”

Setting Alarm

Note: Check that the radio has the correct time and date before you set an alarm.

This unit may be used as an alarm clock. The CD/USB device or DAB/FM radio is activated to play at a preset time.

1. Press **POWER** to switch the unit to standby mode.
2. Make sure that you have set the clock correctly.
3. Press the **ALARM** button to set alarm 1; press **ALARM** button twice to set alarm 2
4. “Alarm 1 (or 2) Setup” is displayed. Press [▲] / [▼] ENTER button to select.
5. “Alarm 1 (or 2) Setup On time” is displayed and the hour digits for the alarm will flash.
6. Press [▲] / [▼] repeatedly to set hour. Press **ENTER** to confirm.
7. Press [▲] / [▼] to set minute, Press **ENTER** to confirm.
8. Press [▲] / [▼] select the Alarm volume from 0 to 30, Press ENTER to confirm.
9. Press [▲] / [▼] to scroll to choose OFF, BUZZER, DAB,FM, CD ,USB. Press **ENTER** to confirm.
10. Press [▲] / [▼] to choose the duration for the alarm. You can choose from 10 to 60 minutes. Press the **ENTER** button to confirm. Use [▲] / [▼] to select YES and press ENTER to save the alarm setting.
11. The display will show the current time and Alarm 1 (or Alarm 2 or at the same time)

Warning: When alarm is set to DAB mode and there is no DAB signal, the alarm clock is silent.

- When alarm source CD is selected and there is no CD inserted, there will be no alarm sound

Note : Choose Alarm source OFF if the alarm shouldn’t activate the next day

Snooze

1. Whenever the alarm (alarm 1, alarm 2) comes on, it can be temporarily suspended for a short period of approximately 9 minutes, by pressing the "**SNOOZE**" key once.
2. The alarm (alarm 1, alarm 2) will then automatically sound again after approximately 9 minutes have passed.
3. The "Zz" symbol will show on the display to remind that the snooze function is active.
4. To deactivate the snooze, press and release the "**POWER**" key.

Sleep Timer

1. Repeatedly press the **SLEEP** button, you can choose between OFF 15,30,45,60,90 minutes. Afterthis time, the unit will go to standby mode. This is useful for falling asleep to music at night.
2. If you want to cancel the sleep mode, repeatedly press **SLEEP** until OFF appears on the display

Display Backlight

You can press the **DIMMER** button adjust the display backlight brightness, there are 3 options available, High, Low and off.

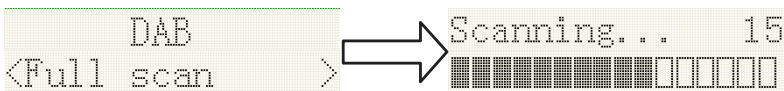
DAB Radio mode

Carefully extend the telescopic antenna.

Press the **POWER** button to turn on the unit, press the MODE button to select to DAB mode, it will start up into DAB mode.

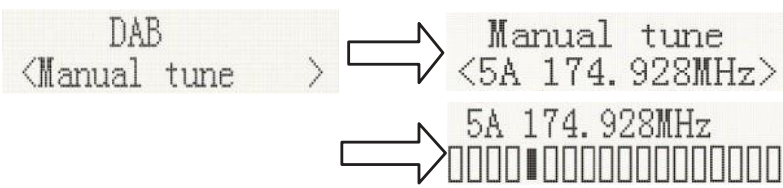
Auto Scan

1. If this is the first time the unit has entered DAB Mode, it will automatically start an 'Auto Scan' to search for available stations. (Once DAB Mode has been used before, the unit will automatically select the previously played station)
2. Hold the **ENTER** button to automatically start auto scan to search for available stations. During the scanning process, the lower line of the display shows a bar graph indicating the progress of the scan.



Manual Scan

1. Press the **MENU** key to enter the menu.
2. Press the [◀] or [▶] button to select "Manual tune", press the [ENTER] button to the service menu.
3. Press [◀] or [▶] enter to tune in the desired channel. A graph will indicate the signal strength if you press [ENTER]
4. Press [MENU] or [▲ /▼] to exit scan.



5. If no stations are found, please ensure the aerial is extended and test the reception by doing another auto scan in a different location.

DRC (Dynamic Range Control)

Dynamic Range Control (also known as DRC) is a technology used to help make quieter sounds easier to hear in a noisy environment.

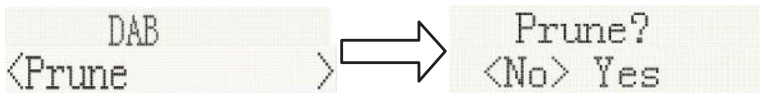
1. In DAB menu, press the [◀] or [▶] button to select “DRC”, press the [ENTER] button to display “*” to the top right.
2. DRC OFF - DRC is switched off, broadcast DRC will be ignored. DRC LOW - DRC level is set to 1/2 thatsent by broadcaster.

DRC HIGH - DRC level is used as sent by broadcaster.

Press MENU to confirm the setting. The display will return to normal.

Prune (To Remove Stations That are Listed But Unavailable)

In DAB menu, press [◀] or [▶]to display the “Prune” submenu, press [ENTER] to select the Prune option.

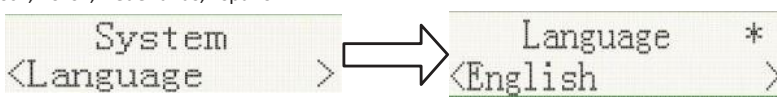


System (DAB)

In DAB menu, press [◀] or [▶] to show the “SYSTEM” submenu, press the [ENTER] button to go to the system settings.

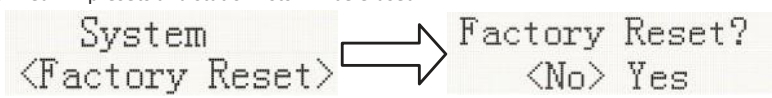
1. **Language**

   Press [**ENTER**] to go to language selection; the default source language is English, the selected language will have “*” displayed at the top right. Users may choose between English, French, Italian, Deutsch, Polish, Nederlands, Espanol



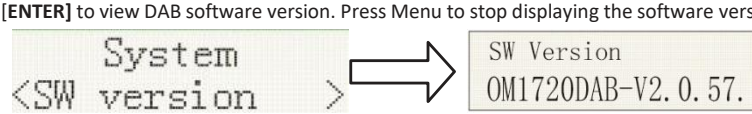
2. **Factory Reset**

   Press [**ENTER]** to perform a factory reset. If you wish to perform the reset operation, push [◀] or [▶] until “YES” is highlighted on the display and press [ENTER]. A full reset of your radio will be performed. All presets and station lists will be erased.



3. **SW Version**

   Press [**ENTER]** to view DAB software version. Press Menu to stop displaying the software version.



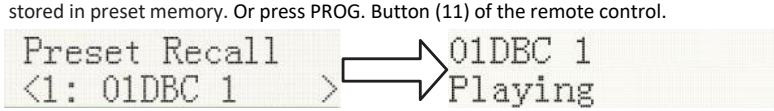
(It will be updated along with the product upgrade..)

*If there are no operations after 30 seconds, the display will return to normal.

Preset

1. **Preset Recall**

   In DAB menu, press [◀] or [▶] station select “Preset Recall”, then press [ENTER] to tune to the stored in preset memory. Or press PROG. Button (11) of the remote control.

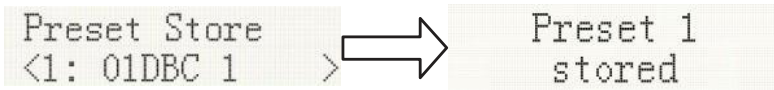


Note: If you have not previously stored a preset station and the preset button is pressed, “Empty preset” will be displayed.

2. Preset Store

You may store your preferred DAB stations to the preset station memories. There are 50 memory presets in your radio. Presets are remembered by your radio in the event of a power failure.

In DAB menu, select [Preset store] with [◀] or [▶], then press [ENTER]. Press the "previous or next" buttons to select a storage space, then press [ENTER] to confirm the desired preset number under which you will store the station you are currently playing. Press [ENTER] to confirm.

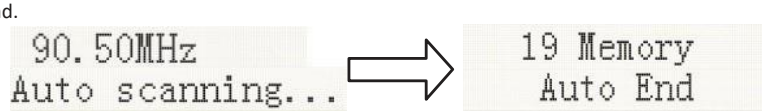


FM Radio

Carefully extend the telescopic aerial to its full length.

Auto Scan

1. Press the **MODE** key to select "FM Mode".
2. Long Press [◀] or [▶] button, and your radio will scan and stop automatically when it finds a station of sufficient signal strength.
3. After a few seconds, the display will update. The display will show the station frequency. If the signal is strong enough and the station signal contains RDS data, then the radio will display the station name.
4. To find other stations, press and hold the [◀] or [▶] button as before.
5. To scan the FM band in the opposite direction (high frequencies to low frequencies), press the [◀] or [▶] button and hold for 2 seconds.
6. When the waveband end is reached, your radio will recommence tuning from the opposite waveband end.



Manual Scan

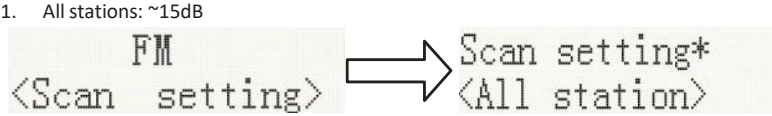
1. Press the **MODE** key on the main unit to select "FM Mode".
2. Select FM mode as previously described, if required.
3. Press [◀] or [▶] shortly adjust tuning. Each press of the tuning button will change the frequency up or down by 50 kHz.
4. When the waveband end is reached, the radio will recommence tuning from the opposite waveband end. If no stations are found, please ensure the aerial is extended and test the reception by doing another auto scan in a different location.

Menu

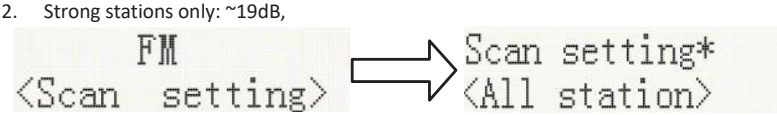
1. Scan Setting

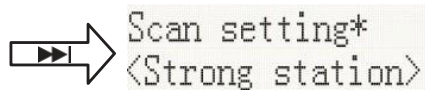
In FM mode, press **MENU** to enter the FM menu, then press [◀] or [▶] to select [Scan setting], then press **ENTER** to select the sensitivity setting:

1.1. All stations: ~15dB



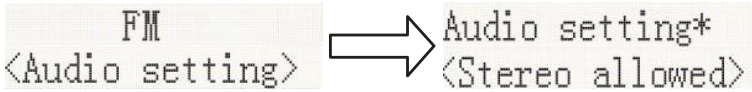
1.2. Strong stations only: ~19dB,



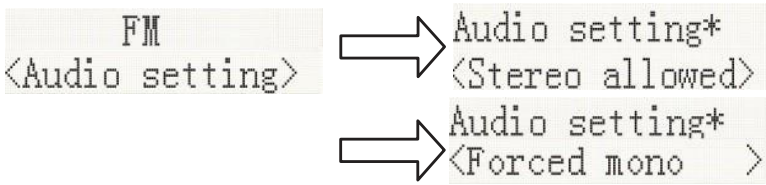


2. Audio Setting

2.1. Stereo allowed:



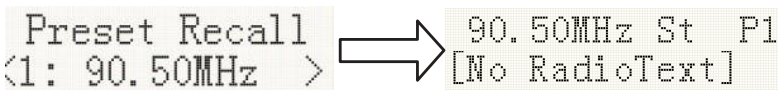
2.2. Forced mono



2.3. System (FM system), same as DAB system setting.

3. PRESET:

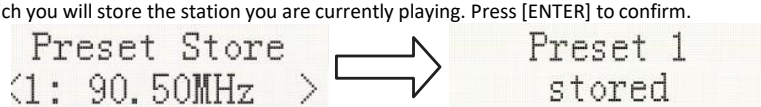
In FM menu, press [◀] or [▶] station select “Preset Recall”, then press [ENTER] to tune to the stored in preset memory. Or press PROG. Button (15) of the remote control.



3.1. Preset Store (Save a Station):

You may store your preferred FM stations to the preset station memories. There are 50 memory presets in your radio. Presets are remembered by your radio in the event of a power failure.

In FM menu, select [Preset store] with ◀ and ▶, then press [ENTER]. Press the “previous or next” buttons to select a storage space, then press [ENTER] to confirm the desired preset number under which you will store the station you are currently playing. Press [ENTER] to confirm.



Bluetooth Mode

You must follow several steps to connect your mobile phone:

1. Activate Bluetooth from your mobile phone (please refer to your phone’s user manual)
2. Press **POWER** button to turn on the unit, then press the **MODE** button repeatedly until the “Bluetoothsearching...” indicator appears on the LCD display. It will be ready to pair automatically.
3. Use your mobile phone to search for the Bluetooth device named “Lenco MC-175SI / MC-375WHWD”.
4. Select “Lenco MC-175SI / MC-375WHWD” on your phone and it present the option to connect or not. Please connect to itusing the password “0000” (if any). When you are successfully connected, the Bluetooth indicator “Bluetooth connected” appears on the LCD display.

Automatically Connecting with Your Phone

Pairing is only needed the first time the unit and phone are used together. When the unit and phone have been paired once, they will automatically connect when the unit is on and Bluetooth is activated on the phone. The next time you power on, the unit will automatically connect to the most recently connected mobile phone.

Play from Bluetooth Device

After successful Bluetooth connection, press the [⏯] button to play. Press the [⏮] or [⏭] button to skip the tracks backwards or forwards. To pause or resume play, press [⏯] the button again. Press and hold the button [⏯] to disconnect all paired Bluetooth devices.

Playing a compact disc (CD)

NOTE: Never touch the laser lens inside the CD compartment. Clean the laser lens using a CD cleaner disc if it becomes dirty.

1. Press the **POWER** button to turn on the unit.
2. Press the **MODE** button repeatedly to select the CD function.
3. Press the [⏏] button to open the CD door and insert a CD into the tray (with printed label side facing up).
4. Press the [⏏] button again to close the CD DOOR and the disc will rotate for a few seconds, then play the 1st track automatically.
5. To temporarily stop playback, press the [⏯] button, and to resume playback, press it again.
6. Press the [■] button to STOP play.

REVERSE/FORWARD

1. The [⏮] or [⏭] Buttons used to jump to a different track number or hold to scan disc tracks at high speed.
2. Press the [⏮] button once to skip to the beginning of the current track. Press it two or more times to hear previous tracks on the disc.
3. Press the [⏮] button to start playing the next tracks on the disc.
4. Press and hold the [⏮] button; The current track will be rewarded towards the start of the track track(s); When the desired track section is found, release the button and normal play will resume.
5. Press and hold the [⏭] button, the current track will be sped up towards the next track(s). When the desired track section is found, release the selected button and normal playback will resume.

REPEAT FUNCTION

The CD REPEAT button may be used to repeat a single track or repeat all tracks on a compact disc.

1. Press the **REPEAT** button once during playback, the "REP-1" sign will appear on the LCD display for about 2 seconds. The same track will be repeated over and over.
2. Press the **REPEAT** button a second time to repeat all tracks. The "REP- ALL" sign will appear on the LCD display for about 2 seconds.
3. Press the REPEAT button repeatedly to repeat the CD folder, the" REP-DIR" sign will appear on the LCD display.
4. To cancel REPEAT PLAY, press the **REPEAT** button repeatedly until "REPEAT OFF" appears on the LCD display for about 2 seconds.

PROGRAM FUNCTION

The Program feature may be used to program up to 99 tracks to play in a selected order.

1. While in the stop mode only (CD is not playing), press and hold the **PROG** button for 2 seconds, and the LCD display will show the wording "P 01" and "T 01" starts to flash.
2. Press the [◀] or [▶] buttons to allocate the desired track.
3. Press the **PROG** button to select and store the track into memory.
4. Repeat step 2 to 3 to select up to 99 tracks.
5. To play the selected tracks (in the program mode), press the [⏯] button.
6. Press the [◀] button to hear the previous program track or press the [▶] button to hear the next

program track.

Note: After all programmed tracks have been played, the CD player will return to the stop mode.

7. To clear the programmed tracks from memory, press [■] button twice.

MP3 DISC SECTION

1. Press the **POWER** button to turn on the unit.
2. Press the **MODE** button repeatedly to select CD Mode.
3. Close the CD Door and the disc will rotate for a few seconds and then play the 1st track automatically.
4. Press the [⏮] or [⏭] buttons to choose a track.
5. To temporarily stop playback, press the [⏯] button; to resume, press the button again.
6. Press the [⏹] button to stop play.
   Note: Because MP3 discs have a large capacity, disc access times are a little longer.

Repeat Playing Function

Single Track Repeat

Press the **REPEAT** button once to repeat a single track. The display appears as “Repeat one”.

Whole Disc Repeat

In Play mode, press the **REPEAT** button 2 times to repeatedly play all tracks on the disc. The display will show “Repeat All”.

To cancel repeat play, press the **REPEAT** button repeatedly until the “Repeat off” sign appears.

PROGRAM PLAY

The tracks on the disc can be programmed to play in any order (up to 20 tracks can be programmed). Note: this can only be done while in Stop mode

1. Press the **PROG** button while in Stop mode. “P01” “F01” will appear on the display and “T001” willflash.
2. Press the [◀] or [▶] button to select the desired tracks in the album, then press the **PROG** button to store in the memory.
3. The first track number is now stored in memory, and the program number changes to “P02”, waitingfor your next selection.
4. Repeat Steps 1 – 3 to program additional tracks.

After programming is finished, press the [⏯] button, and programmed play begins from the first programmed track. The player stops automatically after all programmed tracks have been played. (Press the [⏹] button twice to cancel the programmed tracks memory).

Playing Music via USB

This device has been developed using the latest technical advances in the USB field. However, given the wide range of USB storage device types that are currently on the market, we unfortunately cannot guarantee full compatibility with all USB storage devices. For this reason, in rare cases, there may be problems in playing back files from USB storage devices. This is not due to device malfunction.

1. Press the **POWER** button to turn on the unit.
2. Press the **MODE** button repeatedly until ‘USB’ appears on the display.
3. Connect a USB storage device directly into the PLAYER USB port. The display briefly shows the number of folders and then the total number of tracks. Playback will automatically start.
4. Operation of the control buttons is the same as for MP3 CD playback. Please refer to MP3 DISC SECTION operations as described previously.

NOTES:

- Always directly connect a USB storage medium to the USB port to prevent any malfunctions.
- The PLAYER USB port is not designed for charging external devices.
- Important: Switch the device to a different operating mode before you remove the USB storage device.

Equalizer Function

With your unit switched on (not in Standby mode):

Each time you press the EQ. button, you will change the EQ. setting like. Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock, according to your individual preferences.

Wireless Charger Function

Simply place your QI wireless charging device on the wireless charger area indicated on the top surface and charging will begin on contact.

Output power: 5W/7.5W/10W

USB Charging (5V Out)

The USB port is designed for charging external devices, such as smart phones. Output power is 5V⎓1A

Line Input Jack

1. Press the **POWER** button to turn on the unit.
2. Press the **MODE** button repeatedly to select the Line-In mode. 'Line-in' will appear on the LCD display
3. Connect the 3.5mm connect wire from the line out jack of your personal player (e.g. portable MP3 player)to the Line input jack.
4. Start playback from your personal player.

Technical Specifications

Input	AC 100-240V ~ 50/60Hz
Music power	2 x 20W RMS
Speaker Driver	6Ω, 20W
Batteries in remote control	2x1.5V AAA /UM4/LR03
DAB Frequency	174.928 - 239.200 MHz
FM Frequency	87.5 - 108 MHz
Bluetooth Frequency:	2402 - 2480MHz
Bluetooth Version:	V5.2
EIRP / RF output power:	<3.56dBm
Power consumption	Max 50W
Power consumption (standby)	< 1W
Operating Temperature	0°C-35°C
Operating position	Horizontal
Dim. unit	430 x 215 x 145mm
Weight	3.67KG

Remark: The maximum connection distance is around 10 meters. Please place your Bluetooth device as close as possible to this device to avoid connection getting disturbed.

WARNING! Risk of hearing impairment

- Set a low volume on the playback device before connecting headphones.
- Avoid excessive volume, particularly over extended periods or frequent use. Excessivevolume can result in permanent hearing impairment.

About the disks

	Handling Do not touch the underside of disks. Hold disks by the edges to avoid leaving fingerprints on the surface. Any dust, fingerprints or scratches may cause a malfunction. Never affix a label or sticky tape to the disk.
	Storage Put disks back in their case after use. Never expose disks to direct sunlight or heat sources. Never leave disks inside a car parked in full sunlight.
	Cleaning Use a clean, soft, lint-free cloth to clean the disk, working from the center outwards in a straight line. Do not use solvents such as petrol, thinners, commercially available cleaners or antistatic sprays for vinyl disks.

1. Guarantee

Lenco offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly.
Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service center in any way, the warranty expires.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

2. Disclaimer

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

3. Disposal of the Old Device

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

4. DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco MC-175 / MC-375] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-175_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-375_doc.pdf

Type RF	Frequency range (MHz)	Power (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

5. Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com

LET OP:
Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

VOORZORGSMAATREGELEN VOOR GEBRUIK

ONTHOUD DE VOLGENDE INSTRUCTIES:

1. Bedek of blokkeer de ventilatieopeningen niet. Wanneer u het apparaat op een schap plaatst, dient u 5 cm (2”) vrije ruimte rondom het gehele apparaat te behouden.
2. Installeer het product volgens de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van hittebronnen, zoals radiatoren, verwarmingen, kachels, kaarsen en andere hittegenererende producten of open vuur. Het apparaatkan alleen worden gebruikt in een gematigd klimaat. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Bedrijfstemperatuur tussen 0 °C en 35 °C.
4. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan normaal gebruik van dit apparaat verstoren. U hoeft hetapparaat in dit geval slechts te resetten en opnieuw op te starten volgens de gebruikershandleiding. Wees voorzichtig tijdens bestandsoverdracht en gebruik het product in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek nooit een voorwerp via de ventilatie- of andere openingen in het product. Er is hoogspanning in het product aanwezig en als u er een object insteekt, kan dat een elektrische schok veroorzaken en/of kortsluiting in de interne onderdelen. Mors om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product.
7. Gebruik het apparaat niet in vochtige ruimtes, zoals badkamers, stomende keukens ofin de buurt van zwembaden.
8. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels en spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme en vochtige kamer wordt gebruikt, dan kunnen er waterdruppeltjes of condensatie binnenin het apparaat worden gevormd waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt; houd en apparaat 1 of 2 uur op UIT staan voordat u de voedingweer inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Alhoewel dit apparaat met grote zorg gefabriceerd en verschillende keren geïnspecteerd is voordat het de fabriek verlaat, is het nog steeds mogelijk dat er problemen optreden, zoals met alle elektrische apparaten. Als u rook, een overmatigehitteontwikkeling of enig ander onverwacht verschijnsel, moet u onmiddellijk de stekker van het netsnoer uit het stopcontact halen.
11. Dit apparaat moet werken op een voedingsbron, zoals aangegeven op het specificatieplaatje. Als u twijfelt over het type voeding dat gebruikt wordt in uw huis,raadpleeg dan uw dealer of plaatselijk energiebedrijf.
12. Buiten bereik van dieren houden. Sommige dieren bijten graag op voedingskabels.
13. Gebruik een zacht, droog doekje om het apparaat te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of op benzine gebaseerde vloeistoffen. U kunt een vochtig doekje met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.

14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verloren gegevens veroorzaaktdoor storing, misbruik, modificatie van het apparaat of batterijvervanging.
15. Onderbreek nooit de verbinding wanneer het apparaat formatteert of bestanden overdraagt. De gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Indien het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks op het apparaat worden aangesloten. Gebruik geen USB-verlengkabel, omdat die kan leiden tot storingen met foutieve gegevens als gevolg.
17. Het nominale specificatielabel is te vinden op het paneel aan de onder- of achterkantvan het apparaat.
18. Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door mensen (inclusief kinderen) met fysieke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of gebrek aan kennis en ervaring, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben over het juiste gebruik van het apparaat hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
19. Dit product is alleen voor niet-professioneel gebruik bedoeld en niet voor commercieelof industrieel gebruik.
20. Verzeker u ervan dat het apparaat in een stabiele positie staat opgesteld. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat in een onstabiele positie, trillingen of schokken of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen beschreven in deze gebruikshandleiding worden niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.
23. Geef kinderen geen gelegenheid in aanraking met plastic zakken te komen.
24. Gebruik uitsluitend uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is vereist als het apparaat hoe dan ook is beschadigd, zoals bijvoorbeeld het netsnoer of de stekker, wanneer er vloeistof of een voorwerp in het apparaat is terechtgekomen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, als het niet normaal werkt of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muziekspelers kan leidentot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met voedingskabel of AC-stroomadapter:
    - Als er problemen optreden, koppel de wisselstroomvoedingskaart dan los en laatreparaties over aan bevoegd personeel.
    - Nooit op de stroomadapter stappen of deze indrukken. Wees voornamelijk voorzichtig in de buurt van de stekkers en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik vankinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
    - Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u deze langeretijd niet gebruikt.
    - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd eneenvoudig te bereiken zijn.
    - Overbelast stopcontacten of verlengsnoeren niet. Overbelasting kan brand ofeen elektrische schok veroorzaken.

- Apparaten met een Klasse 1 structuur dienen te worden aangesloten op eenstopcontact met een beschermende aardverbinding.
- *Apparaten met een Klasse 2 structuur vereisen geen aardverbinding.
- Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek nooitaan de voedingskabel. Dit kan tot een kortsluiting leiden.
- Gebruik nooit een beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact.Dit vormt namelijk een risico op brand of elektrische schokken.

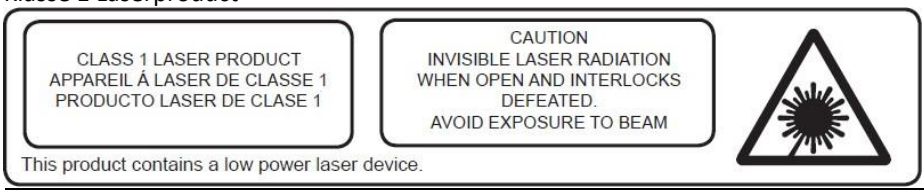
28. Indien het product knoopcelbatterijen bevat of wordt geleverd met een afstandsbediening die knoopcelbatterijen bevat:
    Waarschuwing:
    - "Batterij niet inslikken, chemisch brandgevaar" of gelijkwaardige werking.
    - [De afstandsbediening meegeleverd met] Dit product bevat een munt-/knoopcelbatterij. Als de batterij wordt ingeslikt, kan deze in slechts 2 uur ernstige interne brandwonden veroorzaken en tot de dood leiden.
    - Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
    - Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, dient u het product nietmeer te gebruiken en buiten bereik van kinderen te houden.
    - Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of binnenin een willekeurig lichaamsdeelterecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
29. Waarschuwing m.b.t. het gebruik van batterijen:
    - Als de batterij onjuist wordt geplaatst, bestaat er explosiegevaar. Vervang debatterij alleen door een zelfde of vergelijkbare soort batterij.
    - Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of een lage luchtdruk op grote hoogte tijdens gebruik, opslag of transport.
    - Vervanging van een batterij door een incorrect type kan leiden tot eenontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
    - Verwijdering van een batterij in vuur of een hete oven of het mechanisch verpletteren of snijden van een batterij kan leiden tot een ontploffing.
    - Laat een batterij nooit achter in omgevingen met extreem hoge temperaturen, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
    - Stel een batterij nooit bloot aan een extreem lage luchtdruk, anders kan dit leiden tot een ontploffing of de lekkage van ontvlambare vloeistoffen of gas.
    - Aandacht voor het milieu is nodig bij het verwijderen van de batterijen.

INSTALLATIE

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebtgecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.

WAARSCHUWING

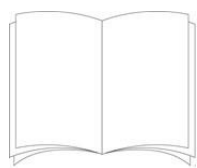
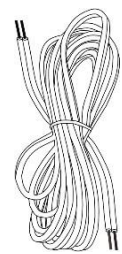
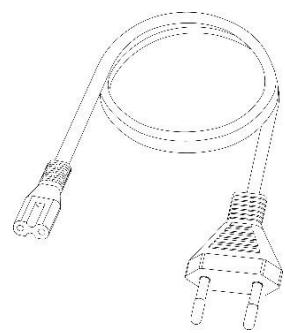
Klasse 1 Laserproduct



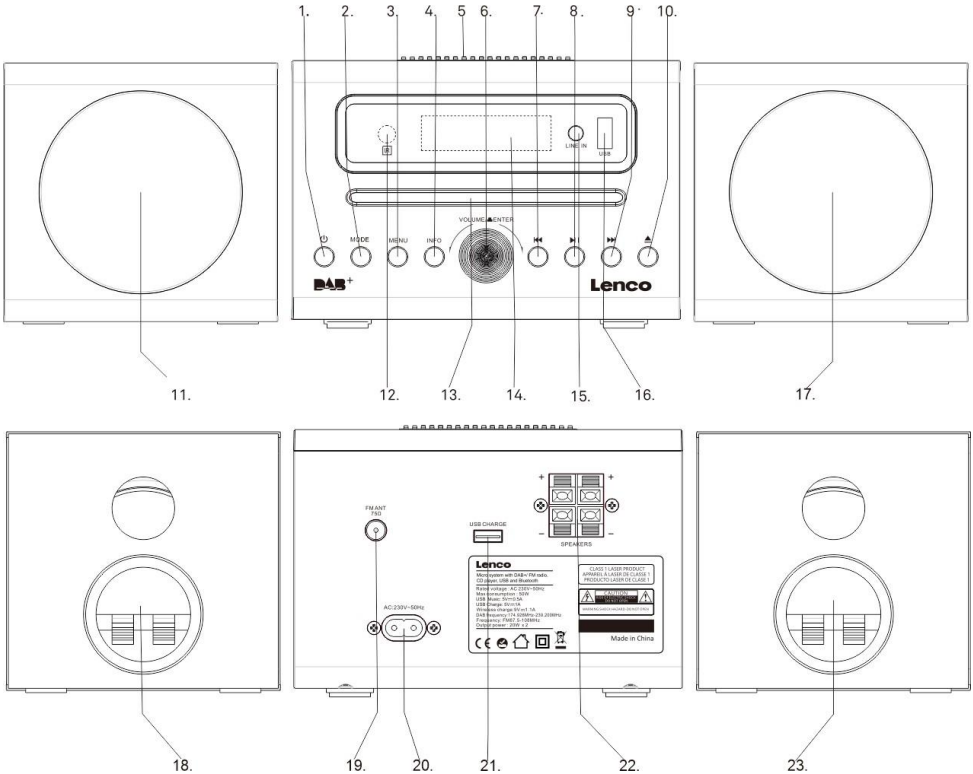
EN	NL
CLASS 1 LASER PROOUCT	KLASSE 1 LASERPRODUCT
CAUTION	LET OP
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	ONZICHTBARE STRALING WANNEER OPEN EN BEVEILIGING NIET INTACT.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE BUNDEL
This product contains a low power laser device.	Dit product bevat een laser met laag vermogen.

Waarschuwing: Raak de lens niet aan.

Accessoires:

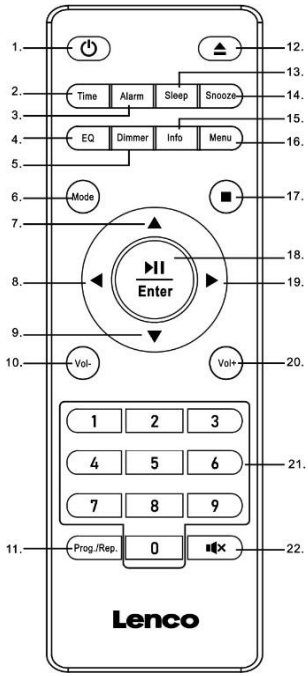
Afstandsbediening	Handleiding	Luidsprekerkabel
		
3,5 mm lijningangkabel	Binnenantenne	Voedingskabel
		

Beschrijving van de onderdelen



1. Aan/uit-toets
   - Indrukken om in te schakelen.
   - Ingedrukt houden om uit te schakelen.
2. Bron
   Selecteer de audiobron:
   DAB-FM- CD- USB-BLUETOOTH-LIJN
3. Menu
4. Info
5. Positie voor draadloos opladen
6. Volume +/-, invoeren
7. Vorige-toets
8. Afspelen/pauzeren/invoeren-toets
9. Volgende-toets
10. Cd-lade openen/sluiten-toets
11. Linker luidspreker
12. Sensor afstandsbediening
13. Cd-klepje
14. Lcd-display
15. Lijningang-aansluiting
16. USB-afspeelpoort
17. Rechter luidspreker
18. Aansluiting linker luidspreker
19. DAB/FM-binnenantenne
20. Voedingsaansluiting
21. USB-oplaadpoort
22. Aansluiting uitgang rechter/linker luidspreker
23. Aansluiting rechter luidspreker

Afstandsbediening



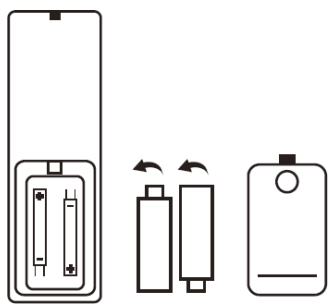
1. Aan/uit-toets
2. Klokinstelling
3. Alarminstelling
4. EQ-instelling
5. Dimmer
6. Mode
7. Cursor omhoog-toets
8. Vorige number / Cursor naar links
9. Cursor omlaag
10. Volume +
11. Programmeren voor cd
    Herhalen voor cd
12. Cd openen/sluiten
13. Slapen
14. Sluimeren
15. Info
16. Menu
17. Stop
18. Afspelen/pauzeren / Invoeren
19. Volgende nummer / Cursor naar rechts
20. Volume –
21. 0 ....9 Voor selectie van CD track
22. Dempen

BATTERIJEN INSTALLEREN

De batterij moet correct worden geplaatst om beschadiging van de afstandsbediening te voorkomen. Verwijder de batterij altoijd wanneer de afstandsbediening gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, omdat dit lekkage van de batterij kan veroorzaken en vervolgens de afstandsbediening kan beschadigen.

Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

1. Druk de ontgrendelingsclip van het batterijvak naar beneden en til deze op om het deksel te verwijderen.
2. Plaats 2 x 1,5 V AAA-batterijen (niet meegeleverd), let hierbij op de polariteit (+ en -) die in het batterijvak is aangegeven.
3. Plaats het verste uiteinde van het deksel op de juist positie op het batterijvak. Druk vervolgens op het dichtstbijzijnde uiteinde van het deksel totdat u het stevig op zijn plaats hoort klikken.



Als de afstand die nodig is tussen de afstandsbediening en het apparaat afneemt, zijn de batterijen leeg. Vervang in dat geval de batterijen door nieuwe.

Automatische stand-by

Bij het afspelen van media vanaf een aangesloten apparaat, schakelt het apparaat automatisch over naar de stand-bymodus als:

- Er gedurende 10 minuten geen toets is ingedrukt.
- Er gedurende 10 minuten geen geluid van een aangesloten apparaat is afgespeeld.

Bediening

Druk eenmaal op de aan/uit-toets om het apparaat in te schakelen en houd de aan/uit-toets ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Het volume aanpassen

Draai de volumeknop rechtsom om het volume te verhogen.

Draai de volumeknop linksom om het volume te verlagen.

Op het display wordt de volume-instelling weergegeven.

Dempingsfunctie

Als u op de MUTE-toets op de afstandsbediening drukt, wordt het volume gedempt. “Volume Muted” (Volume gedempt) wordt op het display weergegeven. Druk nogmaals op deze toets om de dempingsfunctie te annuleren.

Klok en timers

De klok en datum instellen

De tijd en datum op het lcd-display knipperen nadat het apparaat op het stopcontact is aangesloten of na een stroomstoring. Het apparaat moet in de stand-bymodus staan om de klok in te stellen.

1. Druk op de CLOCK-toets, "Clock Setup” (Klokassistent) wordt op het display weergegeven, druk op de ENTER-toets om te bevestigen.
2. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om “24H” (24 uur) of “12H” (12 uur) te selecteren en druk op de ENTER-toets om te bevestigen. De uurcijfers op het display zullen gaan knipperen.
3. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om het uur in te stellen en druk op de ENTER-toets om te bevestigen. De minutencijfers op het display zullen gaan knipperen.
4. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om de minuten in te stellen en druk op de ENTER-toets om te bevestigen. De jaarcijfers op het display zullen gaan knipperen.
5. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om het jaar in te stellen en druk op de ENTER-toets om te bevestigen. De maandcijfers op het display zullen gaan knipperen.
6. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om de maand in te stellen en druk op de ENTER-toets om te bevestigen. De dagcijfers op het display zullen gaan knipperen.
7. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om de dag in te stellen, druk op de ENTER-toets om te bevestigen. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om “YES” (JA) te selecteren en druk op de ENTER-toets om de klokinstellingen op te slaan.

Het alarm instellen

Opmerking: Controleer of de juiste tijd en datum zijn opgeslagen in de radio voordat u een alarm instelt.

Dit apparaat kan als wekker worden gebruikt. Het cd/USB-apparaat of de DAB/FM-radio wordt geactiveerd om op een vooraf ingestelde tijd af te spelen.

1. Druk op de **aan/uit-toets** om het apparaat in de stand-bymodus te zetten.
2. Zorg dat u de klok juist heeft ingesteld.
3. Druk op de **ALARM**-toets om alarm 1 in te stellen; druk tweemaal op de **ALARM**-toets om alarm 2 in te stellen
4. “Alarm 1 (or 2) Setup” (Assistent alarm 1 (of 2)) wordt op het display weergegeven. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om te selecteren en druk op de ENTER-toets om te bevestigen.
5. “Alarm 1 (or 2) Setup On time” (Assistent alarm 1 (of 2) op tijd) wordt op het display weergegeven en de uurcijfers zullen gaan knipperen.

6. Druk herhaaldelijk op de[▲] /[▼]-toetsen om het uur in te stellen. Druk op de ENTER-toets om te bevestigen.
7. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om de minuten in te stellen en druk op de ENTER-toets om te bevestigen.
8. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om het alarmvolume te selecteren. U kunt kiezen uit 0 to 30. Druk op de ENTER-toets om te bevestigen.
9. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om te bladeren en te kiezen uit OFF(UIT), BUZZER(ZOEMER), DAB,FM, CD ,USB. Druk op de ENTER-toets om te bevestigen.
10. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om te duur van het alarm te selecteren. U kunt kiezen uit 10 tot 60 minuten. Druk op de ENTER-toets om te bevestigen. Druk op de [▲] /[▼]-toetsen om "YES"(JA) te selecteren en druk op de ENTER-toets om de alarminstellingen op te slaan.
11. Op het display wordt de huidige tijd en alarm 1 (of alarm 2 of beide) weergegeven.

Waarschuwing: De wekker gaat niet als de wekker is ingesteld op de DAB-modus en er geen DAB-signaal is.
- Wanneer alarmbron-CD is geselecteerd en er geen CD is geplaatst, zal er geen alarmgeluid zijn

Opmerking: Kies Alarmbron UIT als het alarm de volgende dag niet moet afgaan

Sluimeren

1. Telkens wanneer het alarm (alarm 1 of alarm 2) afgaat, kan het tijdelijk worden onderbroken voor een korte periode van ongeveer 9 minuten, door op de **SNOOZE**-toets te drukken.
2. Het alarm (alarm 1 of alarm 2) zal vervolgens automatisch opnieuw afgaan nadat ongeveer 9 minuten zijn verstreken.
3. Het "Zz"-symbool wordt op het display weergegeven om u eraan te herinneren dat de sluimerfunctie ingeschakeld is.
4. Druk op de **aan/uit**-toets om de sluimerfunctie uit te schakelen.

Slaaptimer

1. Door herhaaldelijk op de **SLEEP**-toets te drukken, kunt u kiezen UIT 15,30,45,60,90 minuten. Nadeze tijd schakelt het apparaat over naar de stand-bymodus. Dit is handig om 's nachts met muziek in slaap tevallen.
2. Om de slaapmodus te annuleren, drukt u herhaaldelijk op de **SLEEP**-toets totdat "OFF" (UIT) op het display wordt weergegeven

Achtergrondverlichting display

Met de **DIMMER-toets** kunt u de helderheid van de achtergrondverlichting van het display aanpassen. Er zijn 3 opties beschikbaar: Hoog, Laag en Uit.

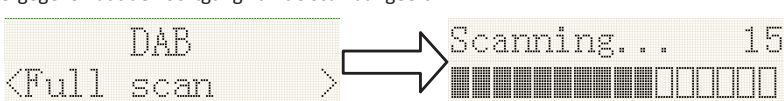
DAB-radiomodus

Trek de telescopische antenne voorzichtig uit.

Druk op de **aan/uit**-toets om het apparaat in te schakelen en druk op de MODE-toets om de DAB-modus te selecteren. Het apparaat start vervolgens op in de DAB-modus.

Automatische scannen

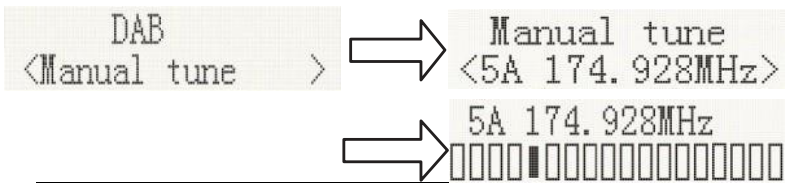
1. Als dit de eerste keer is dat de DAB-modus ingeschakeld wordt, zal het apparaat een automatische scan starten om naar beschikbare stations te zoeken. (Als de DAB-modus eerder is gebruikt, zal het apparaat automatisch het laatst afgespeelde station.)
2. Houd de **ENTER**-toets ingedrukt om de automatische scan te starten om naar beschikbare stations te zoeken. Tijdens het scanproces wordt op de onderste regel van het display een staafdiagram weergegeven dat de voortgang van de scan aangeeft.



EN	NL
DAB	DAB
Full scan	Volledige scan
Scanning	Scannen

Handmatige scan

1. Druk op de **MENU**-toets van het apparaat om het menu te openen.
2. Druk op de [◀] -toets of de [▶]-toets om “Manual tune” (Handmatig afstemmen) te selecteren en druk op de ENTER-toets om het servicemenu te openen.
3. Druk op de [◀] -toets of de [▶]-toets om af te stemmen op het gewenste kanaal. Als u op de ENTER-toets drukt wordt een grafiek weergegeven die signaalsterkte aangeeft.
4. Druk op de MENU-toets of de [◀] -toets om de scan af te sluiten.



EN	NL
DAB	DAB
Manual tune	Handmatig afstemmen

5. Indien geen stations worden gevonden, controleer dan dat de antenne is uitgetrokken en test de ontvangst door nog een automatische scan op een andere plaats uit te voeren.

DRC (Dynamic Range Control)

Dynamic Range Control (ook bekend als DRC) is een technologie die wordt gebruikt om stillere geluiden beter hoorbaar te maken in een lawaaierige omgeving.

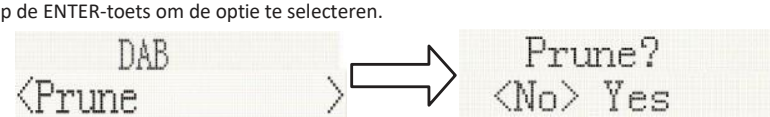
1. In het DAB-menu, druk op de [◀]-toets of de [▶] -toets om “DRC” te selecteren en druk op de ENTER-toets. In de rechterbovenhoek van het display wordt “*” weergegeven.
2. DRC OFF (DRC UIT) - DRC is uitgeschakeld, DRC van de zender wordt genegeerd. DRC LOW (DRC LAAG) - DRC-niveau is ingesteld op de helft van de zender.

DRC HIGH (DRC HOOG) - DRC-niveau van de zender wordt gebruikt.

Druk op de MENU-toets om de instelling te bevestigen. Het display keert terug naar normaal.

Opruimen (om stations te verwijderen die in de lijst zijn opgenomen maar niet beschikbaar zijn)

In het DAB-menu, druk op de [◀] -toets of de [▶]-toets om het submenu “Prune” (Opruimen) weer te geven en druk op de ENTER-toets om de optie te selecteren.



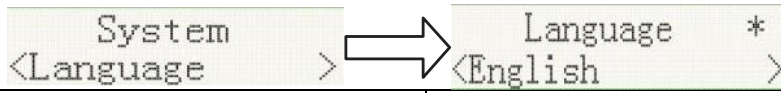
EN	NL
DAB	DAB
Prune	Opruimen
Prune?	Opruimen?
NO	Nee
Yes	Ja

Systeem (DAB)

In het DAB-menu, druk op de [◀] -toets of de [▶]-toets om het submenu “System” (Systeem) weer te geven en druk op de **ENTER**-toets om de systeeminstellingen te openen.

1. **Taal**

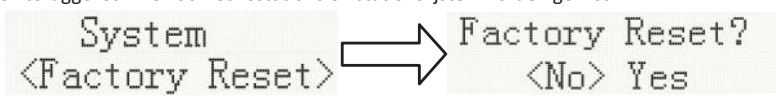
   Druk op de **ENTER**-toets om de taal weer gegeven, de standaardtaal is Engels. De geselecteerde taal is gemarkeerd met "*". Gebruikers kunnen kiezen tussen Engels, Frans, Italiaans, Duits, Pools, Nederlands en Spaans.



EN	NL
System	Systeem
Language	Taal
English	Engels

2. **Fabrieksinstellingen terugzetten**

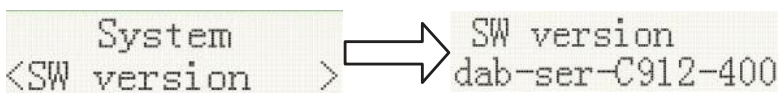
   Druk op de **ENTER**-toets om de fabrieksinstellingen terug te zetten. Om de fabrieksinstellingen terug te zetten, druk op de [◀]-toets of de [▶]-toets totdat “YES” (JA) op het display wordt weergegeven en druk vervolgens op de ENTER-toets om te bevestigen. Alle fabrieksinstellingen van uw apparaat worden teruggezet. Alle voorkeuzestations en stationslijsten worden gewist.



EN	NL
Factory Reset	Fabrieksinstellingen terugzetten

3. **SW-versie**

   Druk op de **ENTER**-toets om de softwareversie weer te geven. Druk op de MENU-toets op de weergave van de softwareversie te annuleren.



EN	NL
SW version	SW-versie

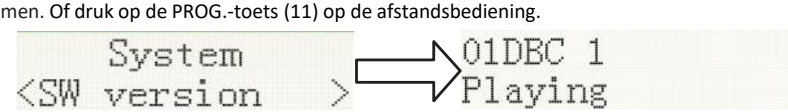
(Dit zal samen met de productupgrade worden geüpdate.)

*Het display keert terug naar normaal als er gedurende 30 seconden geen toets wordt ingedrukt.

Voorkeuzestation

1. **Voorkeuzestation herroepen**

   In het DAB-menu, druk op de [◀] -toets of de [▶]-toets om “Preset Recall” (Voorkeuzestation herroepen) te selecteren en druk op de **ENTER**-toets om te bevestigen en op het voorkeuzestation af te stemmen. Of druk op de PROG.-toets (11) op de afstandsbediening.

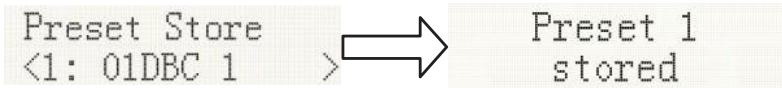


   Opmerking: Als u niet eerder een voorkeuzestation hebt opgeslagen en u drukt op de voorkeuzestationtoets, wordt “Empty preset” (Leeg voorkeuzestation) op het display weergegeven.

2. **Voorkeuzestation opslaan**

   U kunt uw favoriete DAB-stations opslaan in het geheugen als voorkeuzestations. Er zijn 50 voorkeuzestations beschikbaar in de radio. Voorkeuzestations worden door de radio onthouden bij een stroomstoring.

In het DAB-menu, druk op de [◀] -toets of de [▶]-toets om “Preset store” (Voorkeuzestation opslaan) te selecteren en druk op de **ENTER**-toets om te bevestigen. Druk op de “vorige”-toets de of “volgende”-toets om een opslagruimte te selecteren en druk vervolgens op de ENTER-toets om het gewenste voorkeuzenummer te bevestigen waaronder u het momenteel afspelende station opslaat.Druk op de **ENTER**-toets om te bevestigen.

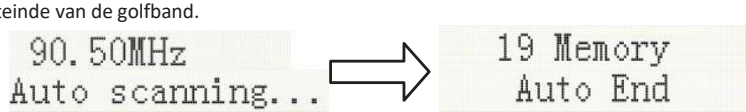


FM-radio

Trek de telescopische antenne voorzichtig uit.

Automatische scannen

1. Druk op de **MODE**-toets om “FM Mode” (FM-modus) te selecteren.
2. Houd de [▶]-toets ingedrukt zodat de radio gaat scannen. De scan stopt automatisch als er een station met voldoende signaalsterkte wordt gevonden.
3. Na een paar seconden wordt het display bijgewerkt. Op het display wordt de stationsfrequentie weergegeven. De stationsnaam wordt op het display weergegeven als het signaal sterk genoeg is en het stationssignaal RDS-gegevens bevat.
4. Houd de [◀]-toets nogmaals ingedrukt om naar andere stations te zoeken.
5. Houd de [▶]-toets 2 seconden ingedrukt om de FM-band in de tegenovergestelde richtingte scannen (van hoge frequenties naar lage frequenties).
6. Als het einde van de golfband is bereikt, begint de radio weer met afstemmen vanaf het andere uiteinde van de golfband.



Handmatige scan

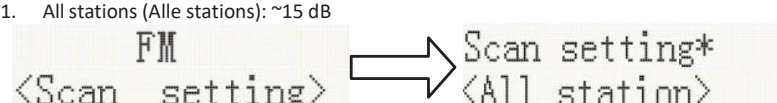
1. Druk op de **MODE-**toets op het apparaat om “FM Mode” (FM-modus) te selecteren.
2. Selecteer indien nodig de FM-modus zoals eerder beschreven.
3. Druk kortstondig op de [◀]-toets of de [▶]-toets om af te stemmen. Met elke druk op de toets wordt de frequentie met 50 kHz naar boven of beneden bijgesteld.
4. Als het einde van de golfband is bereikt, begint de radio weer met afstemmen vanaf het andere uiteinde van de golfband. Indien geen stations worden gevonden, controleer dan dat de antenne is uitgetrokken en test de ontvangst door nog een automatische scan op een andere plaats uit te voeren.

Menu

1. Scaninstelling

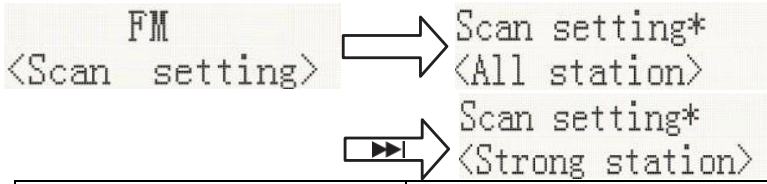
In FM-mdodus, druk op de **MENU**-toets om het FM-menu te openen, druk op de [◀]-toets of de [▶]-toets om “Scan setting” (Scaninstelling) te selecteren en druk vervolgens op de **ENTER**-toets om de gevoeligheidsinstelling te selecteren:

1.1. All stations (Alle stations): ~15 dB



EN	NL
FM	FM
Scan setting	Scan setting (Scaninstelling)
All station	All stations (Alle stations)

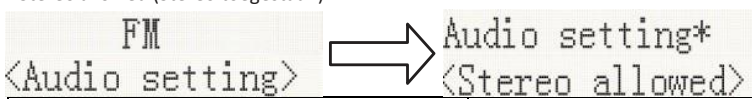
1.2. Strong stations only (Alleen krachtige stations): ~19 dB,



EN	NL
Strong station	Krachtige stations

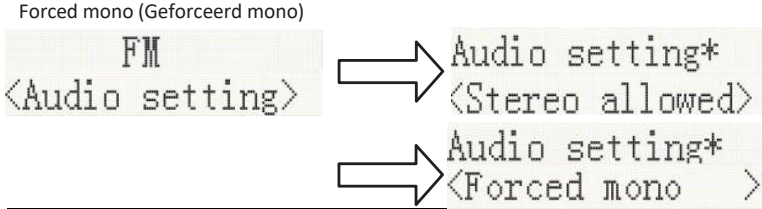
2. Audio setting (Audio-instelling)

2.1. Stereo allowed (Stereo toegestaan):



EN	NL
Audio setting	Audio-instelling
Stereo allowed	Stereo toegestaan

2.2. Forced mono (Geforceerd mono)



EN	NL
Forced mono	Geforceerd mono

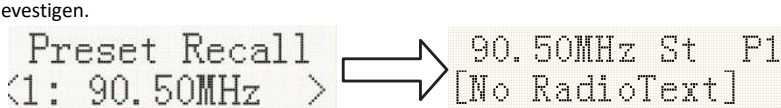
2.3. System (FM system) (Susteem (FM-systeem)), hetzelfde als DAB-systeeminstelling.

3. Preset (Voorkeuzestation):

Druk in het FM-menu op de ◀-toets of de ▶-toets en selecteer "Preset Recall" (Voorkeuzestation herrroepen), druk vervolgens op de ENTER-toets om af te stemmen op het opgeslagen station in het geheugen. Of druk op de PROG.-toets (11) van de afstandsbediening.

.

3.1. Preset Recall (Choose the Station) (Voorkeuzestation herroepen (kies het station)):
U kunt uw favoriete FM-stations opslaan in het geheugen. Er zijn 50 voorkeuzestations voor uw radio. De voorkeuzestations worden door uw radio onthouden in geval van stroomuitval.
Selecteer in het FM-menu “Preset store” (Voorkeuzestation opslaan”] met de ◀-toets en de ▶-toets en druk vervolgens op de ENTER-toets. Druk op de "vorige”-toets de of “volgende"-toets om een opslagruimte te selecteren en druk vervolgens op de ENTER-toets om het gewenste voorkeuzenummer te bevestigen waaronder u het momenteel afspelende station opslaat. Druk op de ENTER-toets om te bevestigen.



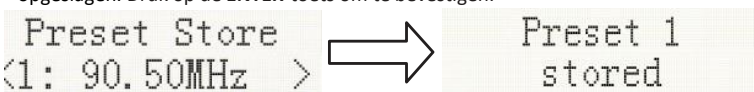
EN	NL
Preset Recall	Voorkeuzestation herroepen
No RadioText	Geen radiotekst

3.2. Preset Store (Save a Station) (Voorkeuzestation opslaan (een station opslaan)):

U kunt uw favoriete FM-stations opslaan in het geheugen. Er zijn 50 voorkeuzestations beschikbaar in de radio. Voorkeuzestations worden door de radio onthouden bij een stroomstoring.

De procedure voor het instellen van voorkeuzestations en erop afstemmen is hetzelfde voor de DAB-modus:

In de FM-modus, selecteer de gewenste golfband. Druk vervolgens op de MENU-toets en druk op de [◀]-toets en de [▶]-toets om "Preset store" (Voorkeuzestation opslaan) te selecteren. Druk op de ▲/▼-toetsen om de opgeslagen voorkeuzestations te bekijken en druk op de ENTER-toets om het nummer van het voorkeuzestations te selecteren waaronder het station wordt opgeslagen. Druk op de **ENTER**-toets om te bevestigen.



EN	NL
Preset Store	Voorkeuzestation opslaan
Preset 1stored	Voorkeuzestation 1 opgeslagen

Bluetooth-modus

U moet een aantal stappen volgen om uw mobiele telefoon te koppelen.

1. Schakel bluetooth op uw telefoon in (raadpleeg de gebruikershandleiding van uw telefoon)
2. Druk op de **aan/uit**-toets om het apparaat in te schakelen en druk vervolgens herhaaldelijk op de **MODE**-toets tot "Bluetooth searching..." (Bluetooth zoeken...) op het display van het apparaat wordt weergegeven. Het zal klaar zijn om automatisch te koppelen.
3. Zoek op uw telefoon naar het bluetooth-apparaat met de naam "Lenco MC-175SI / MC-375WHWD".
4. Selecteer "Lenco MC-175SI / MC-375WHWD" op uw telefoon. Koppel er mee en gebruik het wachtwoord "0000" (indien vereist). Wanneer de koppeling tot stand is gebracht, wordt er "Bluetooth connected" op het display van het apparaat weergegeven.

Automatisch koppelen met uw telefoon

Koppelen is alleen de eerste keer dat het apparaat en de telefoon samen worden gebruikt noodzakelijk. Wanneer het apparaat en de telefoon eenmaal gekoppeld zijn, zullen ze automatisch een koppeling maken wanneer apparaat ingeschakeld is en bluetooth op de telefoon ingeschakeld is. De volgende keer dat u het apparaat inschakelt, zal het automatisch een koppeling maken met de laatst verbonden telefoon.

Afspelen vanaf bluetooth-apparaat

Na een succesvolle bluetooth-koppeling, druk op de[▶II] -toets om af te spelen. Druk op de [I◀◀]-toets of de [▶▶I]-toets om naar het vorige of volgende nummer te gaan. Druk nogmaals op de [▶II]-toets om te pauzeren of het afspelen te hervatten. Houd de [▶II]-toets ingedrukt om alle gekoppelde bluetooth-apparaten te ontkoppelen.

Een cd afspelen

OPMERKING: Raak de laserlens in het cd-compartiment niet aan. Reinig de laserlens met een cd-reinigingsschijf als deze vuil is.

1. Druk op de **aan/uit**-toets om het apparaat in te schakelen.
2. Druk herhaaldelijk op de **MODE**-toets om de cd-functie te selecteren.
3. Druk op de ⏏ -toets om de cd-klep te openen en plaats een cd in de lade (met de bedrukte zijde naarboven).
4. Druk nogmaals op de ⏏ -toets om de cd-klep te sluiten. De cd zal enkele seconden ronddraaien envervolgens automatisch het eerste nummer afspelen.
5. Druk op de ⏯-toets om het afspelen te pauzeren, druk nogmaals op de toets om het afspelen te hervatten.
6. Druk op de ■-toets om het afspelen te stoppen.

VORIGE/VOLGENDE

1. Druk op de [⏮] -toets en de [⏭]-toets om naar een ander nummer te gaan of houd de toetsen ingedrukt om de cd op hoge snelheid te scannen.
2. Druk eenmaal op de [⏮] -toets om naar het begin van het huidige nummer te gaan. Druk tweemaal of vakerop de toets om naar de vorige nummers te gaan.
3. Druk op de [⏭]-toets om de volgens nummer af te spelen.
4. Houd de [⏮] -toets ingedrukt om het huidige nummer terug te spoelen naar het begin van het huidigenummer.
   Wanneer het gewenste fragment is gevonden, laat u de toets los en wordt het normaal afspelen hervat.
5. Houd de [⏭]-toets ingedrukt om het huidige nummer vooruit te spoelen naar het begin van het volgende nummer.
   Wanneer het gewenste fragment is gevonden, laat u de toets los en wordt het normaal afspelen hervat.

HERHAALFUNCTIE

De REPEAT-toets kan worden gebruikt om een enkel nummer of alle nummers op een cd te herhalen.

1. Druk tijdens het afspelen eenmaal op de **REPEAT**-toets, “Repeat one” (Eén herhalen) wordt ongeveer 2 seconden op het display weergegeven. Hetzelfde nummer wordt vervolgens telkens herhaald.
2. Druk een tweede maal op de **REPEAT**-toets om alle nummers te herhalen. Het “REP- ALL(ALLE-HERH)” teken verschijnt gedurende ongeveer 2 seconden op het LCD-scherm.
3. Druk herhaaldelijk op de HERHAAL-knop om de CD-map te herhalen, het “REP-DIR(HERH-DIR)” teken verschijnt op het LCD-scherm.
4. Om het herhalen te annuleren, druk herhaaldelijk op de **REPEAT**-toets totdat “Repeat off” (Herhalen uit) ongeveer 2 seconden op het display wordt weergegeven.

PROGRAMMEERFUNCTIE

De programmeerfunctie kan worden gebruikt om tot 99 nummers te programmeren en in een geselecteerde volgorde af te spelen.

1. Alleen in de stopmodus (de cd wordt niet afgespeeld), houd de PROG-toets 2 seconden ingedrukt,Op het display wordt “P 01” weergegeven en “T 01” zal gaan knipperen.
2. Druk op de [◀] -toets en de [▶]-toets om het gewenste nummer te selecteren.
3. Druk op de **PROG**-toets om het nummer in het geheugen op te slaan.
4. Herhaal stap 2 en 3 om maximaal 99 nummers te programmeren.
5. Druk op de ⏯-toets om de geprogrammeerde nummers (in programmamodus) af te spelen.
6. Druk op de [◀] -toets om naar het vorige geprogrammeerde nummer te gaan of druk op de [▶]-toets omnaar het volgende geprogrammeerde nummer te gaan.

Opmerking: Nadat alle geprogrammeerde nummers zijn afgespeeld, keert de cd-speler terug naar destopmodus.

7. Druk tweemaal op de ■-toets om alle geprogrammeerde nummers uit het geheugen te verwijderen.

MP3-DISC

1. Druk op de **aan/uit**-toets om het apparaat in te schakelen.
2. Druk herhaaldelijk op de **MODE**-toets om de cd-modus te selecteren.
3. Sluit de cd-klep. De cd zal enkele seconden ronddraaien en vervolgens automatisch het eerste nummer afspelen.
4. Druk op de [⏮] -toets en de [⏭]-toets om een nummer te selecteren.
5. Druk op de ⏯-toets om het afspelen te pauzeren, druk nogmaals op de toets om het afspelen te hervatten.
6. Druk op de ■-toets om het afspelen te stoppen.
   Opmerking: Omdat MP3-disks een grote capaciteit hebben, zijn de toegangstijden iets langer.

Continu herhalen

Enkel nummer herhalen

Druk eenmaal op de **REPEAT**-toets om een enkel nummer te herhalen. Op het display wordt “Repeat one” (Één herhalen) weergegeven.

Hele disc herhalen

Druk in de afspeelmodus tweemaal op de **REPEAT**-toets om alle nummers op de disc continue te herhalen. Op het display wordt “Repeat All” (Allen herhalen) weergegeven.

Om het herhalen te annuleren, druk herhaaldelijk op de **REPEAT-**toets totdat “Repeat off” (Herhalen uit) op het display wordt weergegeven.

Geprogrammeerd afspelen

De nummers op de disc kunnen worden geprogrammeerd om in willekeurige volgorde te worden afgespeeld (er kunnen maximaal 20 nummers worden geprogrammeerd). Opmerking: dit kan alleen gedaan worden in de stopmodus.

1. Druk op de **PROG**-toets terwijl in stopmodus. “P01” en “F01” worden op het display weergeven en “T001” zal gaan knipperen.
2. Druk op de [◀]-toets of de [▶]-toets om het gewenste nummer te selecteren en druk vervolgens op de **PROG**-toets om deze in het geheugen op te slaan.
3. Het eerste nummer is nu in het geheugen opgeslagen en het programmanummer op het display wijzigt in “P02”, wachtend voor uw volgende selectie.
4. Herhaal stap 1 t/m 3 om meer nummers te programmeren.

Nadat het programmeren is voltooid, druk u op de ⏯-toets en de geprogrammeerde nummers spelen af vanaf het eerst geprogrammeerde nummer. Het afspelen stopt automatisch nadat alle geprogrammeerde nummers zijn afgespeeld. (Druk tweemaal op de ■-toets om alle geprogrammeerde nummers uit het geheugen te verwijderen.)

Muziek afspelen via USB

Dit apparaat is ontwikkeld met gebruikmaking van de laatste technische ontwikkelingen op het gebied van USB. Gezien het brede aanbod aan USB-opslagapparaten die momenteel op de markt verkrijgbaar is, kunnen wij echter helaas geen volledige compatibiliteit met alle USB-opslagapparaten garanderen. Om deze reden kunnen er heel sporadisch problemen zijn bij het afspelen van bestanden vanaf USB-opslagapparaten. Dit komt niet door een storing van het apparaat.

1. Druk op de **aan/uit**-toets om het apparaat in te schakelen.
2. Druk herhaaldelijk op de **MODE**-toets tot “USB” op het display wordt weergegeven.
3. Sluit een USB-opslagapparaat rechtstreeks aan op de USB-afspeelpoort. Op het display worden kort het aantal mappen en vervolgens het totale aantal nummers weergegeven. Het afspelen start automatisch.
4. De toetsen werken hetzelfde als bij het afspelen van een MP3-disc. Raadpleeg de paragraaf MP3-disc voor de werking van de toetsen.

OPMERKINGEN:

- Sluit een USB-opslagapparaat altijd rechtstreeks aan op de USB-afspeelpoort om storingen te voorkomen.

- De USB-afspeelpoort is niet ontworpen voor het opladen van externe apparaten.
- Belangrijk: Schakel het apparaat over op een andere gebruiksmodus voordat u het USB-opslagapparaat verwijdert.

Equalizerfunctie

Met het apparaat ingeschakeld (niet in stand-bymodus):
Telkens wanneer u op de EQ-toets drukt, verandert u de equalizerinstelling (zoals Normal (normaal), Classic (Klassiek), Jazz (Jazz), Pop (Pop), Rock (Rock)) naar uw eigen voorkeuren.

Draadloos opladen

Plaats uw apparaat dat voor QI draadloos opladen geschikt is, op de positie voor draadloos opladen aan de bovenzijde. Het opladen begint zodra er contact is.

Het uitgangsvermogen is 5W/7.5W/10W

Opladen via USB (5 V uit)

De USB-poort is bedoeld voor het opladen van externe apparaten, zoals smartphones.

Het uitgangsvermogen is 5 V ⎓ 1 A.

Lijningang-aansluiting

1. Druk op de **aan/uit**-toets om het apparaat in te schakelen.
2. Druk herhaaldelijk op de **MODE**-toets om de lijningangmodus te selecteren. “Line-in” (Lijningang_ wordt op het display weergegeven.
3. Sluit de 3,5 mm lijningangkabel aan op de lijnuitgang-aansluiting van uw persoonlijke speler (bijvoorbeeld draagbare MP3-speler) en op de lijningang-aansluiting van het apparaat.
4. Start het afspelen vanaf uw persoonlijke speler.

Technische specificaties

Ingang	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Muziekvermogen	2x 20 W RMS
Luidsprekerdriver	6 Ω, 20 W
Batterijen in de afstandsbediening	2X1.5V AAA/UM4/LR03
DAB-frequentie	174,928 – 239,200 MHz
FM-frequentie	87,5 - 108 MHz
Bluetooth-frequentie:	2402-2480 MHz
Bluetooth-versie:	V5.2
EIRP-/RF-uitgangsvermogen:	<3,56 dBm
Opgenomen vermogen	Max. 50 W
Stroomverbruik (in stand-by)	< 1 W
Bedrijfstemperatuur	0 °C-35 °C
Werkingspositie	Horizontaal
Afmetingen	430x215x145 mm
Gewicht	3,67 kg

Opmerking: De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw bluetooth-apparaat zo dicht mogelijk bij dit apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt verstoord.

WAARSCHUWING! Risico op gehoorbeschadiging

- Stel een laag volume in op de speler voordat u een hoofdtelefoon aansluit.
- Vermijd een te hoog volume, vooral gedurende langere perioden of bij veelvuldig gebruik. Een te hoog volume kan leiden tot blijvende gehoorbeschadiging.

Over de discs

	Behandeling Raak de onderkant van de disc niet aan. Houd discs bij de randen vast om te voorkomen dat er vingerafdrukken op het oppervlak komen. Stof, vingerafdrukken of krassen kunnen storingen veroorzaken. Plak nooit een label of plakband op de disc.
	Opslag Plaats discs na gebruik terug in hun doosje. Stel disc niet bloot aan direct zonlicht of warmtebronnen. Laat disc niet in een auto liggen die in de volle zon geparkeerd staat.
	Reinigen Gebruik een schone, zachte, pluisvrije doek om discs te reinigen. Werk hierbij vanuit het midden naar buiten in een rechte lijn. Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine, verdunners, in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen of antistatische sprays.

1. Garantie

Lenco biedt service en garantie aan overeenkomstig met de Europese wetgeving. Dit houdt in dat u, in het geval van reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode), uw lokale handelaar moet contacteren.
Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om producten die moeten worden gerepareerd rechtstreeks naar Lenco te sturen.
Belangrijke opmerking: de garantie verloopt als een onofficieel servicecenter het apparaat op wat voor manier dan ook heeft geopend, of er toegang toe heeft gekregen.
Het apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. In het geval van professioneel gebruik worden alle garantieverplichtingen van de fabrikant nietig verklaard.

2. Disclaimer

Er worden regelmatig updates in de firmware en/of hardwarecomponenten gemaakt. Daardoor kunnen gedeelten van de instructie, de specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins verschillen van uw eigen situatie. Alle onderwerpen die staan beschreven in deze handleiding zijn bedoeld als illustratie en zijn niet van toepassing op specifieke situaties. Aan de beschrijving in dit document kunnen geen rechten worden ontleend.

3. Afvoer van het oude apparaat

Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de accu/batterij niet mag worden verwijderd als algemeen huishoudelijk afval in Europa. Zorg voor een juiste afvalverwerking door het product en de accu/batterij in overeenstemming met alle van toepassing zijnde lokale wetten voor het verwijderen van elektrische apparatuur of accu's/batterijen te verwijderen. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke bronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval (Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur).

4. VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Hierbij verklaar ik, Commaxx, dat het type radioapparatuur [Lenco MC-175 / MC-375] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-175_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-375_doc.pdf

Type RF	Frequentiebereik (MHz)	Vermogen (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

5. Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning www.lenco.com

ACHTUNG:
Eine andere als die hier beschriebene Benutzung der Bedienelemente oder Einstellung oder Durchführung von Abläufen kann zu einem gefährlicher Strahlung ausgesetzt werden führen.

VORSICHTSMASSNAHMEN VOR DER BENUTZUNG

BEFOLGEN SIE IMMER FOLGENDE ANWEISUNGEN:

1. Blockieren oder bedecken Sie keine Lüftungsöffnungen. Wenn Sie das Gerät auf ein Regal stellen, lassen Sie um das gesamte Gerät 5 cm (2”) freien Platz.
2. Stellen Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen der mitgelieferten Bedienungsanleitung auf.
3. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Radiatoren, Heizern, Öfen, Kerzen oder anderen hitzeerzeugenden Produkten oder offenen Flammen fern. Das Gerät darf nur bei gemäßigtem Klima verwendet werden. Sehr kalte oder heiße Umgebungen sind zu vermeiden. Die Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C und 35 °C.
4. Meiden Sie bei der Benutzung des Produkts die Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Benutzung dieses Geräts stören. Sollte dies geschehen, führen Sie einfach einen Reset aus und starten Sie dann das Gerät entsprechend den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung neu. Gehen Sie besonders bei Datenübertragungen mit dem Gerät vorsichtig um und führen Sie diese nur in einer antielektrostatischen Umgebung aus.
6. Warnung! Niemals Gegenstände durch die Lüftungsschlitze oder Öffnungen in das Gerät stecken. In diesem Gerät fließt Hochspannung und das Hineinstecken von Gegenständen kann zu elektrischem Schock und/oder Kurzschluss interner elektrischer Bauteile führen. Spritzen/Gießen Sie aus dem gleichen Grund kein Wasser oder Flüssigkeiten auf das Gerät.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in nasser oder feuchter Umgebung wie Bad, Dampfküche oder in der Nähe von Schwimmbecken.
8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie z. B. Vasen auf das Gerät oder in der Nähe des Gerätes gestellt werden.
9. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Kondensation entstehen kann. Wenn Sie das Gerät in einem warmen feuchten Raum mit Dampf benutzen, dann können Wassertropfen oder Kondensation in das Gerät eindringen und u. U. zu Fehlfunktionen des Geräts führen. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät für 1 – 2 Stunden aus, bevor Sie es erneut einschalten, wobei Sie darauf achten sollten, dass das Gerät vollständig getrocknet ist, bevor Sie es wieder einschalten.
10. Obwohl dieses Gerät unter größter Sorgfalt hergestellt und vor Auslieferung mehrmals überprüft wurde, können trotzdem wie bei jedem anderen elektrischen Gerät auch Probleme auftauchen. Trennen Sie das Gerät bei Rauchentwicklung, starker Hitzeentwicklung oder jeder anderen unnatürlichen Erscheinung sofort vom Stromnetz.
11. Dieses Gerät ist durch eine Stromquelle wie auf dem Typenschild angegeben zu betreiben. Halten Sie bei Unsicherheiten über die Art Ihrer Stromversorgung in Ihrer Wohnung Rücksprache mit Ihrem Händler oder Ihrer Stromzuliefererfirma.

12. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern. Einige Nagetiere lieben es, an Netzkabeln zu nagen.
13. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches und trockenes Tuch. Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder Flüssigkeiten auf Ölbasis. Benutzen Sie zum Entfernen hartnäckiger Flecken ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel.
14. Der Hersteller haftet nicht für Beschädigungen oder Datenverluste durch Fehlfunktion, Zweckentfremdung oder Modifikation des Geräts oder durch das Wechseln der Batterie.
15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht während einer Formatierung oder einer Datenübertragung. Bei Unterbrechung drohen Datenverlust und Datenbeschädigung.
16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, dann stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen kann.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unter- oder Rückseite des Gerätes.
18. Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit physischen, sensorischen oder mentalen Beeinträchtigungen oder ohne ausreichender Erfahrung vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder wurden in die ordnungsgemäße Bedienung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortlichen Person eingewiesen.
19. Dieses Produkt ist nur für den nicht-professionellen Gebrauch und nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke bestimmt.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Halten Sie Kinder von den Plastiktüten fern.
24. Benutzen Sie nur vom Hersteller spezifizierte Erweiterungen/Zubehörteile.
25. Lassen Sie alle Wartungs-/Reparaturarbeiten von qualifiziertem Servicepersonal ausführen. Reparatur/Wartung wird notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise wie beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker beschädigt wurde oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zum zeitweiligen oder permanenten Hörverlust führen.
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
    - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, dann trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
    - Treten Sie nicht auf den Netzadapter und klemmen Sie ihn auch nicht ein. Seien Sie besonders im näheren Bereich des Netzsteckers und an der Stelle vorsichtig, an der das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Netzadapter, weil er dadurch beschädigt werden kann. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern!

Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.

- Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und einfach zu erreichen sein.
- Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
- Geräte der Schutzklasse 1 müssen Sie an eine Netzsteckdose mit Schutzleiter anschließen.
- Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.
- Halten Sie den Netzstecker in der Hand, wenn Sie ihn aus der Netzsteckdose ziehen. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
- Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Netzstecker oder eine lockere Steckdose. Missachtung kann zu Brand oder Stromschlag führen.

28. Wenn das Produkt mit einer Fernbedienung mit Batterien/Knopfzellen geliefert wird oder das Produkt eine derartige Fernbedienung umfasst:
    Warnung:
    - Die Batterie nicht einnehmen – Verätzungsgefahr!
    - Die mit diesem Produkt mitgelieferte Fernbedienung enthält eine Knopfzelle. Das Verschlucken der Batterie kann innerhalb von nur 2 Stunden zu schwersten inneren Verbrennungen mit Todesfolge führen.
    - Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
    - Falls sich das Batteriefach nicht richtig schließen lässt, dann benutzen Sie das Gerät nicht mehr und halten Sie es von Kindern fern.
    - Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung eingeführt worden sind, dann suchen Sie umgehend eine/-n Ärztin/Arzt auf.
29. Warnhinweise bzgl. der Verwendung von Batterien:
    - Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß ersetzt werden. Tauschen Sie die Batterie nur gegen eine Batterie des gleichen Typs aus.
    - Die Batterie darf während der Benutzung, Aufbewahrung oder des Transports weder sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen noch niedrigem Luftdruck in großen Höhenlagen ausgesetzt werden.
    - Die Ersetzung der Batterie mit einem falschen Batterietyp kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
    - Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen oder das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie kann zu Explosionen führen.
    - Das Verbleiben der Batterie in einer Umgebung mit sehr hohen Temperaturen kann zum Explodieren der Batterie oder zum Entweichen von entflammbarem Gas oder Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit aus der Batterie führen.
    - Eine einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzte Batterie kann explodieren oder es kann aus einer einem sehr niedrigen Luftdruck ausgesetzten Batterie entflammbares Gas entweichen oder entflammbare Flüssigkeit auslaufen.

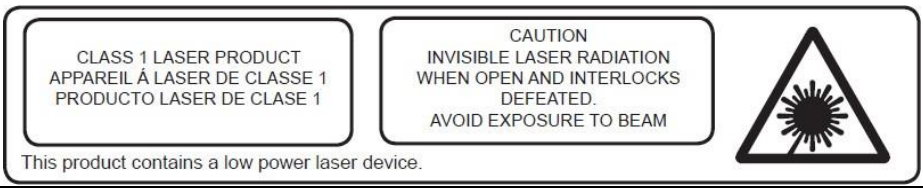
- Legen Sie besonderes Augenmerk auf den ökologischen Aspekt der Batterieentsorgung.

AUFSTELLEN

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie danach die Schutzmaterialien.
- Schließen Sie das Gerät nicht eher an das Stromnetz an, bevor Sie die Netzspannung überprüft haben und alle anderen notwendigen Verbindungen hergestellt sind.

WARNUNG

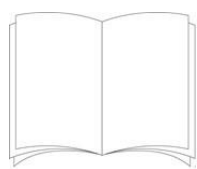
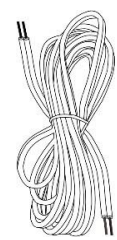
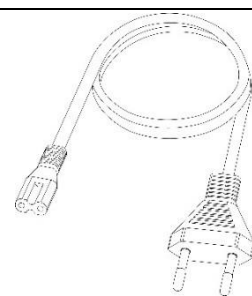
Laserprodukt der Klasse 1



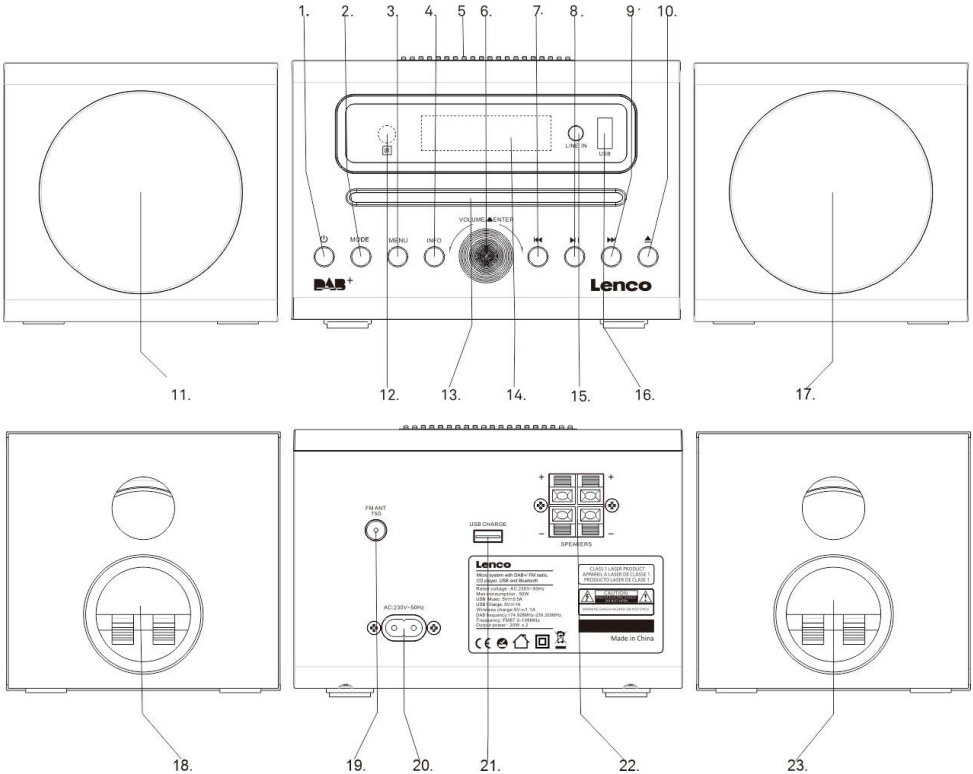
EN	DE
CLASS 1 LASER PROOUCT	LASERPRODUKT DER KLASSE 1
CAUTION	ACHTUNG
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	UNSICHTBARE STRAHLUNG, WENN GEÖFFNET UND BEI UMGANGENER VERRIEGELUNG.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	SCHAUEN SIE NIE DIREKT IN DEN LASERSTRAHL.
This product contains a low power laser device.	Dieses Produkt enthält eine Lasereinheit geringer Leistung.

Warnung: Berühren Sie die Linse nicht.

Zubehör:

Fernbedienung	Bedienungsanleitung	Lautsprecherkabel
		
3,5-mm-Linekabel	Innenraumantenne	Netzkabel
		

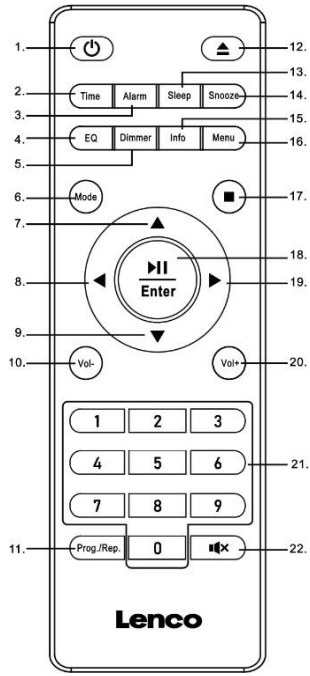
Beschreibung der Bedienelemente



1. Ein/Aus-
   - Drücken, um das Gerät einzuschalten
   - Gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten
2. Signalquelle

   Auswählen der Audioquelle: DAB -> FM -> CD -> USB -> BLUETOOTH -> LINE
3. Menü
4. Information
5. Stelle für das drahtlose Laden
6. Lautstärke anheben (+)/verringern (–)/Enter
7. Zurück-Taste
8. Wiedergabe/Pause-/Enter-Taste
9. Vor-Taste
10. CD-Fach-öffnen/schließen-Taste
11. Linker Lautsprecher.
12. Fernbedienungssensor
13. CD-FACH
14. LCD-Anzeige:
15. Line-Eingangsbuchse
16. USB-Port für die USB-Wiedergabe
17. Rechter Lautsprecher
18. Anschlussklemmen des linken Lautsprechers
19. DAB/FM-Innenraumantenne
20. STROMNETZANSCHLUSSBUCHSE
21. USB-Ladeport
22. Lautsprecherausgangsbuchse li/re
23. Anschlussklemmen des rechten Lautsprechers

Fernbedienung



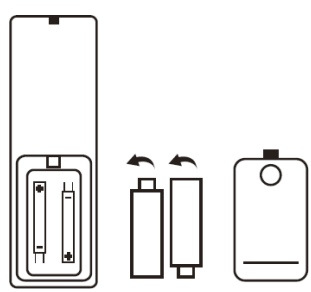
1. Ein/Ausschalten
2. Uhrzeiteinstellung
3. Weckereinstellung
4. EQ-Einstellung
5. Helligkeitsregler
6. Modus
7. Nach-oben-Navigationstaste
8. Einen Titel vorspringen / Nach-links-Navigationstaste
9. Nach-unten-Navigationstaste
10. Lautstärke anheben
11. Titelwiedergabeprogrammierung (CD-Modus)
    Titelwiederholung (CD-Modus)
12. CD-Fach öffnen/schließen
13. Einschlafautomatik
14. Schlummern
15. Information
16. Menü
17. Wiedergabe beenden
18. Entertaste / Wiedergabe/Pause
19. Einen Titel zurückspringen / Nach-rechts-Navigationstaste
20. Lautstärke verringern
21. 0 ... 9 zur Auswahl des CD-Titels
22. Stummschaltung

EINLEGEN DER BATTERIE

Die Batterie muss polrichtig eingelegt werden, um Beschädigungen der Fernbedienung vorzubeugen. Wenn Sie die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzen, dann nehmen Sie die Batterie heraus, weil bei langer Nichtbenutzung der Batterie die Gefahr besteht, dass sie ausläuft und infolge dessen die Fernbedienung beschädigt wird.

Batterien der Fernbedienung einlegen

1. Drücken Sie den Entriegelungsclip am Batteriefach nach unten und heben Sie den Deckel ab.
2. Legen Sie 2 x 1,5 V AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten) richtig herum ein. Achten Sie dabei auf die auf dem Batteriefach angegebene Polarität (+ und -).
3. Legen Sie den äußersten Rand der Abdeckung oben auf das Batteriefach. Drücken Sie dann auf den Rand der Abdeckung, der Ihnen am nächsten ist, bis die Abdeckung hörbar einrastet.



Wenn die Fernbedienung immer näher an das Gerät herangebracht werden muss, sind die Batterien fast leer.

Ersetzen Sie in diesem Fall die Batterien durch neue.

Automatisches Standby

Wenn Sie Medien von einem angeschlossenen Gerät wiedergeben, dann wechselt das Gerät in den Standby-Modus, wenn:

- 10 Minuten lang keine Taste gedrückt wurde;
- Und 10 Minuten lang kein Audio vom angeschlossenen Gerät empfangen wurde.

Bedienung:

Drücken Sie die EIN/AUS-Taste einmal, um das Gerät einzuschalten und halten Sie sie zum Ausschalten des Geräts gedrückt.

Einstellen der Lautstärke

Drehen Sie den VOLUME-Drehknopf in Uhrzeigersinn, um die Lautstärke anzuheben.

Drehen Sie den VOLUME-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu verringern.

Die eingestellte Lautstärke wird auf dem Display angezeigt.

Stummschaltung

Durch Drücken der MUTE-Taste auf der Fernbedienung wird die Klangausgabe stummgeschaltet. Auf dem Display wird „Volume Muted“ (Gerät stummgeschaltet) angezeigt. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Stummschaltung des Geräts aufzuheben.

Uhr und Timer

Einstellen der Uhrzeit und des Datums

Wenn Sie das Gerät am Stromnetz angeschlossen haben oder nach einer Stromunterbrechung blinken auf dem Display die Uhrzeit und das Datum. Für die Einstellung der Uhrzeit muss sich das Gerät im Standby-Modus befinden.

1. Drücken Sie die TIME-Taste, woraufhin auf dem Display”Time Setup”(Uhrzeitassistent) angezeigt wird. Drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.
2. Drücken Sie die ▲/▼-Taste, um zwischen „24H“ (24-h-Anzeige) und „12H“ (12-h-Anzeige) auszuwählen. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ENTER-Taste. Daraufhin blinkt auf dem Display die Stundenstelle.
3. Stellen Sie durch Drücken der ▲/▼-Taste die Stunde ein und bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken der ENTER-Taste, woraufhin auf dem Display die Minutenstelle blinkt.
4. Stellen Sie durch Drücken der ▲/▼-Taste die Minuten ein und bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken der ENTER-Taste, woraufhin auf dem Display die Jahresstelle blinkt.
5. Stellen Sie durch Drücken der ▲/▼-Taste das Jahr ein und bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drückender ENTER-Taste, woraufhin auf dem Display die Monatsstelle blinkt.
6. Stellen Sie durch Drücken der ▲/▼-Taste den Monat ein und bestätigen Sie Ihre Einstellung durchDrücken der ENTER-Taste, woraufhin auf dem Display die Tagesstelle blinkt.
7. Stellen Sie durch Drücken der ▲/▼-Taste den Tag ein und bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken der ENTER-Taste. Wählen Sie jetzt durch Drücken der ▲/▼-Taste „YES/NO“ (JA/NEIN) aus, um Ihre Einstellungen zu speichern oder abzubrechen.

Einstellen des Weckers

Hinweis: Überprüfen Sie vor der Einstellung eines Weckrufs, dass am Radio die richtige Uhrzeit und das richtige Datum anzeigt wird.

Sie können dieses Gerät als Wecker benutzen. Für den Weckklang können Sie das CD-Laufwerk, einen angeschlossenen USB-Datenträger, den Summer oder das DAB/FM-Radio auswählen.

1. Drücken Sie die **EIN/AUS**-Taste, damit das Gerät in den Standby-Modus wechselt.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät die richtige Uhrzeit anzeigt.
3. Drücken Sie die **ALARM**-Taste, um Wecker 1 einzustellen. Durch zweimaliges Drücken der **ALARM**-Taste stellen Sie Wecker 2 ein.
4. Auf dem Display wird „Alarm 1 (bzw. 2) Setup“ (Wecker-1/2-Einstellassistent) angezeigt. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ▲/▼/ENTER-Taste.
5. Auf dem Display wird „Alarm 1 (bzw. 2) Setup On time“ (Wecker-1/2-Einschaltzeit-Einstellassistent) angezeigt und die Stundenstelle der Weckzeit blinkt.
6. Stellen Sie die gewünschte Stunde der Weckzeit durch mehrmaliges Drücken der▲/▼-Taste ein. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Einstellung die **ENTER**-Taste.
7. Stellen Sie durch Drücken der ▲/▼-Taste die Minuten ein. Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken der **ENTER**-Taste.
8. Wählen Sie durch Drücken der ▲/▼-Taste eine Weckruflautstärke von 0 bis 30 aus. Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken der ENTER-Taste.
9. Wählen Sie durch Drücken der▲/▼-Taste eine der WeckklangquellenOFF, BUZZER, DAB, FM, CD oder USB (Aus, Summer, DAB, UKW, CD, USB) auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Einstellung die **ENTER**-Taste.
10. Wählen Sie durch Drücken der▲/▼-Taste die Weckrufdauer aus. Sie können eine Weckrufdauer zwischen 10 und 60 Minuten einstellen. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl die **ENTER**-Taste. Wählen Sie mit Hilfe der▲/▼-Taste „YES“ (JA) aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ENTER-Taste, um die Weckereinstellung zu speichern.
11. Auf dem Display wird die aktuelle Uhrzeit zusammen mit „Alarm 1“ (Wecker 1) und/oder „Alarm 2“ (Wecker2) angezeigt.

Warnung: Wenn als Weckrufquelle DAB eingestellt wurde, jedoch das Radio kein DAB-Signal empfängt, dann ertönt kein Weckklang.

- Wenn die Alarmquelle CD ausgewählt und keine CD eingelegt ist, ertönt kein Alarm

Hinweis: Schalten Sie die Alarmquelle aus, wenn der Alarm am nächsten Tag nicht aktiviert werden soll

Schlummern

1. Wenn der Weckruf (Wecker 1, Wecker 2) ertönt, dann können Sie ihn für ca. 9 Minuten stummschalten, indem Sie die **SNOOZE**-Taste einmal drücken.
2. Der Weckruf (Wecker 1, Wecker 2) ertönt daraufhin nach ca. 9 Minuten automatisch erneut.
3. Auf dem Display wird das „Zz“-Symbol angezeigt, um Sie auf die aktivierte Schlummerfunktion hinzuweisen.
4. Durch kurzes Drücken der **EIN/AUS**-Taste können Sie die Schlummerfunktion deaktivieren.

Einschlafautomatik

1. Wählen Sie durch mehrmaliges Drücken der **SLEEP**-Taste die gewünschte Einschlafzeit aus OFF (Aus), 15, 30, 45, 60 und 90 Minuten auszuwählen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus. Mit dieser Funktion können Sie beruhigt einschlafen, während Sie Musik hören.
2. Wenn Sie die Einschlafautomatik abbrechen möchten, dann drücken Sie die **SLEEP**-Taste mehrmals solange, bis auf dem Display „OFF“ (AUS) angezeigt wird.

Displayhintergrundbeleuchtung

Durch Drücken der **DIMMER**-Taste können Sie die Helligkeit der Displayhintergrundbeleuchtung einstellen. Sie können aus den 3 Optionen „High“ (Hell), „Low“ (Niedrig) und „Off“ (Aus) auswählen.

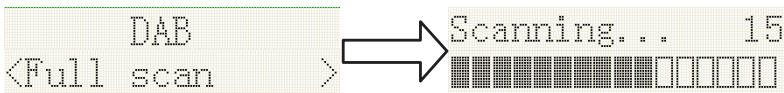
DAB-Radiomodus

Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig heraus.

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die **EIN/AUS**-Taste und anschließend die MODE-Taste, um den DAB-Modus auszuwählen, woraufhin das Gerät in den DAB-Modus wechselt.

Automatischer Scan

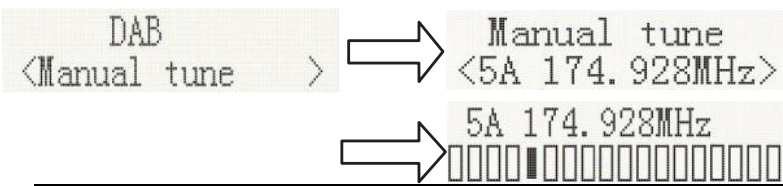
1. Wenn das Gerät das erste Mal in den DAB-Modus wechselt, dann wird der „Auto Scan“ (Automatische Senderscan) automatisch gestartet, um nach verfügbaren Radiosendern zu suchen. (Wenn der DAB-Modus schon einmal ausgewählt wurde, dann stellt das Gerät automatisch den zuletzt gehörten Radiosender ein.)
2. Halten Sie die **ENTER**-Taste gedrückt, um den automatischen Scan zu starten, um erneut nach verfügbaren Radiosendern suchen zu lassen. Während des Scanvorgangs erscheint auf der unteren Zeile des Displays ein Balken, der den Fortschritt des Scanvorgangs anzeigt.



EN	DE
DAB	DAB
Full scan	Vollständiger Scan
Scanning	Scannen

Manueller Scan

1. Drücken Sie am Gerät die **MENU**-Taste, um das Menü anzeigen zu lassen.
2. Wählen Sie durch Drücken der [◀] oder [▶]-Taste „Manual tune“ (Manuelles Abstimmen) aus und drücken Sie anschließend die ENTER-Taste, um in das entsprechende Untermenü zu wechseln.
3. Stimmen Sie den gewünschten Kanal durch Drücken der [◀] oder [▶]-Taste ab. Wenn Sie die ENTER-Taste drücken, dann zeigt ein Balken die Signalstärke an.
4. Beenden Sie das Scannen durch Drücken der MENU- oder [◀]-Taste.



EN	DE
DAB	DAB
Manual tune	Manuell abstimmen

5. Wenn Sie keine Radiosender finden können, dann vergewissern Sie sich, dass die Teleskopantenne vollständig herausgezogen ist und versuchen Sie einen erneuten automatischen Scan an einem anderen Standort.

DRC (Dynamikbereichkomprimierung)

Die Dynamikbereichkomprimierung (auch DRC genannt) ist eine Technologie, mit deren Hilfe leisere Töne in einer lauten Umgebung besser wahrgenommen werden können.

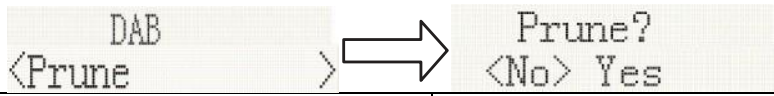
1. Wählen Sie hierfür im DAB-Menü durch Drücken der[◀] oder [▶]-Taste „DRC“ aus. Wenn Sie jetzt die ENTER-Taste drücken, dann wird oben rechts „*“ angezeigt.
2. „DRC OFF“ – DRC ist deaktiviert und ausgestrahlte DRC-Informationen werden ignoriert. „DRC LOW“ – Der DRC-Pegel wird auf die Hälfte des durch den Radiosender ausgestrahlten DRC-Pegels eingestellt.

„DRC HIGH“ – Es wird der durch den Radiosender ausgestrahlte DRC-Pegel benutzt.

Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken der MENU-Taste. Daraufhin wird wieder die gewohnte Displayoberfläche angezeigt.

Bereinigen (Entfernen nicht verfügbarer Radiosender)

Wählen Sie im DAB-Menü durch Drücken der [◀] oder [▶]-Taste das Untermenü „Prune“ (Bereinigen) und anschließend durch Drücken der ENTER-Taste die Option „Prune“ (Bereinigen) aus.



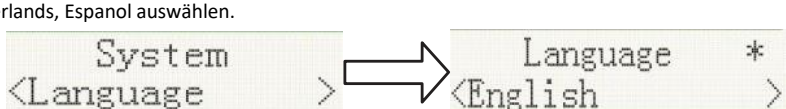
EN	DE
DAB	DAB
Prune	Bereinigen
Prune?	Bereinigen?
NO	NEIN
Yes	Ja

System (DAB)

Wählen Sie im DAB-Menü durch Drücken der[◀] oder [▶]-Taste „SYSTEM“ aus und drücken Sie die ENTER-Taste, um zum Untermenü „System Settings“ (Systemeinstellungen) zu wechseln.

1. **Sprache**

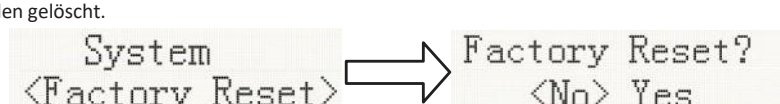
   Drücken Sie die **ENTER**-Taste, um zur Sprachauswahl zu gelangen. Die standardmäßig ausgewählte Systemsprache ist Englisch. Die aktuell ausgewählte Sprache ist durch „*“ rechts oben neben der Sprache gekennzeichnet. Sie können aus den Sprachen English, French, Italian, Deutsch, Polish, Nederlands, Espanol auswählen.



EN	DE
System	System
Language	sprache
English	Englisch

2. **Rücksetzen auf Werkseinstellung**

   Drücken Sie die **ENTER**-Taste, um das Gerät auf Werkseinstellung rückzusetzen. Wenn Sie das Gerät auf Werkseinstellung rücksetzen möchten, dann drücken Sie die[◀] oder [▶]-Taste solange, bis auf dem Display „YES“ (JA) angezeigt wird. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ENTER-Taste. Daraufhin wird Ihr Radio vollständig rückgesetzt. Alle Senderspeicherplätze und die Radiosenderliste werden gelöscht.

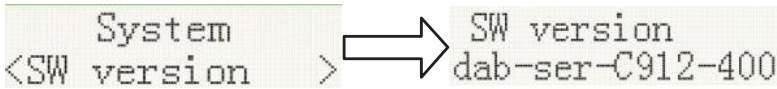


EN	DE
Factory Reset	Rücksetzen auf Werkseinstellung

3. **Softwareversion**

   Drücken Sie die **ENTER**-Taste, um sich die DAB-Softwareversion anzeigen zu lassen. Drücken Sie die

MENU-Taste erneut, um die Anzeige der Softwareversion wieder zu beenden.



EN	DE
SW version	Softwareversion

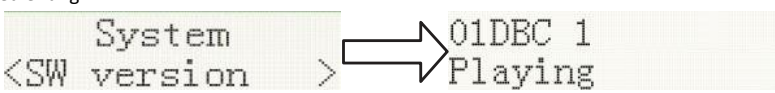
(Sie wird im Rahmen des Produkt-Upgrades aktualisiert.)

*Wenn innerhalb von 30 s keine Bedienung erfolgt, dann wird wieder die gewohnte Displayoberfläche angezeigt.

Senderspeicherplätze

1. **Abrufen von Senderspeicherplätzen**

   Wählen Sie im DAB-Menü durch Drücken der[◀] oder [▶]-Taste „Preset Recall“ (Senderspeicherplatz abrufen) aus. Drücken Sie anschließend die ENTER-Taste, um den auf diesem Senderspeicherplatz gespeicherten Radiosender wiedergeben zu lassen. Oder drücken Sie die PROG. Taste (11) der Fernbedienung.

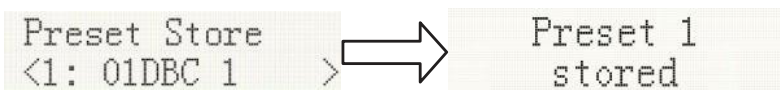


   Hinweis: Wenn Sie die Preset-Taste drücken, jedoch noch keinen Radiosender auf diesem Senderspeicherplatz gespeichert haben, dann wird auf dem Display „Empty preset“ (Senderspeicherplatz leer) angezeigt.

2. **Belegen von Senderspeicherplätzen**

   Sie können Ihre DAB-Lieblingsradiosender auf den Senderspeicherplätzen speichern. Ihr Radio besitzt 50 Senderspeicherplätze. Diese Senderspeicherplätze gehen auch bei einem Stromausfall nicht verloren.

   Wählen Sie im DAB-Menü durch Drücken der[◀] oder [▶]-Taste „Preset store“ (Senderspeicherplatz speichern) aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der ENTER-Taste. Drücken Sie die Tasten „Zurück” oder „Weiter”, um einen Speicherplatz auszuwählen, und drücken Sie zum Bestätigen der gewünschten Voreinstellungsnummer, unter der Sie den aktuell wiedergegebenen Sender speichern möchten, [ENTER]. Bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken der ENTER-Taste.



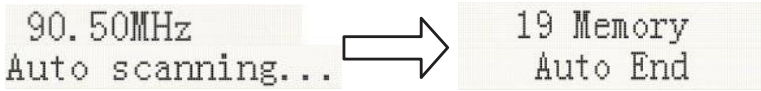
FM-Radio

Ziehen Sie die Teleskopantenne vorsichtig vollständig heraus.

Automatischer Scan

1. Drücken Sie die **MODE**-Taste, um den Modus „FM“ auszuwählen.
2. Drücken Sie die [▶]-Taste lang, woraufhin Ihr Radio nach verfügbaren Radiosendern scannt und stoppt, wenn es einen Radiosender mit ausreichend starkem Signal gefunden hat.
3. Einige Sekunden später wird die Displayanzeige aktualisiert. Auf dem Display wird jetzt die Radiosenderfrequenz angezeigt. Wenn das Signal stark genug ist und der Radiosender RDS-Daten ausstrahlt, dann zeigt das Radio den Radiosendernamen an.
4. Wenn Sie einen anderen Radiosender einstellen möchten, dann halten Sie die[◀]-Taste wievorstehend beschrieben gedrückt.
5. Wenn Sie das FM-Band in entgegengesetzter Richtung (von der höchsten Radiosenderfrequenz absteigend) durchsuchen möchten, dann halten Sie die [▶]-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.
6. Wenn das eine Ende des Frequenzbandes erreicht wurde, dann setzt Ihr Radio die Suche am anderen

Ende des Frequenzbandes fort.



Manueller Scan

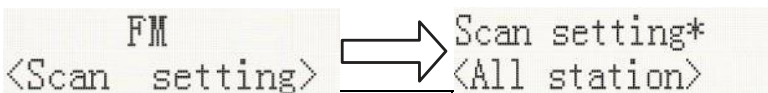
1. Drücken Sie die **MODE**-Taste am Gerät, um den Modus „FM“ auszuwählen.
2. Wählen Sie den FM-Modus bei Bedarf wie vorstehend beschrieben aus.
3. Drücken Sie zum Abstimmen kurz die [◀] oder [▶]-Taste. Mit jedem Tastendruck ändern Sie die Frequenz um 50 kHz auf- bzw. abwärts.
4. Wenn das eine Ende des Frequenzbandes erreicht wurde, dann setzt das Radio die Suche am anderen Ende des Frequenzbandes fort. Wenn Sie keine Radiosender finden können, dann vergewissern Sie sich, dass die Teleskopantenne vollständig herausgezogen ist und versuchen Sie einen erneuten automatischen Scan an einem anderen Standort.

Menü

1. Scaneinstellung

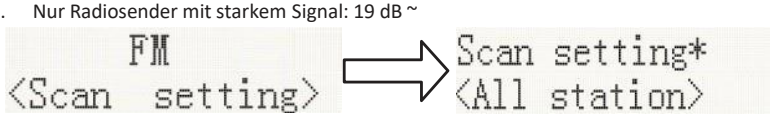
Wechseln Sie im FM-Modus durch Drücken der **MENU**-Taste in das FM-Menü. Wählen Sie dann durch Drücken der [◀] oder [▶]-Taste „Scan setting“ (Scaneinstellung) und anschließend durch Drücken der **ENTER**-Taste eine der nachstehenden Scanempfindlichkeiten aus:

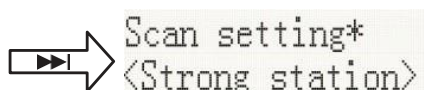
1.1. Alle Radiosender: 15 dB ~



EN	DE
FM	FM
Scan setting	Scaneinstellung
All station	Alle Radiosender:

1.2. Nur Radiosender mit starkem Signal: 19 dB ~

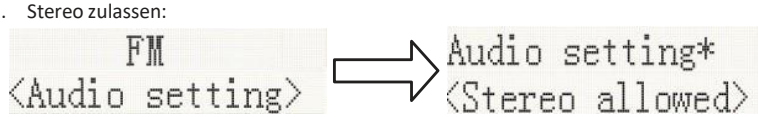




EN	DE
Strong station	Radiosender mit starkem Signal

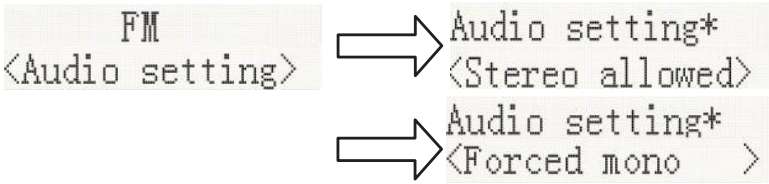
2. Audioeinstellung

2.1. Stereo zulassen:



EN	DE
Audio setting	Audioeinstellung
Stereo allowed	Stereo zulassen

2.2. Mono erzwingen

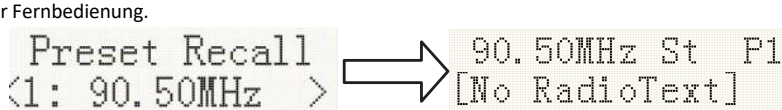


EN	DE
Forced mono	Mono erzwingen

2.3. FM-Systemeinstellungen: Analog zu den DAB-Systemeinstellungen.

3. SPEICHERPLATZ

Wählen Sie im UKW-Menü mit [◀] oder [▶] die Option „Voreinstellung abrufen“ aus und drücken Sie dann [EINGABE], um den gespeicherten Sender einzustellen. Oder drücken Sie die PROG. Taste (11) auf der Fernbedienung.

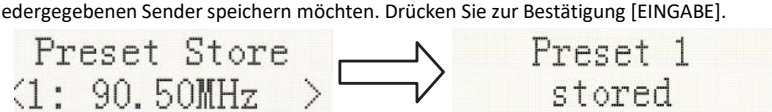


EN	DE
Preset Recall	Abrufen von Senderspeicherplätzen
No RadioText	Kein Radiotext

3.1. Belegen eines Senderspeicherplatzes (Speichern eines Radiosenders):

Sie können Ihre bevorzugten UKW-Sender auf den voreingestellten Senderspeichern speichern. In Ihrem Radio gibt es 50 Speicherplätze. Die Voreinstellungen werden von Ihrem Radio bei einem Stromausfall gespeichert.

Wählen Sie im UKW-Menü mit und [Voreinstellung speichern], und drücken Sie dann [EINGABE]. Drücken Sie die Tasten „Zurück“ oder „Weiter", um einen Speicherplatz auszuwählen, und drücken Sie dann [EINGABE], um die gewünschte Speichernummer zu bestätigen, unter der Sie den aktuell wiedergegebenen Sender speichern möchten. Drücken Sie zur Bestätigung [EINGABE].



EN	DE
Preset Store	Belegen von Senderspeicherplätzen
Preset 1stored	Senderspeicherplatz 1 gespeichert

Bluetooth-Modus

Führen Sie die nachstehenden Schritte aus, um Ihr Mobiltelefon mit Ihrem Radio zu verbinden:

1. Aktivieren Sie auf Ihrem Mobiltelefon Bluetooth (schlagen Sie hierfür im Handbuch Ihres Mobiltelefons nach).
2. Drücken Sie die **EIN/AUS**-Taste, um Ihr Gerät einzuschalten und anschließend die **MODE**-Taste mehrmals solange, bis auf dem Display „Bluetooth searching...“ (Bluetooth-Suche) angezeigt wird. Ihr Gerät wechselt automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
3. Suchen Sie jetzt mit Ihrem Mobiltelefon nach dem Bluetooth-Gerät mit dem Namen „Lenco MC-175SI / MC-375WHWD“.
4. Wählen Sie auf Ihrem Mobiltelefon das Gerät „Lenco MC-175SI / MC-375WHWD“ aus, woraufhin Sie gefragt werden, ob Sie eine Verbindung zu diesem Gerät herstellen möchten oder nicht. Bejahen Sie diese Frage und geben Sie (wenn notwendig) das Passwort „0000“ ein. Wenn die Verbindung erfolgreich aufgebaut wurde, dann wird auf dem Display „Bluetooth connected“ (Bluetooth-Verbindung hergestellt) angezeigt.

Automatisches Verbinden mit Ihrem Mobiltelefon

Nur wenn Sie das Gerät und das Mobiltelefon das erste Mal zusammen benutzen, ist ein Koppeln notwendig. Wenn das Gerät einmal mit dem Mobiltelefon gekoppelt wurde, dann verbinden es sich automatisch mit dem Mobiltelefon, wenn es eingeschaltet und dessen Bluetooth aktiviert ist. Wenn Sie das Gerät einschalten, dann verbindet es sich automatisch mit dem zuletzt benutzten Mobiltelefon.

Audiowiedergabe von Bluetooth-Geräten

Wenn die Bluetooth-Verbindung erfolgreich aufgebaut wurde, dann drücken Sie die ⏯-Taste, um die Wiedergabe zu starten. Drücken Sie die [⏮] oder [⏭] -Taste, um einen Titel vor oder zurück zu springen. Drücken Sie die ⏯-Taste erneut, um die Wiedergabe zu pausieren oder die pausierte Wiedergabe fortzusetzen. Halten Sie die ⏯ -Taste gedrückt, um die Verbindung aller gekoppelter Bluetooth-Geräte zu trennen.

Wiedergeben einer Compact Disc (CD)

HINWEIS: Berühren Sie niemals die Laserlinse im CD-Fach. Wenn die Laserlinse verschmutzt ist, dann reinigen Sie sie mit Hilfe einer Reinigungs-CD.

1. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die **EIN/AUS**-Taste.
2. Drücken Sie die **MODE**-Taste mehrmals solange, bis auf dem Display „CD“ angezeigt wird.
3. Öffnen Sie das CD-Fach durch Drücken der ⏏ -Taste und legen Sie eine CD auf die CD-Schublade (mitder bedruckten Seite nach oben zeigend).
4. Drücken Sie die ⏏ -Taste erneut, um das CD-Fach wieder zu schließen. Nach dem Einlesen der Titel beginntdie Wiedergabe des 1. Titels automatisch.
5. Die Wiedergabe können Sie durch Drücken der ⏯-Taste pausieren. Ein erneutes Drücken dieser Taste setzt die Wiedergabe fort.
6. Drücken Sie die ■-Taste, um die Wiedergabe zu beenden.

TITEL VOR/ZURÜCK

1. Durch Drücken der [⏮] oder [⏭]-Taste können Sie einen Titel vor oder zurück springen. Halten Sie diese Taste gedrückt, um die Titel auf der CD mit hoher Geschwindigkeit vor- bzw. rückwärts zu durchsuchen.
2. Drücken Sie die [⏮] -Taste einmal, um an den Anfang des aktuellen Titels zu springen. Drücken Sie sie zwei- oder mehrmals, um vorherige Titel auf der CD wiederzugeben.
3. Drücken Sie die [⏭]-Taste, um den nächsten Titel auf der CD wiederzugeben.
4. Halten Sie die [⏮] -Taste gedrückt, woraufhin der aktuelle Titel schnell in Richtung Anfang des Titels zurückgespult wird.
   Wenn Sie die gesuchte Stelle im Titel gefunden haben, dann lassen Sie die Taste wieder los. Die Wiedergabe des Titels wird daraufhin ab dieser Stelle mit normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.

5. Halten Sie die [▶▶|]-Taste gedrückt, woraufhin der aktuelle Titel schnell in Richtung nächster Titels vorgespult wird.
   Wenn Sie die gesuchte Stelle im Titel gefunden haben, dann lassen Sie die Taste wieder los. Die Wiedergabe des Titels wird daraufhin ab dieser Stelle mit normaler Geschwindigkeit fortgesetzt.

TITELWIEDERGABEWIEDERHOLUNG

Sie können die REPEAT-Taste benutzen, um im CD-Modus einen Titel oder alle Titel der CD wiederholt wiedergeben zu lassen.

1. Wenn Sie während der Wiedergabe die **REPEAT**-Taste einmal drücken, dann wird auf dem Display ca. 2 Sekunden lang das Symbol „REP-1“ angezeigt. Daraufhin wird der aktuelle Titel wiederholt wiedergegeben.
2. Drücken Sie die **REPEAT**-Taste ein zweites Mal, um alle Titel wiederholt wiederzugeben. Auf dem LCD-Display wird ca. 2 Sekunden lang das Symbol „REP- ALL“ angezeigt.
3. Drücken Sie wiederholt die Taste WIEDERHOLEN, um das CD-Verzeichnis zu wiederholen. Auf dem LCD-Display wird das Symbol „REP-DIR“ angezeigt.
4. Wenn Sie die WIEDERHOLTE WIEDERGABE beenden möchten, dann drücken Sie die **REPEAT**-Taste solange,bis auf dem Display ca. 2 Sekunden lang „REPEAT OFF“ (KEINE WIEDERHOLUNG) angezeigt wird.

PROGRAMMIERTE WIEDERGABE

Über die programmierte Wiedergabe können Sie bis zu 99 Titel in einer selbst festgelegten Reihenfolge wiedergeben lassen.

1. Halten Sie bei gestoppter CD-Wiedergabe die **PROG**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt.
   Daraufhin wird auf dem Display „P 01“ (Programmplatz 01) sowie blinkend „T 01“ (Titel 01) angezeigt.
2. Wählen Sie durch Drücken der [◀] oder [▶] -Taste den gewünschten Titel aus.
3. Drücken Sie die **PROG**-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen und den Titel im Programmspeicher zuspeichern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um auf diese Weise bis zu 99 Titel zu programmieren.
5. Drücken Sie die ▶II-Taste, um die programmierten Titel in der von Ihnen programmierten Reihenfolgewiederzugeben.
6. Drücken Sie die [◀]-Taste, um den vorherigen Titel wiedergeben zu lassen und die [▶]-Taste für die Wiedergabe des nächsten Titels.
   Hinweis: Wenn alle programmierten Titel wiedergegeben wurden, dann wird die CD-Wiedergabe beendet.
7. Drücken Sie die ■ -Taste zweimal, um die Programmierung aus dem Programmspeicher zu löschen.

MP3-CD

1. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die **EIN/AUS**-Taste.
2. Drücken Sie die **MODE**-Taste mehrmals solange, bis auf dem Display „CD“ angezeigt wird.
3. Wenn Sie das CD-Fach schließen, dann werden die Titel der CD eingelesen. Anschließend beginnt die Wiedergabe des 1. Titels automatisch.
4. Wählen Sie durch Drücken der [I◀◀] oder [▶▶I]-Taste den gewünschten Titel aus.
5. Die Wiedergabe können Sie durch Drücken der ▶II-Taste pausieren. Ein erneutes Drücken dieser Tastesetzt die Wiedergabe fort.
6. Drücken Sie die ■-Taste, um die Wiedergabe zu beenden.
   Hinweis: Das Einlesen einer MP3-CD dauert ein wenig länger als das Einlesen einer Audio-CD, weil auf einer MP3-CD mehr Titel gespeichert werden können.

Titelwiedergabewiederholung

Einzeltitelwiederholung

Drücken Sie die **REPEAT**-Taste einmal, um einen Titel wiederholt wiedergeben zu lassen. Auf dem Display wird „Repeat one“ (Einzeltitelwiederholung) angezeigt.

CD-Wiedergabewiederholung

Drücken Sie im Wiedergabemodus die **REPEAT**-Taste zweimal, um alle Titel der CD wiederholt wiedergeben zu lassen. Auf dem Display wird „Repeat All“ (CD-Wiedergabewiederholung) angezeigt.

Drücken Sie zum Abbrechen der Wiedergabewiederholung die REPEAT-Taste solange, bis auf dem Display „Repeat off“ (Keine Wiedergabewiederholung) angezeigt wird.

PROGRAMMIERTE WIEDERGABE

Sie können bis zu 20 CD-Titel programmieren, um sie in einer bestimmten Reihenfolge wiedergeben zu lassen.

Hinweis: Die Programmierung kann nur bei gestoppter CD-Wiedergabe durchgeführt werden.

1. Drücken Sie bei gestoppter Wiedergabe die **PROG**-Taste, um in den Programmiermodus zu wechseln. Auf dem Display wird „P01“ (Programmplatz 01) „F01“ (Verzeichnis 01) und blinkend „T001“ (Titel 001) angezeigt.
2. Wählen Sie durch Drücken der [◀]- oder [▶]-Taste die gewünschten Titel im entsprechenden Verzeichnis aus und speichern Sie sie durch Drücken der PROG-Taste im Programmspeicher.
3. Jetzt ist der erste Titel im Programmspeicher gespeichert. Auf dem Display wird jetzt die Programmplatznummer „P02“ angezeigt. Das Gerät wartet jetzt auf Ihre Auswahl für den nächsten Titel.
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3, um weitere Titel zu programmieren.

Wenn Sie alle Titel programmiert haben, dann drücken Sie die ⏯-Taste. Daraufhin wird der erste programmierte Titel wiedergegeben. Wenn alle Titel wiedergegeben wurden, dann wird die CD-Wiedergabe automatisch beendet. (Drücken Sie zweimal die ■-Taste, um die programmierte Reihenfolge aus dem Programmspeicher zu löschen.)

Wiedergeben von Musik über USB

Dieses Gerät wurde so designt, dass es die neuesten technischen Fortschritte im Bereich der USB-Technologie nutzen kann. Allerdings gibt es derzeit auf dem Markt eine unüberschaubare Anzahl an USB-Speichergerätausführungen, sodass wir leider keine 100%ige Kompatibilität zu allen USB-Speichergeräten garantieren können. In sehr seltenen Fällen kann es aufgrund obenstehender Tatsache zu Problemen bei der Wiedergabe von Dateien von solchen USB-Speichergeräten kommen. Das ist keine Fehlfunktion des Geräts.

1. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die **EIN/AUS**-Taste.
2. Drücken Sie die **MODE**-Taste mehrmals solange, bis auf dem Display „USB“ angezeigt wird.
3. Schließen Sie am USB-Wiedergabeport des Geräts ein USB-Speichergerät an. Daraufhin werden auf demDisplay kurz die Anzahl der Verzeichnisse und die Gesamttitelzahl angezeigt. Die Wiedergabe der Titel startet automatisch.
4. Die Steuerung der USB-Wiedergabe ist dieselbe wie die bei der Wiedergabe von MP3-CDs. Schlagen Siehierfür im Abschnitt MP3-CD nach.

HINWEIS:

- Schließen Sie Ihre USB-Speichergeräte immer direkt am USB-Wiedergabeport an, um Fehlfunktionen vorzubeugen.
- Der USB-Wiedergabeport ist nicht für das Laden externer Geräte ausgelegt.
- Wichtig: Wechseln Sie in einen anderen Modus als den USB-Modus, bevor Sie das USB-Speichergerät entfernen.

Equalizer

Bei eingeschaltetem Gerät (kein Standby-Modus):

Mit jedem Druck auf die Taste EQ. ändern Sie die EQ.-Einstellung, z. B. auf Normal, Klassik, Jazz, Pop, Rock entsprechend Ihren individuellen Vorlieben.

Drahtloses Laden

Legen Sie Ihr QI-Drahtlosladefähiges Gerät einfach auf den markierten QI-Drahtlosladebereich auf der Geräteoberseite. Der Ladevorgang startet automatisch.

Der Ausgangsstrom beträgt 5w/7.5w/10w

USB-Laden (5-V-Ausgang)

Der USB-Ladeport ist für das Laden externer Geräte wie beispielsweise Smartphonesvorgesehen. Der Ausgangsstrom beträgt 5 V ⎓/1 A.

Audiowiedergabe über die Line-Eingangsbuchse

1. Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die **EIN/AUS**-Taste.
2. Drücken Sie mehrmals die **MODE**-Taste, um den Line-Eingangsmodus auszuwählen. Auf dem Display wird

daraufhin „Line in“ (Line-Eingang) angezeigt

3. Schließen Sie das vom Audiowiedergabegerät (z. B. tragbarer MP3-Player usw.) kommende Audiokabel mit3,5-mm-Klinkenstecker an der Line-Eingangsbuchse des Geräts an.
4. Starten Sie anschließend die Wiedergabe auf Ihrem Audiowiedergabegerät.

Technische Daten

Eingangsspannung	100 – 240 V~, 50/60 Hz
Musikleistung	2 x 20 W RMS
Lautsprechertreiber	6 Ω, 20 W
Batterien in der Fernbedienung	2x1.5V AAA / UM4 / LR03
DAB-Frequenz	174,928 – 239,200 MHz
FM-Frequenzbereich	87,5 – 108 MHz
Bluetooth-Frequenz:	2402 – 2480 MHz
Bluetooth-Version:	V5.2
HF-Ausgangsleistung (EIRP):	<3,56 dBm
Leistungsaufnahme	Max. 50 W
Leistungsaufnahme (Standby)	<1 W
Betriebstemperatur	0 °C – 35 °C
Betriebslage	Horizontal
Geräteabmessung	430 x 215 x 145 mm
Gewicht	3,67 kg

Hinweis: Die maximale Verbindungsreichweite beträgt ca. 10 Meter. Bitte legen/stellen Sie Ihr Bluetooth-Gerät so nah wie möglich an dieses Gerät, um Verbindungsstörungen vorzubeugen.

WARNUNG! Gefahr von Hörschäden

- Stellen Sie am Audiowiedergabegerät einen niedrigen Lautstärkepegel ein, bevor Sie die Kopfhörer am Gerät anschließen.
- Vermeiden Sie eine übermäßige Lautstärke; besonders dann, wenn Sie die Kopfhörer über längere Zeit und/oder häufig benutzen. Übermäßige Lautstärke kann zu dauerhaften Hörschäden führen.

Über CDs

	Handhabung Berühren Sie nicht die Unterseite von CDs. Halten Sie CDs nur an deren Rändern, um Fingerabdrücken auf der CD-Oberfläche vorzubeugen. Staub, Fingerabdrücke und/oder Kratzer können zu Fehlfunktionen führen. Kleben Sie niemals Etiketten oder Klebeband auf die CD.
	Aufbewahrung Legen Sie die CDs nach der Benutzung wieder in ihre CD-Hülle. Setzen Sie CDs niemals direktem Sonnenlicht oder Hitzequellen aus. Lassen Sie CDs niemals in einem KFZ zurück, das im direkten Sonnenlicht stehend geparkt ist.
	Reinigung Benutzen Sie für die Reinigung von CDs ein sauberes, weiches und fusselfreies Tuch. Reinigen Sie CDs in geraden Linien von innen nach außen. Benutzen Sie für die Reinigung von CDs keine Lösungsmittel wie Petroleum, Verdünner, im Handel erwerbbare Reinigungsmittel oder Antistatiksprays für Schallplatten.

1. Garantie

Lenco bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Setzen Sie sich deshalb im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.
Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte für Reparaturen direkt an Lenco zu schicken.
Wichtiger Hinweis: Wenn dieses Gerät für welchen Grund auch immer durch ein nicht offizielles Servicezentrum geöffnet wurde oder durch dieses Servicezentrum darauf zugegriffen wurde, erlischt die Garantie.

Dieses Gerät ist nicht für professionelle Zwecke geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

2. Haftungsausschluss

Aktualisierungen der Firmware und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig durchgeführt. Aus diesem Grund können einige der Anleitungen, Spezifikationen und Abbildungen in dieser Dokumentation zu dem Ihnen vorliegenden Gerät leicht abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der in diesem Handbuch getätigten Beschreibung können keine Rechtsansprüche oder Leistungsanforderungen geltend gemacht werden.

3. Entsorgung des Altgeräts

Dieses Symbol zeigt an, dass das entsprechende Produkt oder dessen Akku/Batterie in Europa nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und dessen Akku/Batterie zu gewährleisten, müssen diese im Einklang mit allen anwendbaren örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Elektrogeräten und Akkus/Batterien entsorgt werden. Dabei helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und Umweltschutzstandards zur Verwertung und Entsorgung von Altgeräten aufrecht zu halten (Richtlinie über Entsorgung Elektrischer und Elektronischer Altgeräte).

4. ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass der Funkanlagentyp [Lenco MC-175 / MC-375] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-175_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-375_doc.pdf

Typ HF	Frequenzbereich (MHz)	Sendeleistung (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

5. Service

Besuchen Sie bitte für weitere Informationen und unseren Kundendienst unsere Homepage www.lenco.com

ATTENTION :
L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION

GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :

1. Ne couvrez pas et n'obturez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez 5 cm (2") d'espace libre tout autour de l'appareil.
2. Réalisez l'installation conformément au mode d'emploi fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que radiateurs, appareils de chauffage, fours, bougies et autres produits générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne peut être utilisé que dans des climats modérés. Les environnementsextrêmement froids ou chauds doivent être évités. Température de fonctionnement entre 0 et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Dans ce cas, il suffit de réinitialiser et de redémarrer l'appareil en suivant le mode d'emploi. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précautionet faites-le fonctionner dans un environnement privé d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'introduisez jamais d'objets dans l'appareil par les ouvertures et les fentes de ventilation. Étant donné que des tensions élevées sont présentes à l'intérieurdu produit, l'insertion d'objets peut entraîner une électrocution ou court-circuiter les composants internes. Pour les mêmes raisons, ne versez pas de l'eau ou un liquide sur le produit.
7. Ne l'utilisez pas dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleinede vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque vous utilisezl'appareil dans une pièce chaude et humide, des gouttelettes d'eau ou de la condensation peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. Dans ce cas, l'appareil peut ne pas fonctionner correctement. Pour éviter tout risque, laissez l'appareil hors tension pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre en marche : l'appareil doit être totalement sec avant de le mettre en marche.
10. Bien que ce dispositif soit fabriqué avec le plus grand soin et contrôlé à plusieurs reprises avant de quitter l'usine, il est toujours possible que des problèmes se produisent, comme avec tous les appareils électriques. Si l'appareil émet de la fuméeou en cas d'accumulation excessive de la chaleur ou d'un phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation du secteur.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation utilisé chez vous, contactezvotre revendeur ou le fournisseur local d'électricité.
12. Tenez l'appareil à l'abri des animaux. Certains animaux adorent mordre les cordonsd'alimentation.

13. Pour nettoyer l'appareil, servez-vous d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole. Pour enlever les taches importantes, vous pouvez vous servir d'un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.
14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés parun dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
15. N'interrompez pas la connexion lorsque l'appareil formate ou transfère des fichiers. Dans le cas contraire, les données pourraient être endommagées ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas un câble d'extension USB, car cela peut causer des interférences entraînant des pertes de données.
17. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
18. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne qui est responsable de leur sécurité.
19. Ce produit est conçu pour un usage non professionnel, et non commercial ou industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, par les vibrations, leschocs ou par la non-observation de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce mode d'emploi.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
25. Confiez l'entretien et les réparations à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsqu'unliquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement ou lorsque l'appareil est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perteauditive temporaire ou permanente.
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
    - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation CA et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
    - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur ni le coincez. Faites très attention, en particulier près des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez pas d'objetslourds sur l'adaptateur secteur, car vous risquez de l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Ils pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le câble d'alimentation.
    - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendantune longue durée.
    - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et doit être facilementaccessible.

- Ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- Les appareils de classe 1 doivent être branchés à une prise de courant disposantd'une connexion protectrice à la terre.
- Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de connexion à la terre.
- Tirez toujours sur la fiche pour débrancher le cordon de la prise secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
- N'utilisez pas un cordon ou une fiche d'alimentation endommagés ni une prisedesserrée. Vous courez un risque d'incendie ou de décharge électrique.

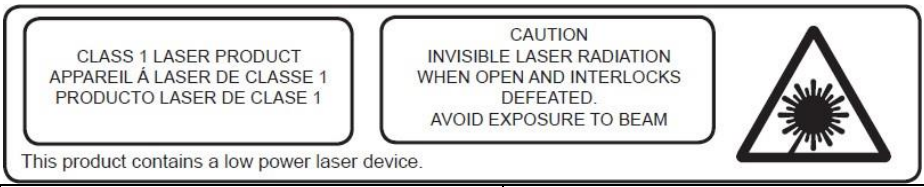
28. Si le produit contient ou est livré avec une télécommande contenant des pilesboutons :
    Avertissement :
    - « N'ingérez pas la pile, car vous risquez une brûlure chimique » ou une formuleéquivalente.
    - [La télécommande fournie avec] Ce produit contient une pile bouton. Si la pile est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort.
    - Tenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
    - Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliserl'appareil et tenez-le hors de portée des enfants.
    - Si vous pensez que les piles ont été avalées ou placées à l'intérieur d'une partiedu corps, consultez un médecin immédiatement.
29. Mise en garde relative à l'utilisation des piles :
    - Risque d'explosion si la pile est mal remplacée. Remplacez les piles par des pilesd'un type identique ou équivalent.
    - Pendant l'utilisation, le stockage ou le transport, la pile ne doit pas être soumise à des températures extrêmement élevées ou basses, à une faible pression d'air àhaute altitude.
    - Le remplacement d'une pile par une autre de type incorrect peut entraîner uneexplosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - L'introduction d'une pile dans le feu ou dans un four chaud, l'écrasement ou le découpage mécanique peut entraîner une explosion.
    - L'exposition d'une pile dans un environnement à température extrêmementélevée peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - L'exposition d'une pile à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
    - Veuillez considérer les questions environnementales lors de la mise au rebut des piles.

INSTALLATION

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avantque toutes les autres connexions n'aient été effectuées.

AVERTISSEMENT

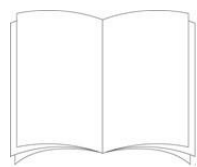
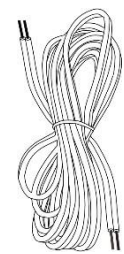
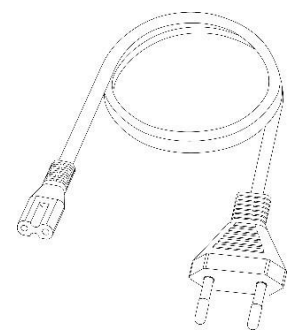
Appareil à laser de classe 1



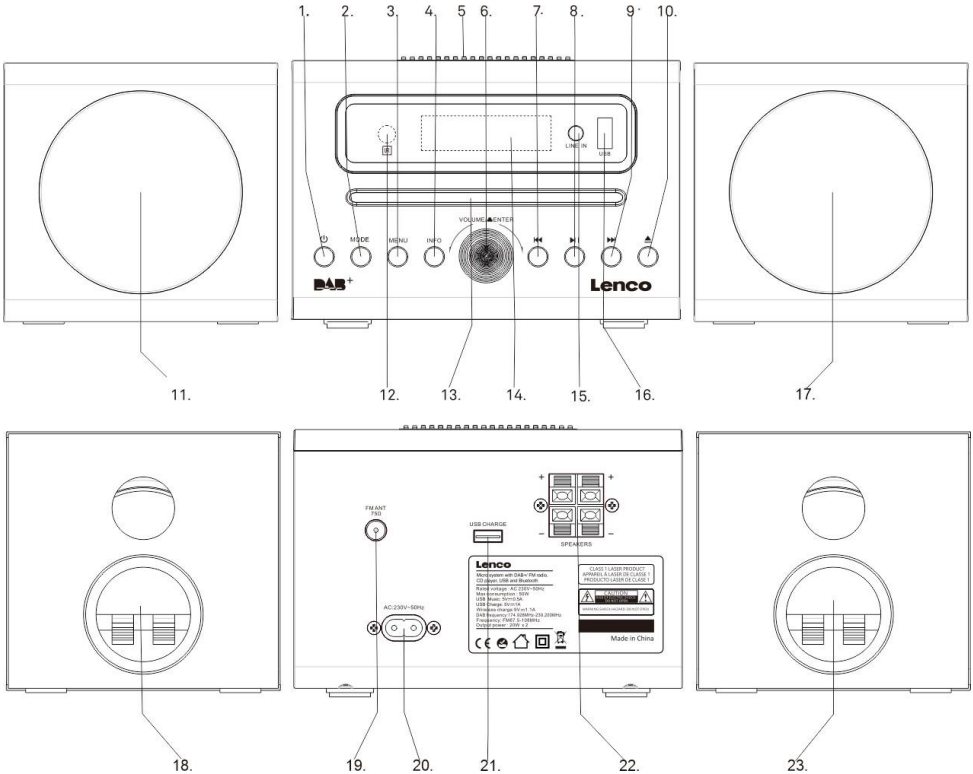
EN	FR
CLASS 1 LASER PROOUCT	APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
CAUTION	ATTENTION
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	RAYONNEMENT LASER INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE ET DE DÉVERROUILLAGE.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	ÉVITER D'ÊTRE EXPOSÉ AU FAISCEAU
This product contains a low power laser device.	Ce produit contient un dispositif laser à faible puissance.

Avertissement : Ne touchez pas la lentille du laser.

Accessoires :

Télécommande	Mode d'emploi	Câble de haut-parleur
		
Câble d'entrée de ligne 3,5 mm	Antenne intérieure	Cordon d'alimentation
		

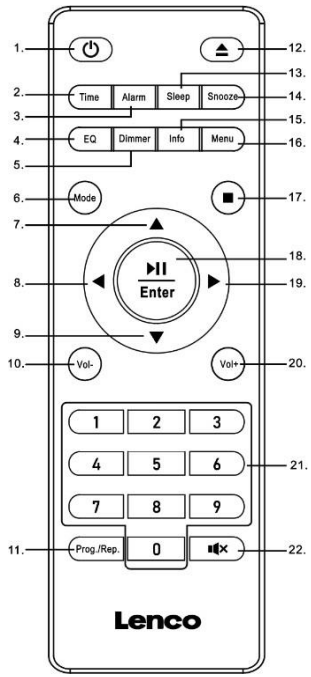
Description des composants



1. Interrupteur de mise en marche
   - Appuyez dessus pour allumer l'appareil
   - Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil.
2. Mode

   Sélectionner une mode audio :
   DAB-FM- CD- USB-BT-LINE
3. Menu
4. Info
5. Position de charge sans fil
6. Volume +/-, Entrée
7. Bouton Précédent
8. Bouton Lecture/Pause/Entrée
9. Bouton SUIVANT
10. BOUTON ouverture/fermeture du plateau CD
11. Haut-parleur gauche
12. Capteur de la télécommande
13. Porte CD
14. Écran LCD
15. Prise d'entrée de ligne
16. Port de lecture USB
17. Haut-parleur droit
18. Connecteur de haut-parleur gauche
19. Antenne DAB/FM intérieure
20. PORT SECTEUR CA
21. Port de charge USB
22. Connecteur de sortie haut-parleur R/L
23. Connecteur de haut-parleur droit

Télécommande



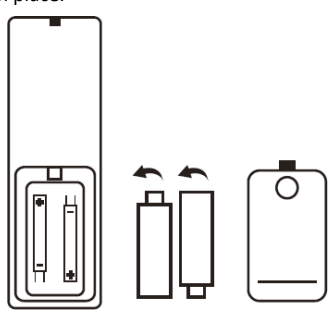
1. Marche/Arrêt
2. Réglage de l'horloge
3. Réglage d'alarme
4. Réglages des EQ
5. Gradateur de lumière
6. Mode
7. Bouton curseur haut
8. Aller à la piste suivante / Button curseur haut
9. Touche de navigation vers le bas
10. Volume -
11. Répéter pour le CD Programmation pour CD
12. Ouverture/fermeture du CD
13. Veille
14. Rappel d'alarme
15. Info
16. Menu
17. Arrêt
18. Entrée / Lecture/pause
19. Retourner à la piste précédente / Curseur dreit
20. Volume +
21. 0.... 9 Pour selection de piste CD
22. Muet

INSTALLATION DES PILES

La pile doit être insérée correctement afin d'éviter d'endommager la télécommande. Lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez toujours la pile, car cela peut provoquer une fuite de la pile et endommager la télécommande.

Insertion des piles de la télécommande

1. Faites glisser le clip de déverrouillage du compartiment de la batterie vers le bas et soulevez-le pour retirer le couvercle.
2. Insérez 2 piles AAA de 1,5 V (non fournies) dans le bon sens, en respectant la polarité (+ et -) indiquée sur le compartiment des piles.
3. Placez l'extrémité la plus éloignée du couvercle en position sur le dessus du compartiment des piles. Ensuite, appuyez sur l'extrémité la plus proche du couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic ferme indiquant qu'il est bien en place.



Si la distance requise entre la télécommande et l'appareil se réduit, cela indique que les piles sont épuisées.

Dans ce cas, remplacez celles-ci par des piles neuves.

Mise en veille automatique

Lors de la lecture de médias à partir d'un appareil connecté, l'appareil se met automatiquement en veille si :

- aucun bouton n'est actionné pendant 10 minutes,
- pas de son provenant d'un appareil connecté pendant 10 minutes.

Utilisation

Appuyez une fois sur le bouton MARCHE/ARRÊT pour allumer l'appareil et maintenez-le enfoncé pour l'éteindre.

Réglage du volume

Tournez le bouton de volume dans le sens horaire pour augmenter le volume.

Tournez le bouton de volume dans le sens antihoraire pour baisser le volume.

L'écran affiche la barre de réglage du volume.

Fonction de mise en sourdine

Appuyez sur le bouton MUTE de la télécommande pour couper le son. « Volume Muted » (Son coupé) s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour annuler la fonction de mise en sourdine.

Horloge et minuteurs

Réglage de l'horloge et de la date

Une fois l'appareil branché sur le secteur ou après une panne de courant, l'heure et la date clignotent à l'écran LCD. L'appareil doit être en mode veille pour le réglage de l'horloge.

1. Appuyez sur le bouton Time, « Time Setup » (Assistant de réglage de l'horloge) s'affiche, appuyez sur ENTER pour confirmer.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « 24H » ou « 12H », appuyez ENTER pour confirmer. Les chiffres desheures clignotent à l'écran.
3. Appuyez sur▲/▼ pour régler l'heure, appuyez sur ENTER pour confirmer, les chiffres des minutes clignotent à l'écran.
4. Appuyez sur▲/▼ pour régler les minutes, appuyez sur ENTER pour confirmer, les chiffres de l'année clignotent à l'écran.
5. Appuyez sur▲/▼ pour régler l'année, appuyez sur ENTER pour confirmer, les chiffres du mois clignotent à l'écran.
6. Appuyez sur ▲/▼ pour régler le mois, appuyez sur ENTER pour confirmer, les chiffres du jour clignotent à l'écran.
7. Appuyez sur▲/▼ pour régler le jour, appuyez sur ENTER pour confirmer, appuyez sur ▲/▼ et choisissez de sauvegarder ou non via « YES/NO » (OUI/NON)

Réglage de l'alarme

Remarque : Vérifiez que l'heure et la date de la radio sont correctes avant de régler une alarme.

Cet appareil peut être utilisé comme un réveil. L'appareil CD/USB ou la radio DAB/FM est activé et réglé pour jouer à une heure prédéfinie.

1. Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre l'appareil en mode veille.
2. Assurez-vous que vous avez réglé l'horloge correctement.
3. Appuyez sur le bouton **ALARM** pour régler l'alarme 1; appuyez deux fois sur **ALARM** pour régler l'alarme 2
4. « Alarm 1 (or 2) Setup » (Assistant alarme 1 (ou 2)) s'affiche. Appuyez sur▲/▼ENTER pour sélectionner.
5. « Alarm 1 (or 2) Setup On time » (Temps d'activation de l'assistant de réglage de l'alarme 1 (ou 2)) s'affiche et les chiffres de l'heure d'alarme clignotent.
6. Appuyez sur plusieurs fois sur ▲/▼ pour régler l'heure. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
7. Appuyez sur▲/▼pour régler les minutes, appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
8. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le volume d'alarme de 0 à 30, appuyez sur ENTER pour confirmer.
9. Appuyez sur▲/▼ pour défiler et sélectionner parmi ARRÊT, BRUIT, DAB, FM, CD, USB. Appuyezsur **ENTER** pour confirmer.

10. Appuyez sur▲/▼ pour sélectionner la durée d'alarme. Vous pouvez choisir entre 10 et 60 minutes. Appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer. Appuyez sur▲/▼pour sélectionner YES (Oui) et sur ENTER pour sauvegarder le réglage de l'alarme.
11. L'écran affiche l'heure actuelle et Alarme 1 (ou l'Alarme 2 ou les deux en même temps)

Avertissement : Lorsque l'alarme est réglée en mode DAB et qu'il n'y a pas de signal DAB, le réveil est silencieux.

- Lorsque le CD est sélectionné comme source d'alarme et qu'il n'y en a pas d'inséré, l'alarme ne retentira pas

Remarque : Sélectionnez Source d'alarme désactivée si l'alarme ne doit pas se déclencher le lendemain

Rappel d'alarme

1. Chaque fois que l'alarme (alarme 1, alarme 2) se déclenche, elle peut être temporairement suspendue pourune courte période d'environ 9 minutes, lorsque vous appuyez une fois sur la touche « **SNOOZE** ».
2. L'alarme (alarme 1, alarme 2) se déclenche alors automatiquement au bout d'environ
3. Le symbole « Zz » s'affiche à l'écran pour rappeler que la fonction de répétition d'alarme est active.
4. Pour désactiver la répétition d'alarme, appuyez et relâchez la touche « **Marche/Arrêt** ».

Minuteur avant veille

1. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP**, vous pouvez choisir entre l'ARRÊT 15, 30, 45, 60 et 90 minutes. Après ce délai, l'appareil passe en mode veille. Cela est utile pour s'endormir la nuit avec de la musique.
2. Si vous souhaitez annuler le mode veille, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** jusqu'à ce que OFF (DÉS) apparaisseà l'écran

Rétroéclairage de l'écran

Vous pouvez appuyer sur le bouton **DIMMER** pour régler la luminosité du rétro-éclairage de l'écran. Trois options sont disponibles : High (élevée), Low (faible) et off (arrêt).

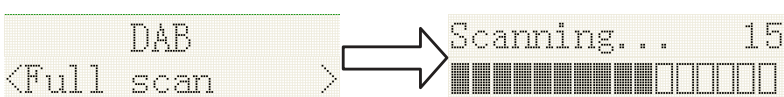
Mode radio DAB

Déployez avec précaution l'antenne télescopique.

Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le mode DAB, l'appareil démarre en mode DAB.

Recherche automatique

1. Si l'appareil passe en mode DAB pour la première fois, il lance automatiquement une « Recherche automatique » pour rechercher les stations disponibles. (Une fois que le mode DAB a été utilisé auparavant, l'appareil sélectionnera automatiquement la station précédemment diffusée)
2. Maintenez la touche **ENTER** enfoncée pour lancer automatiquement la recherche automatique afin de rechercher les stations disponibles. Pendant le processus de numérisation, la ligne inférieure de l'écran affiche un graphique à barres indiquant la progression de la recherche.

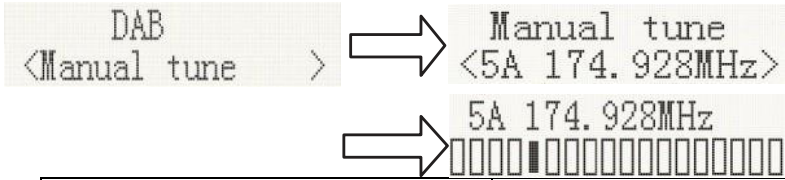


EN	FR
DAB	DAB
Full scan	Recherche complète
Scanning	Recherc.

Recherche manuelle

1. Appuyez sur la touche **MENU** de l'appareil principal pour accéder au menu.
2. Appuyez sur le bouton [◀] ou [▶] pour sélectionner « Manual tune » (Recherche manuelle), appuyez surle bouton [ENTER] pour accéder au menu des services.

3. Appuyez sur [◀] ou [▶] entrer t syntoniser le canal de votre choix. Un graphique indiquera la puissancedu signal si vous appuyez sur [ENTER]
4. Press [MENU] or [◀] to exit scan.



EN	FR
DAB	DAB
Manual tune	Recherche manuelle

5. Si aucune station n'est trouvée, veuillez vous assurer que l'antenne est déployée et tester la réceptionen effectuant une autre recherche automatique dans un autre endroit.

Contrôle de la plage dynamique (DRC)

Le contrôle de la gamme dynamique (également appelé DRC) est une technologie utilisée pour faciliter l'audition de sons plus faibles dans un environnement bruyant.

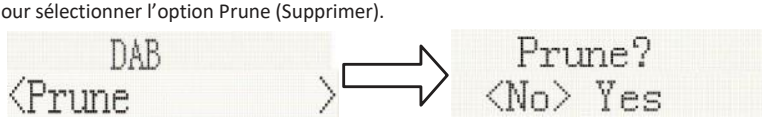
1. Dans le menu DAB, appuyez sur le bouton [◀] ou [▶] « DRC », appuyez sur le bouton [ENTER] pourafficher « * » à l'extrémité supérieure droit.
2. DRC OFF - DRC est désactivé, la diffusion DRC sera ignorée. DRC LOW - Le niveau DRC est fixé à la moitié de celui envoyé par le radiodiffuseur.

DRC HIGH - Le niveau DRC est utilisé tel qu'envoyé par le radiodiffuseur.

Appuyez sur MENU pour confirmer le réglage. L'affichage revient à la normale.

Supprimer (pour supprimer les stations qui sont répertoriées mais non disponibles)

Dans le menu DAB, appuyez sur [◀] ou [▶] pour afficher le sous-menu « Prune » (Supprimer), appuyez sur [ENTER] pour sélectionner l'option Prune (Supprimer).



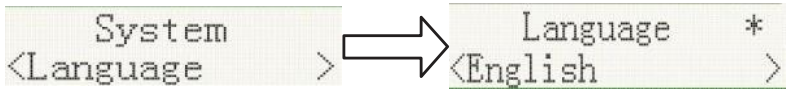
EN	FR
DAB	DAB
Prune	Éliminer toutes les stations non valables
Prune?	Éliminer toutes les stations non valables
NO	NON
Yes	Yes (Oui)

Système (DAB)

Dans le menu DAB, appuyez sur [◀] ou [▶] pour afficher le sous-menu « SYSTEM » (SYSTÈME), appuyez sur le bouton [ENTER] pour accéder aux réglages système.

1. Langue

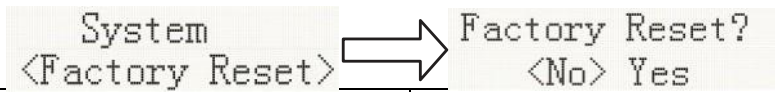
Appuyez sur **[ENTER]** pour passer à la sélection de la langue ; la langue source par défaut est l'anglais, la langue sélectionnée aura un « * » affiché à l'extrémité supérieure droite. L'utilisateur peut choisir entre Anglais, Français, Italien Allemand, Polonais, Néerlandais, Espagnol.



EN	FR
System	Système
Language	Langue
English	Français

2. Réinitialisation aux réglages d'usine

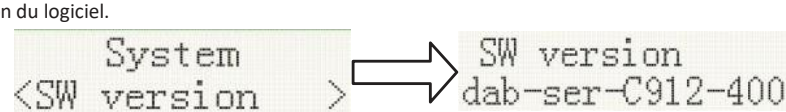
Appuyez sur [**ENTER**] pour effectuer une réinitialisation aux paramètres d'usine. Si vous souhaitez procéder à la réinitialisation, poussez [◀] ou [▶] jusqu'à ce que « YES » (Oui) soit surligné à l'écran et appuyez sur [ENTER]. Une réinitialisation complète sera effectuée Toutes les présélections et les listes de stations seront effacées.



EN	FR
Factory Reset	Réinitialisation aux réglages d'usine

3. Version du logiciel

Appuyez sur [**ENTER**] pour voir la version du logiciel DAB. Appuyez sur Menu pour ne plus afficher la version du logiciel.



EN	FR
SW version	Version du logiciel

(Celui-ci sera mis à jour en même temps que la mise à niveau du produit.)

*Si aucune opération n'est effectuée au bout de 30 secondes, l'affichage revient à la normale.

Préréglage

1. Chargement de préréglages

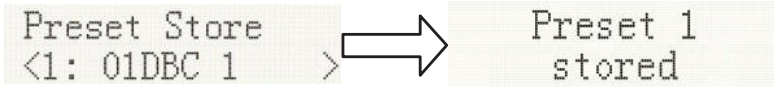
Dans le menu DAB, appuyez sur la station [◀] ou [▶] et sélectionnez « Preset Recall » (Chargement de préréglages), puis appuyez sur [ENTER] pour syntoniser les stations stockées dans la mémoire prédéfinie. Ou appuyez sur le Button PROG. (11) de la télécommande.

Remarque : Si vous n'avez pas encore mémorisé une station préréglée et que vous appuyez sur la touche de préréglage, le message « Empty preset » (Préréglage vide) s'affiche.

2. Enregistrer une présélection

Vous pouvez stocker vos stations DAB préférées dans les mémoires de stations préréglées. Il y a 50 présélections de mémoire dans votre radio. Les présélections sont mémorisées par votre radio en cas de panne de courant.

Dans le menu DAB, sélectionnez [Enregistrer une présélection] à l'aide de [◀] ou [▶], puis appuyez sur [ENTER]. Appuyez sur les boutons « précédent ou suivant » pour sélectionner un espace de stockage, puis appuyez sur [ENTER] pour confirmer le numéro de préréglage souhaité sous lequel vous stockerez la station que vous êtes en train de lire. Appuyez sur ENTER pour confirmer.

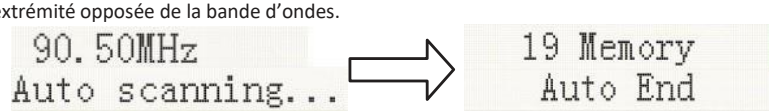


Radio FM

Déployez avec précaution l'antenne télescopique sur toute sa longueur.

Recherche automatique

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner « FM Mode » (Mode FM).
2. Appuyez longuement sur le bouton [▶], votre radio lance le balayage et s'arrête automatiquement lorsqu'elle trouve une station dont la puissance du signal est suffisante.
3. Après quelques secondes, l'affichage se met à jour. L'écran affiche la fréquence de la station. Si le signal est suffisamment fort et que le signal de la station contient des données RDS, alors la radio affichera le nom de la station.
4. Pour trouver d'autres stations, appuyez sur le bouton [◀] et maintenez-le enfoncé.
5. Pour balayer la bande FM dans la direction opposée (des hautes fréquences aux basses fréquences), appuyez sur le bouton [▶] et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
6. Lorsque l'extrémité de la bande d'ondes est atteinte, votre radio recommence à syntoniser à partir de l'extrémité opposée de la bande d'ondes.



Recherche manuelle

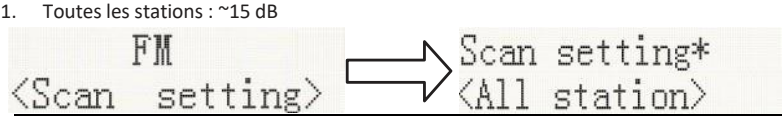
1. Appuyez sur le bouton **MODE** de l'appareil principal pour sélectionner « FM Mode » (Mode FM).
2. Sélectionnez le mode FM comme décrit précédemment, si nécessaire.
3. Appuyez brièvement sur [◀] ou [▶] pour ajuster la syntonisation. Chaque pression sur le bouton de syntonisation modifie la fréquence de 50 kHz vers le haut ou vers le bas.
4. Lorsque l'extrémité de la bande d'ondes est atteinte, la radio recommence à syntoniser à partir de l'extrémité opposée de la bande d'ondes. Si aucune station n'est trouvée, veuillez vous assurer que l'antenne est déployée et tester la réception en effectuant une autre recherche automatique dans un autre endroit.

Menu

1. Réglage de la recherche

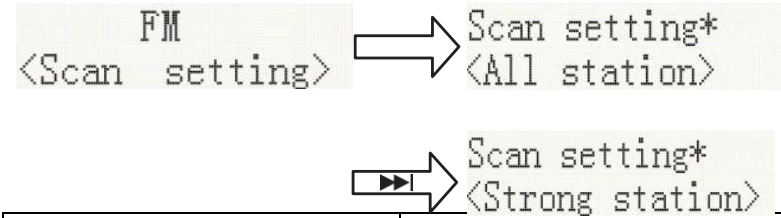
En mode FM, appuyez sur **MENU** pour accéder au menu FM, puis, appuyez sur [◀] ou [▶] pour sélectionner [Scan setting] (Réglage du balayage), puis appuyez sur **ENTER** pour sélectionner le réglage de la sensibilité

1.1. Toutes les stations : ~15 dB



EN	FR
FM	FM
Scan setting	Réglage de la recherche
All station	Toutes les stations

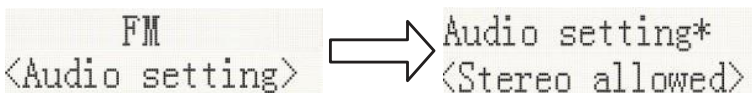
1.2. Strong station only : (Stations fortes uniquement :) ~19 dB,



EN	FR
Strong station	Stations fortes

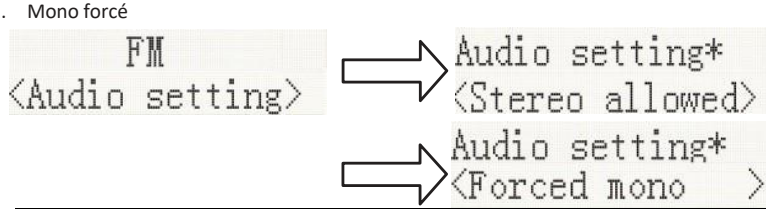
2. Réglage audio

2.1. Stéréo autorisé



EN	FR
Audio setting	Réglage audio
Stereo allowed	Stéréo autorisé

2.2. Mono forcé

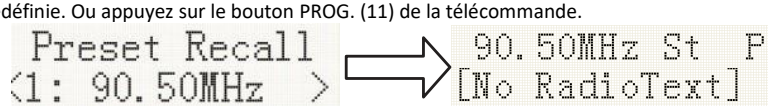


EN	FR
Forced mono	Mono forcé

2.3. Système (système FM), identique au réglage du système DAB.

3. PRÉSÉLECTION

Dans le menu FM, appuyez sur la station [◀] ou [▶] et sélectionnez « Preset Recall » (Chargement de préréglages), puis appuyez sur [ENTER] pour syntoniser les stations stockées dans la mémoire prédéfinie. Ou appuyez sur le bouton PROG. (11) de la télécommande.



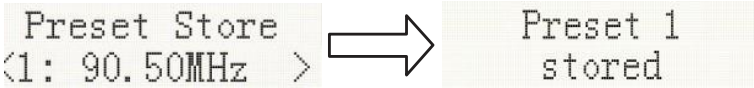
EN	FR
Preset Recall	Chargement de préréglages
No RadioText	Pas de texte radio

3.1. Enregistrer une présélection (Sauvegarder une station) :

Vous pouvez enregistrer vos stations FM préférées dans les mémoires de stations préréglées. Votre radio compte 50 préréglages de mémoire. Les préréglages sont mémorisés par votre radio en cas de panne de courant.

Dans le menu M, sélectionnez [Preset store] avec ◀ et ▶, puis appuyez sur [ENTER]. Appuyez sur les boutons « précédent ou suivant » pour sélectionner un espace de stockage, puis appuyez sur [ENTER] pour confirmer le numéro de préréglage souhaité sous lequel vous stockerez la station que vous êtes en

train de lire. Appuyez sur [ENTER] pour confirmer.



EN	FR
Preset Store	Enregistrer une présélection
Preset 1stored	Preset 1stored (Présélection 1 enregistrée)

Mode Bluetooth

Vous devez suivre plusieurs étapes pour connecter votre téléphone portable :

1. Activez Bluetooth sur votre téléphone portable (veuillez consulter le manuel d'utilisation de votretéléphone)
2. Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour allumer l'appareil, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE**jusqu'à ce que l'indicateur « Bluetooth searching... » (Recherche Bluetooth) apparait à l'écran LCD. L'appareil est prêt à s'appairer automatiquement.
3. Utilisez votre téléphone portable pour rechercher l'appareil Bluetooth portant le nom « Lenco MC-175SI / MC-375WHWD ».
4. Sélectionnez « Lenco MC-175SI / MC-375WHWD » sur votre téléphone et il vous propose de vous connecter ou non. Veuillez vous y connecter en utilisant le mot de passe « 0000 » (le cas échéant). Lorsque la connexion a réussi, l'indicateur Bluetooth « Bluetooth connected » (Bluetooth connecté) apparaît à l'écran LCD.

Connexion automatique avec votre téléphone

L'appairage est nécessaire uniquement la première fois que l'appareil et le téléphone sont utilisés ensemble. Lorsque l'appareil et le téléphone ont été jumelés une fois, ils se connectent automatiquement lorsque l'appareil est allumé et que Bluetooth est activé sur le téléphone. Lors de la prochaine mise en marche, l'appareil se connecte automatiquement au téléphone portable le plus récemment connecté.

Lecture à partir d'un appareil Bluetooth

Lorsque la connexion Bluetooth a réussi, appuyez sur le bouton ⏯ pour lancer la lecture. Appuyez sur le bouton [⏮] ou [⏭] pour avancer ou reculer d'une piste. Pour suspendre ou reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton ⏯. Appuyez sur le bouton ⏯ et maintenez-le enfoncé pour déconnecter tous les appareils Bluetooth connectés.

Lecture d'un disque compact (CD)

REMARQUE : Ne touchez jamais la lentille laser à l'intérieur du compartiment du CD. Si la lentille laser est sale, nettoyez-la à l'aide d'un disque de nettoyage de CD.

1. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour mettre en marche l'appareil.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner la fonction CD.
3. Appuyez sur le bouton ⏏ pour ouvrir la porte du CD et insérer un CD dans le plateau (avec la face imprimée de l'étiquette vers le haut).
4. Appuyez à nouveau sur le bouton ⏏ pour fermer la PORTE du CD et le disque tournera pendant quelques secondes, puis lira automatiquement la première piste.
5. Pour arrêter la lecture temporairement, appuyez sur le bouton ⏯, appuyez à nouveau dessus pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton ■ pour arrêter la lecture

RECULER/AVANCER

1. Les boutons [⏮] ou [⏭] permettent de passer à un numéro de piste différent ou de rechercher les pistes du disque à grande vitesse lorsque vous appuyez sur le bouton et le maintenez enfoncé.

2. Appuyez une fois sur le bouton [⏮] pour passer au début de la piste en cours. Appuyez deux fois ou plus pour écouter les pistes précédentes sur le disque.
3. Appuyez sur le bouton [⏭] pour lancer la lecture de la prochaine piste sur le disque.
4. Appuyez sur le bouton [⏮] et maintenez-le enfoncé ; la piste en cours retourne au début ; lorsque la section de piste souhaitée est trouvée, relâchez le bouton et la lecture normale reprend.
5. Appuyez sur le bouton [⏭] et maintenez-le enfoncé, la piste actuelle sera accélérée vers la (les) piste(s) suivante(s).
   Lorsque la section de piste souhaitée est trouvée, relâchez le bouton sélectionné et la lecture normale reprend.

FONCTION DE RÉPÉTITION

Le bouton RÉPÉTER le CD peut être utilisé pour répéter une seule piste ou répéter toutes les pistes d'un disque compact.

1. Appuyez une fois sur le bouton **REPEAT** pendant la lecture, l'indication « REPEAT ONE » (RÉPÉTER UNE PISTE) apparaît à l'écran LCD pendant environ 2 secondes. La même piste sera répétée encore et encore.
2. Appuyez une seconde fois sur la touche **REPEAT** pour répéter toutes les pistes. L'indication « REPEAT ALL »(RÉPÉTER TOUTES LES PISTES) apparaîtra sur l'écran LCD pendant environ 2 secondes.
3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton RÉPÉTER pour répéter le dossier du CD, le signe « REP-DIR » (RÉPÉTER LE REPERTOIRE) s'affiche à l'écran LCD.
4. Pour annuler la RÉPÉTITION, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT** jusqu'à ce que « REPEAT OFF »(RÉPÉTITION DÉSACTIVÉE) apparaisse à l'écran LCD pendant environ 2 secondes.

FONCTION DE PROGRAMMATION

La fonction de programmation peut être utilisée pour programmer jusqu'à 99 pistes à lire dans un ordre choisi.

1. En mode stop uniquement (le CD n'est pas en cours de lecture), appuyez sur le bouton **PROG** et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes,
   et l'écran LCD affiche la mention « P 01 » et « T 01 » se met à clignoter.
2. Appuyez sur les boutons [◀]/[▶] pour attribuer la piste de votre choix.
3. Appuyez sur le bouton **PROG** pour sélectionner la piste et la sauvegarder dans la mémoire.
4. Répétez l'étape 2 à 3 pour sélectionner jusqu'à 99 pistes.
5. Pour lire les pistes sélectionnées (en mode programme), appuyez sur le bouton ⏯.
6. Appuyez sur le bouton [◀] pour écouter la piste précédente de la programmation ou sur le bouton [▶] pourécouter la piste suivante de la programmation.
   Remarque : Une fois que toutes les pistes programmées ont été lues, le lecteur CD revient en mode d'arrêt.
7. Pour effacer les pistes programmées de la mémoire, appuyez deux fois sur le bouton ■

SECTION DE DISQUE MP3

1. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour mettre en marche l'appareil.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode CD.
3. Fermez la Porte du CD et le disque tournera pendant quelques secondes, puis lira automatiquement la première piste.
4. Appuyez sur les boutons [⏮] ou [⏭]pour choisir la piste.
5. Pour arrêter la lecture temporairement, appuyez sur le bouton ⏯, appuyez à nouveau dessus pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur le bouton ■ pour arrêter la lecture
   Remarque : Les disques MP3 ayant une grande capacité, les temps d'accès aux disques sont un peu plus longs.

Fonction de répétition de la lecture

Répétition d'une seule piste

Appuyez une fois sur le bouton **REPEAT** pour répéter une seule piste. « Repeat one » (Répéter une piste) apparait à l'écran

Répétition du disque entier

En mode lecture, appuyez deux fois sur le bouton **REPEAT** pour lire de manière répétée toutes les pistes du disque. L'écran affiche alors « Repeat All » (Répéter tout).

Pour annuler la répétition, appuyez plusieurs fois sur le bouton **REPEAT** jusqu'à ce que l'indication « Repeat off » (Répétition désactivée) apparaisse.

PROGRAMME DE LECTURE

Les pistes du disque peuvent être programmées pour être lues dans n'importe quel ordre (jusqu'à 20 pistes peuvent être programmées). Remarque : cette opération ne peut être effectuée qu'en mode Arrêt

1. Appuyez sur le bouton **PROG** lorsque l'appareil est en mode arrêt. « P01 » « F01 » s'affiche à l'écran et « T001 »clignote**.**
2. Appuyez sur le bouton[◀]ou [▶]pour sélectionner les pistes de votre choix dans l'album, puis appuyez sur le bouton **PROG** pour enregistrer dans la mémoire.
3. Le premier numéro de piste est maintenant stocké en mémoire et le numéro de programme devient « P02 », en attente
   de votre prochaine sélection.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour programmer des pistes supplémentaires.

À la fin de la programmation, appuyez sur le bouton ►II, la lecture des fichiers programmés commence avec la première piste. Le lecteur s'arrête automatiquement une fois que toutes les pistes programmées ont été jouées. (Appuyez deux fois sur la touche ■ pour annuler la mémoire de pistes programmées.

Lecture de la musique via USB

Cet appareil a été développé selon les dernières avancées techniques dans le domaine de l'USB. Cependant, étant donné le large éventail de types de dispositifs de stockage USB qui sont actuellement sur le marché, nous ne pouvons malheureusement pas garantir une compatibilité totale avec tous les dispositifs de stockage USB. Pour cette raison, il peut y avoir dans de rares cas des problèmes de lecture de fichiers sur de appareils de stockage USB. Cela n'est pas dû à un dysfonctionnement de l'appareil.

1. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour mettre en marche l'appareil.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** jusqu'à ce que « USB » apparaisse à l'écran.
3. Connectez un dispositif de stockage USB directement dans le port USB du LECTEUR. L'écran affiche brièvement le nombre de dossiers, puis le nombre total de pistes. La lecture démarre automatiquement.
4. Le fonctionnement des boutons de commande est le même que pour la lecture de CD MP3. Veuillez vous référer aux opérations de la SECTION DISQUE MP3 telles que décrites précédemment.

REMARQUE :

- Connectez toujours directement un support de stockage USB au port USB pour éviter toutdysfonctionnement.
- Le port USB du LECTEUR n'est pas conçu pour charger des appareils externes.
- Important : Faites passer l'appareil à un autre mode de fonctionnement avant de retirer le dispositif destockage USB.

Fonction d'égaliseur

Avec votre appareil allumé (pas en mode veille) :

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton EQ, vous changerez son réglage comme suit : Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock selon vos préférences personnelles.

Fonction de charge sans fil

Il suffit de placer votre dispositif de charge sans fil QI sur la zone de charge sans fil indiquée sur la surface supérieure et la charge commencera au contact.

La puissance de sortie est de 5W/7.5W/10W

Charge USB (sortie 5 V)

Le port USB est conçu pour charger des appareils externes, tels que les téléphonesintelligents. La puissance de sortie est 5 V ⎓ 1 A

Prise d'entrée de ligne

1. Appuyez sur le bouton **MARCHE/ARRÊT** pour mettre en marche l'appareil.

2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **Mode** pour sélectionner le mode Entrée de ligne. « Line-in » s'affiche à
3. Branchez le fil de raccordement 3,5 mm de la prise de sortie de ligne de votre lecteur personnel (par exemple, lecteur MP3 portable) à la prise d'entrée de ligne.
4. Lancez la lecture à partir de votre lecteur personnel.

Caractéristiques techniques

Entrée:	100 à 240 Vca, 50/60 Hz
Puissance musicale :	2 x 20W en valeur efficace
Moteur de haut-parleur :	6 Ω, 20 W
Piles de la télécommande :	2X1.5V AAA/UM4/LR03
Fréquence DAB :	174,928 – 239,200 MHz
Fréquence FM:	87,5-108 MHz
Fréquence Bluetooth :	2402 à 2480 MHz
Version Bluetooth:	V5.2
Puissance de sortie EIRP/RF :	<3,56 dBm
Puissance absorbée:	50 W max
Puissance consommée (veille):	< 1 W
Température de fonctionnement:	0 à 35 °C
Position de fonctionnement:	Horizontal
Dim. de l'unité:	430 x 215 x 145 mm
Poids:	3,67 KG

Remarque : La distance maximale de connexion est d'environ 10 mètres. Veuillez placer votre appareil Bluetooth le plus près possible de cet appareil pour éviter que la connexion ne soit perturbée

AVERTISSEMENT ! Risque de déficience auditive

- Réglez un faible volume sur l'appareil de lecture avant de brancher les écouteurs.
- Évitez les volumes excessifs, en particulier sur des périodes prolongées ou en cas d'utilisation fréquente. Un volume sonore excessif peut entraîner une déficience auditive permanente.

À propos des disques

	Manipulation Ne touchez pas la partie inférieure des disques. Tenez les disques par les bords pour éviter de laisser des empreintes digitales sur la surface. Toute poussière, empreinte digitale ou égratignure peut provoquer un dysfonctionnement. N'apposez jamais d'étiquette ou de ruban adhésif sur le disque.
	Rangement Remettre les disques dans leur boîtier après utilisation. N'exposez jamais les disques à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur. Ne laissez jamais les disques à l'intérieur d'une voiture garée en plein soleil.
	Nettoyage Utilisez un chiffon propre, doux et non pelucheux pour nettoyer le disque, en allant du centre vers l'extérieur en ligne droite. N'utilisez pas de solvants tels que l'essence, les diluants, les nettoyants disponibles dans le commerce ou les sprays antistatiques pour les disques vinyle.

1. Garantie

Lenco propose un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter votre revendeur le plus proche.

Remarque importante : il n'est pas possible de renvoyer l'appareil pour réparation directement à Lenco.

Remarque importante : si l'appareil est ouvert ou modifié de quelque manière que ce soit par un réparateur non agréé, la garantie sera caduque.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant seront annulées.

2. Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du logiciel ou des composants informatiques sont régulièrement effectuées. Il se peut donc que certaines instructions, caractéristiques et images présentes dans ce document diffèrent légèrement de votre configuration spécifique. Tous les articles décrits

dans ce guide sont fournis uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une configuration spécifique. Aucun droit légal ne peut être obtenu depuis les informations contenues dans ce manuel.

3. Mise au rebut de l'appareil usagé

Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour garantir un traitement correct des piles et de l'appareil usagés, veuillez les mettre au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur relatives aux appareils électriques et autres piles. En agissant de la sorte, vous contribuerez à la préservation des ressources naturelles et à l'amélioration des niveaux de protection environnementale concernant le traitement et la destruction des déchets électriques (directive sur les déchets des équipements électriques et électroniques).

4. DECLARATION DE CONFORMITE

Le soussigné, Commaxx, déclare que l'équipement radioélectrique du type [Lenco MC-175 / MC-375] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-175_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-375_doc.pdf

Type RF	Bande de fréquences (MHz)	Puissance (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

5. Service après-vente

Pour en savoir plus et obtenir de l'assistance, visitez www.lenco.com

PRECAUCIÓN:
el uso de controles o ajustes distintos, o llevar a cabo procedimientos distintos a aquéllos aquí especificados puede tener como consecuencia una exposición peligrosa a la radiación.

PRECAUCIONES PREVIAS AL USO

TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN MENTE:

1. No cubra o bloquee ninguna apertura de ventilación. Cuando coloque el dispositivo enuna estantería, deje 5 cm (2”) de espacio libre alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo conforme al manual de usuario que se adjunta.
3. Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas, velas u otros productos que generen calor o llama viva. El aparato solo puedeusarse en climas moderados. Se deben evitar los ambientes extremadamente fríos o cálidos. Temperatura de funcionamiento entre 0 ° y 35 °C.
4. Evite usar el dispositivo cerca de campos magnéticos fuertes.
5. Una descarga electrostática puede entorpecer el uso normal de este dispositivo. En talcaso, simplemente reinícielo siguiendo el manual de instrucciones. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca inserte un objeto en el producto a través de las ventilaciones o aperturas. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica y/o un cortocircuito de sus componentes internos. Por el mismomotivo, no derrame agua o líquidos en el producto.
7. No lo utilice en zonas húmedas, como cuartos de baño, cocinas en las que se formevapor ni cerca de piscinas.
8. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y asegúrese de que se colocansobre o cerca del aparato objetos llenos de líquidos, como jarrones.
9. No use este dispositivo cuando se pueda producir condensación. Cuando utilice la unidad en una habitación húmeda y cálida con humedad, pueden generarse gotas de agua o condensación dentro de la unidad y es posible que no funcione correctamente; apague la unidad durante 1 o 2 horas antes de encenderla de nuevo: el aparato debe estar seco antes de conectarse a una fuente de alimentación.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas,al igual que con todos los aparatos eléctricos. Si observa la aparición de humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe funcionar con una fuente de alimentación que se especifica en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de alimentación que se usa en su hogar, consulte con el distribuidor o una compañía eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de los animales. A algunos animales les gusta morder los cables dealimentación.
13. Para limpiar el dispositivo use un paño seco y suave. No utilice líquidos disolventes nicon base de petróleo. Para eliminar manchas difíciles, puede usar un paño húmedo con detergente diluido.

14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos provocados por un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.
15. No interrumpa la conexión cuando el dispositivo esté formateando o transfiriendoarchivos. En caso contrario, los datos se pueden estropear o perder.
16. Si la unidad dispone de función de reproducción USB, se debe conectar la memoria USB directamente en la unidad. No utilice cables de extensión USB ya que pueden crear interferencias que causen una pérdida de datos.
17. La etiqueta de calificación aparece marcada en el panel inferior o posterior deldispositivo.
18. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo la supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está diseñado para un uso no profesional únicamente y no para un usocomercial o industrial.
20. Asegúrese de que la unidad esté fijada en una posición estable. La garantía no cubrirá los daños derivados de usar este producto en una posición inestable, vibraciones o golpes o por no seguir otras advertencias o precauciones que aparecen en este manualde usuario.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque este dispositivo sobre otro equipo eléctrico.
23. Mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños.
24. Use únicamente los dispositivos/accesorios especificados por el fabricante.
25. Remita todas las reparaciones al personal cualificado. Es necesario el mantenimiento cuando el dispositivo presenta daños en cualesquiera manera, como el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya vertido líquido o se hayan caído objetos en el dispositivo, cuando el dispositivo se haya expuesto a la lluvia o humedad, cuando nofuncione normalmente o cuando se haya caído.
26. Una larga exposición a sonidos elevados de reproductores de música personales puedeprovocar una pérdida de audición temporal o permanente.
27. Si el producto viene con un cable de alimentación o un adaptador de corriente de CA:
    - Si se produce cualquier problema, desconecte el cable de alimentación CA y remítase almantenimiento de personal cualificado.
    - No pise o pince el adaptador de alimentación. Tenga mucho cuidado, en especial cercade las tomas y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados en el adaptador de alimentación, ya que pueden dañarlo. ¡Mantenga el dispositivo fuera delalcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, puede sufrir lesiones graves.
    - Desconecte el dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a usarsedurante periodos prolongados de tiempo.
    - La salida de la toma debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.
    - No sobrecargue las tomas CA o los cables de extensión. La sobrecarga puede provocarun incendio o una descarga eléctrica.
    - Los dispositivos con construcción de Clase 1 deben estar conectados a una toma decorriente con una conexión a tierra protegida.
    - Los dispositivos con construcción de Clase 2 no requieren una conexión a tierra.

- Sujete siempre el enchufe cuando los extraiga de la toma de corriente. No tire del cablede alimentación. Esto puede provocar un cortocircuito.
- No utilice un cable de alimentación o enchufe deteriorado o una toma suelta. Si lohace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

28. Si el producto contiene o se entrega con un mando a distancia que contiene pilas debotón / celdas:
    Advertencia:
- "Ni ingiera la pila, riesgo de quemadura química" o frase equivalente.
- [El mando a distancia que se suministra] Este producto contiene una pila de tipo botón/moneda. Si la pila se traga, puede provocar graves quemaduras internas en sólo2 horas y podría ocasionar la muerte.
- Mantenga las pilas nuevas o usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimiento de las pilas no se cierra correctamente, deje de usar el producto yno lo deje al alcance los niños.
- Si tiene la sospecha de que una pila ha sido ingerida o se encuentra en algún lugar del cuerpo, busque inmediatamente atención médica.

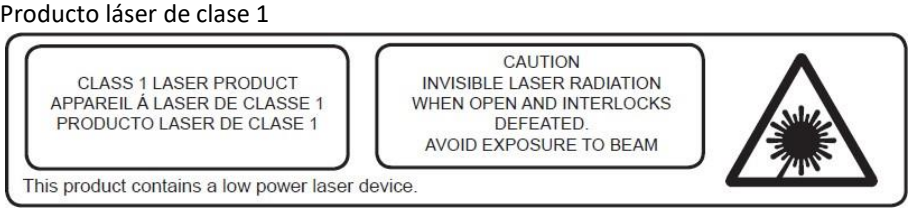
29. Precaución sobre el uso de las pilas:
- Existe riesgo de explosión si la pila no se sustituye correctamente. Sustitúyalaúnicamente con otra del mismo tipo u otro equivalente.
- No se pueden exponer las pilas a temperaturas extremadamente altas o bajas, bajapresión de aire a gran altitud durante el uso, almacenamiento o transporte.
- Si cambia las pilas por otras que no son las correctas, se puede producir una explosióno la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Si arroja las pilas al fuego o a un horno caliente, o aplasta o cortar mecánicamente una pila, podría provocar una explosión.
- Si deja las pilas en un lugar con temperaturas extremadamente altas, se puedeproducir una explosión o una fuga de líquido o gas inflamable.
- Si se exponen las pilas a una presión de aire extremadamente baja, se puede produciruna explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales sobre la eliminación de baterías.

INSTALACIÓN

- Desembale todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente eléctrica antes de comprobar la tensión de lacorriente y antes de que se hayan hecho todas las demás conexiones.

ADVERTENCIA

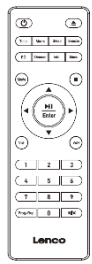
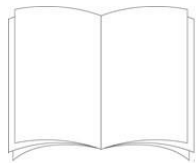
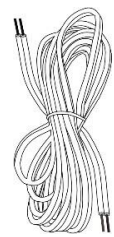
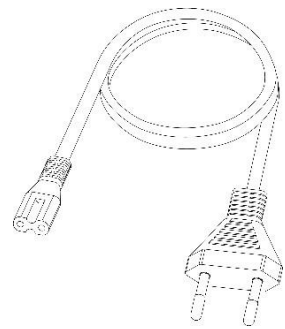
Producto láser de clase 1



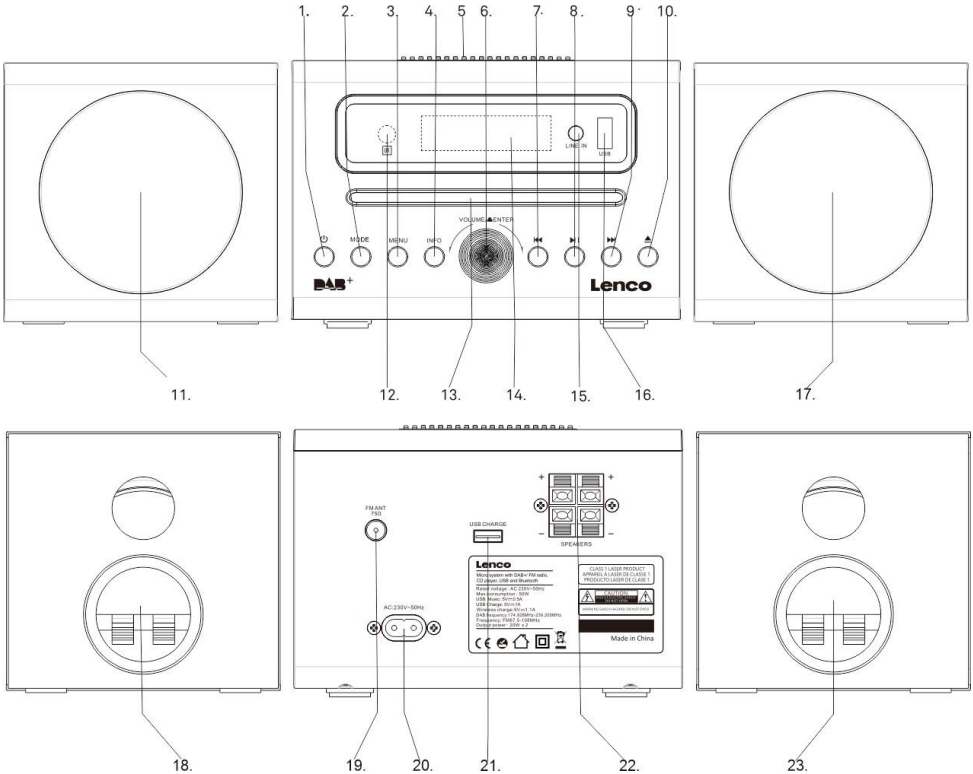
EN	ES
CLASS 1 LASER PROOUCT	PRODUCTO LÁSER CLASE 1
CAUTION	PRECAUCIÓN
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	RADIACIÓN DE LÁSER INVISIBLE AL ABRIRLO Y DESACTIVAR LOS BLOQUEOS.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	EVITE LA EXPOSICIÓN A ESTE HAZ
This product contains a low power laser device.	Este producto contiene un dispositivo láser de baja potencia.

Advertencia: No toque la lente.

Accesorios:

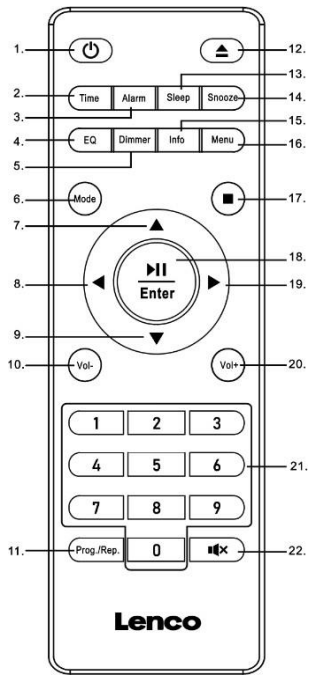
Mando a distancia	Manual del usuario	Cable del altavoz
		
Cable de entrada de línea de 3.5mm	Antena interior	Cable eléctrico
		

Descripción de las piezas



1. Interruptor de encendido
   - Púlselo para encenderlo
   - Manténgalo pulsado para apagarlo
2. Fuente
   Seleccione la fuente de audio: DAB-FM- CD- USB-BT-LÍNEA
3. Menú
4. Información
5. Posición de carga inalámbrica
6. Volumen +/-, Entrar
7. Botón anterior
8. Botón de reproducción / pausa / entrar
9. Botón SIGUIENTE
10. Botón para abrir / cerrar bandeja de CD
11. Altavoz izquierdo
12. Sensor remoto
13. TAPA DEL CD
14. Pantalla LCD
15. Toma de entrada de línea
16. Puerto de reproducción USB
17. Altavoz derecho
18. Conector del altavoz izquierdo
19. Antena interior DAB/FM
20. CORRIENTE ELÉCTRICA CA
21. Puerto de carga USB
22. Toma de salida de altavoz D/I
23. Conector del altavoz derecho

Mando



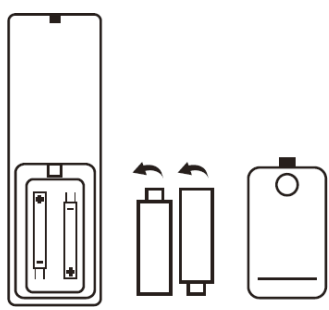
1. Encender/Apagar
2. Configuración del reloj
3. Ajustar la alarma
4. Configuración del ECUALIZADOR
5. Atenuador
6. Modo
7. Botón de cursor hacia arriba
8. Retroceder una pista / Botón de cursorhacia la izquierda
9. Botón de cursor hacia abajo
10. Volumen -
11. Programa para el CD
    Repetir para CD
12. Abrir / cerrar CD
13. Dormir
14. Posponer Alarma
15. Información
16. Menú
17. Detener
18. Entrar / Reproducir/Pausa
19. Avanzar una pista / Botón de cursor derecho
20. Volumen +
21. 0.... 9 para seleccionar las pistas del CD
22. Silencio

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

Se deben insertar las pilas de forma correcta para evitar dañar el mando a distancia. Retire siempre las pilas del mando a distancia cuando no vaya a usarlo durante mucho tiempo, ya que podrían producirse fugas en ellas y dañar el mando.

Introducción de las pilas en el mando a distancia

1. Presione hacia abajo la pestaña de desbloqueo del compartimento para las pilas y tire para quitar la tapa.
2. Inserte 2 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas) en la posición correcta, teniendo en cuenta la polaridad (+ y -) que se indica en el compartimento.
3. Coloque la parte más alejada de la tapa en la parte superior del compartimento. Luego, presione la parte más cercana hasta que la escuche encajar con un clic.



Si disminuye la distancia necesaria entre el mando a distancia y el aparato, significa que se están agotando las pilas. En ese caso, sustitúyalas por unas nuevas.

Modo en espera automático

Cuando reproduzca medios de un dispositivo conectado, el dispositivo cambia automáticamente a en espera si:

- no se pulsa ningún botón durante 10 minutos,
- no hay audio de un dispositivo conectado durante 10 minutos.

Funcionamiento

Pulse una vez el botón POWER para encender la unidad y manténgalo pulsado para apagarla.

Ajustar el volumen

Gire el dial de volumen en sentido horario para aumentar el volumen.

Gire el dial de volumen en sentido antihorario para disminuir el volumen.

La pantalla mostrará la configuración del volumen.

Función silenciar

Pulsar el botón MUTE en el mando a distancia silenciará el volumen. Aparecerá en la pantalla "Volume Muted (Volumen silenciado)". Vuelva a pulsar este botón para cancelar la función silenciar.

Reloj y temporizadores

Configurar el reloj y la fecha

Una vez que la unidad se ha conectado a la corriente eléctrica o tras un fallo de corriente, parpadeará la hora y la fecha en la pantalla LCD. La unidad debe estar en modo en espera para configurar el reloj.

1. Pulse el botón Time; se muestra "Time setup (Asistente del reloj)"; pulse ENTER para confirmarlo.
2. Pulse ▲/▼ para seleccionar "24H" o "12H"; pulse ENTER para confirmarlo. Parpadearán los dígitos de la hora en la pantalla.
3. Pulse▲/▼ para configurar la hora; pulse ENTER para confirmarlo; parpadearán los dígitos de los minutos en la pantalla.
4. Pulse▲/▼ para configurar los minutos; pulse ENTER para confirmarlo; parpadearán los dígitos del año en la pantalla.
5. Pulse ▲/▼ para configurar el año; pulse ENTER para confirmarlo; parpadearán los dígitos del mes en la pantalla.
6. Pulse▲/▼para configurar el mes; pulse ENTER para confirmarlo; parpadearán los dígitos del día en la pantalla.
7. Pulse ▲/▼ para configurar el día; pulse ENTER para confirmarlo; pulse ▲/▼y después seleccione "YES/NO (SÍ/NO)"

Configurar la alarma

Nota: Compruebe que la radio tiene la fecha y hora correctas antes de configurar la alarma.

Esta unidad puede usarse como despertador. El dispositivo de CD/USB o la radio DAB/FM se activa para reproducirse a una hora predeterminada.

1. Pulse **ENCENDIDO** para cambiar la unidad al modo en espera.
2. Asegúrese de que ha configurado correctamente el reloj.
3. Pulse el botón **ALARM** para configurar la alarma 1; pulse el botón **ALARM** dos veces para configurar la alarma 2
4. Se muestra "(Alarm 1 (or 2) Setup (Asistente de alarma 1 (o 2)". Pulse el botón ▲/▼ ENTER para seleccionarlo.
5. Se muestra "Alarm 1 (or 2) Setup On time (Asistente de alarma 1 (o 2) a tiempo)" y posteriormenteparpadearán los dígitos de la hora para la alarma.
6. Pulse▲/▼de forma reiterada para configurar la hora. Pulse **ENTER** para confirmarlo.
7. Pulse▲/▼ para configurar los minutos; pulse **ENTER** para confirmarlo.
8. Pulse▲/▼ para seleccionar el volumen de la alarma de 0 a 30; pulse ENTER para confirmarlo.
9. Pulse▲/▼ para desplazarse y elegir OFF (APAGADO), BUZZER (ZUMBADOR), DAB, FM, CD, USB. Pulse **ENTER** para confirmarlo.

10. Pulse▲/▼ para elegir la duración de la alarma. Puede elegir entre 10 y 60 minutos. Pulse el botón **ENTER** para confirmar. Use▲/▼ para seleccionar YES (SÍ) y pulse ENTER para guardar la configuración de la alarma.
11. La pantalla mostrará la hora actual y Alarma 1 (o Alarma 2 o al mismo tiempo)

Advertencia: Cuando la alarma está configurada en modo DAB y no hay señal DAB, el despertador permanece en silencio.

- Cuando seleccione el CD como origen de la alarma y no haya un CD insertado, no sonará la alarma.

Nota: Elija desactivar el origen de la alarma sin no necesita que esté activada para el día siguiente.

Posponer Alarma

1. Siempre que se active la alarma (alarma 1, alarma 2), puede suspenderse temporalmente durante un breve periodo de aproximadamente 9 minutos, pulsando una vez la tecla "**SNOOZE**".
2. La alarma (alarma 1, alarma 2) volverá a sonar automáticamente una vez que hayan transcurridoaproximadamente 9 minutos.
3. El símbolo "Zz" aparecerá en la pantalla para recordarle que la función de retardo está activa.
4. Para desactivar el retardo, pulse y suelte la tecla "**ENCENDIDO**".

Temporizador de suspensión

1. Pulse de forma reiterada el botón **SLEEP** ; puede elegir entre OFF (APAGADO) 15, 30, 45, 60, 90 minutos. Despuésde esto, la unidad entrará en modo en espera. Esto es útil para dormirse con música por la noche.
2. Si desea cancelar el modo retardo, pulse de forma reiterada el botón **SLEEP** hasta que aparezca en la pantallaOFF (DESCONECTADO).

Retroiluminación de la pantalla

Puede pulsar el botón **DIMMER** y ajustar el brillo de la retroiluminación de la pantalla; dispone de 3 opciones: High (alto), Low (bajo) y off (apagado).

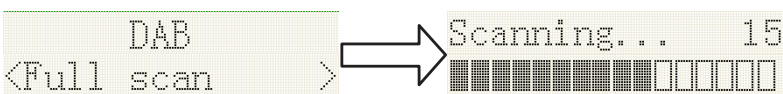
Modo radio DAB

Extienda con cuidado la antena telescópica.

Pulse el botón **ENCENDIDO** para encender la unidad; pulse el botón MODE para seleccionar el modo DAB; se iniciará el modo DAB.

Búsqueda automática

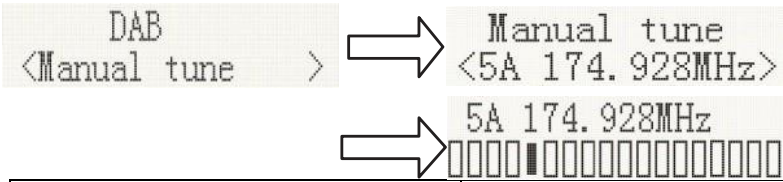
1. Si esta es la primera vez que la unidad ha entrado en el modo DAB, empezará automáticamente una "búsqueda automática" para buscar las emisoras disponibles. (Una vez que el modo DAB se ha usado con anterioridad, la unidad seleccionará automáticamente la emisora que se haya reproducido anteriormente)
2. Mantenga pulsado el botón **ENTER** para iniciar automáticamente la búsqueda automática y buscar emisoras disponibles. Durante el proceso de búsqueda, la línea inferior de la pantalla muestra un gráfico de barras indicando el progreso de la búsqueda.



EN	ES
DAB	DAB
Full scan	Búsqueda completa
Scanning	Busc.

Búsqueda manual

1. Pulse la tecla **MENU** en la unidad principal para entrar en el menú.
2. Pulse el botón [◀] o [▶] para seleccionar “Manual tune (Sintonización manual)”; pulse el botón [ENTER] para entrar en el menú de servicio.
3. Pulse [◀] o [▶] para entrar y sintonizar el canal que desee. Un gráfico indicará la fuerza de la señal si pulsa [ENTER]
4. Pulse [MENU] o [◀] para salir de la búsqueda.



EN	ES
DAB	DAB
Manual tune	Sintoniz. Manual

5. Si no se encuentra ninguna emisora, asegúrese de que la antena se encuentra extendida y pruebe la recepción hacienda otra búsqueda automática en una ubicación diferente.

DRC (Control de alcance dinámico)

El Control de Alcance Dinámico (también conocido como DRC) es una tecnología que se usa para crear sonidos más suaves y fáciles de oír en un entorno ruidoso.

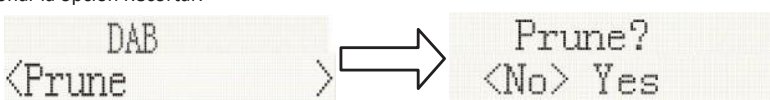
1. En el menú DAB, pulse el botón [◀] o [▶] para seleccionar “DRC”; pulse el botón [ENTER] para mostrar “*” situado en la parte superior derecha.
2. DRC OFF (DRC APAGADO) – el DRC se apaga; se ignora el DRC emitido. DRC LOW (DRC BAJO) – el nivel DRC se fija en 1/2 del enviado por el emisor.

DRC HIGH (DRC ALTO) – el nivel DRC se usa según los envía el emisor.

Pulse MENU para confirmar la configuración. La pantalla volverá l modo normal.

Recortar (para eliminar emisoras que aparecen enumeradas, pero no están disponibles)

En el menú DAB, pulse [◀] o [▶] para mostrar el submenú “Prune (Recortar)”; pulse [ENTER] para seleccionar la opción Recortar.



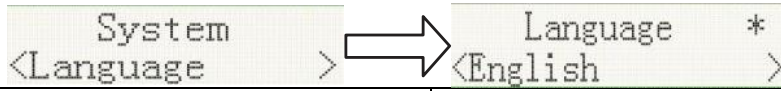
EN	ES
DAB	DAB
Prune	Eliminar emisoras inactivas
Prune?	¿Recortar?
NO	NO
Yes	Yes (Sí)

Sistema (DAB)

En el menú DAB, pulse [◀] o [▶] para mostrar el submenú “SYSTEM (SISTEMA)”; pulse el botón [ENTER] para ir a la configuración del sistema.

1. **Idioma**

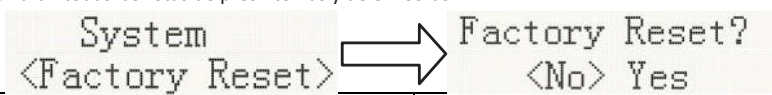
Pulse **[ENTER]** para ir a la selección del idioma; el idioma Fuente de forma predeterminada es inglés; el idioma seleccionado tendrá "*" que se muestra en la parte superior derecha. Los usuarios pueden elegir entre inglés, francés, italiano, alemán, polaco, holandés, español



EN	ES
System	Sistema
Language	Idioma
English	Español

2. **Reinicio Fabrica**

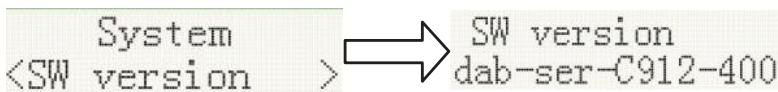
Pulse [**ENTER]** para realizar un reinicio a fábrica. Si desea realizar la operación de reinicio, pulse [◀] o [▶] hasta que "YES (SÍ)" se resalte y pulse [ENTER]. Se realizará un reinicio completo de la radio. Se borrarán todas las listas de presintonías y de emisoras.



EN	ES
Factory Reset	Reinicio Fabrica

3. **Versión de SW**

Pulse [**ENTER]** para ver la versión de software DAB. Pulse Menu para dejar de mostrar la versión de software.



EN	ES
SW version	Versión de SW

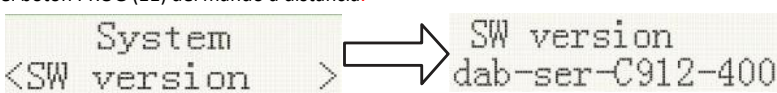
(Se actualizará junto con la actualización del producto).

*Si no hay funcionamiento después de 30 segundos, la pantalla volverá a la forma normal.

Presintonía

1. **Recuperar presintonía**

En el menú DAB, pulse la emisora [⏮] o [⏭] ; seleccione "Preset Recall (Recordar presintonía)" y posteriormente, pulse [ENTER] para sintonizar la emisora guardada en la memoria de presintonías. O pulse el botón PROG (11) del mando a distancia.

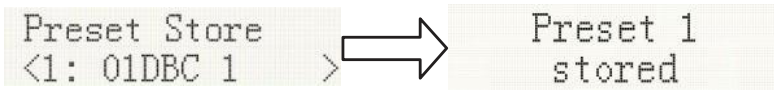


Nota: Si no hay guardado previamente una emisora presintonizada y se pulsa el botón presintonía, se mostrará "Empty preset (Presintonía vacía)".

2. **Almacenar presintonías**

Puede guardar sus emisoras DAB preferidas en las memorias de emisoras presintonizadas. Hay 50 memorias para presintonías en la radio. La radio recuerda las presintonías en caso de un fallo de corriente.

En el menú DAB, seleccione [Preset store (Presintonía guardada)] con [◀] y [▶] después pulse [ENTER]. Pulse el botón «anterior» o «siguiente» para elegir el espacio de almacenamiento, luego pulse [ENTER] para confirmar el número de presintonía en el que desea guardar la emisora que está escuchando. Pulse [ENTER] para confirmarlo.

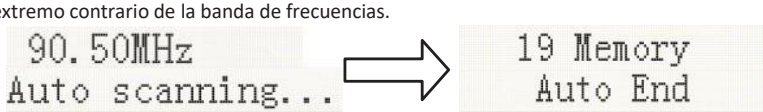


Radio FM

Extienda con cuidado la antena telescópica en toda su extensión.

Búsqueda automática

1. Pulse la tecla **MODE** para seleccionar "FM Mode (Modo FM)".
2. Pulse durante un periodo prolongado de tiempo el botón [◀] y la radio buscará y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora con una fuerza de señal suficiente.
3. Tras unos segundos, se actualizará la pantalla. La pantalla mostrará la frecuencia de la emisora. Si la señal es lo suficientemente fuerte y la señal de la emisora contiene datos RDS, la radio mostrará el nombre de la emisora.
4. Para encontrar otras emisoras, mantenga pulsado el botón [▶] como antes.
5. Para buscar la banda FM en dirección contraria (frecuencias altas a frecuencias bajas), mantengapulsado el botón [◀] durante 2 segundos.
6. Cuando se alcance el final de la banda de frecuencias, la radio comenzará a sintonizar desde elextremo contrario de la banda de frecuencias.



Búsqueda manual

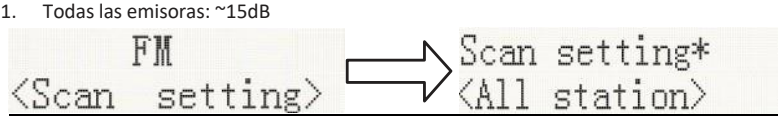
1. Pulse la tecla **MODE** de la unidad principal para seleccionar "FM Mode (Modo FM)".
2. Seleccione el modo FM como se ha descrito previamente, si es necesario.
3. Pulse[◀] o [▶] brevemente para ajustar la sintonización. Cada pulsación del botón de sintonización cambiará la frecuencia arriba o abajo en 50 kHz.
4. Cuando se alcance el final de la banda de frecuencias, la radio volverá a comenzar a sintonizar desde el extremo contrario de la banda de frecuencias. Si no se encuentra ninguna emisora, asegúrese de que la antena se encuentra extendida y pruebe la recepción hacienda otra búsqueda automática en una ubicación diferente.

Menú

1. Ajustes de búsqueda

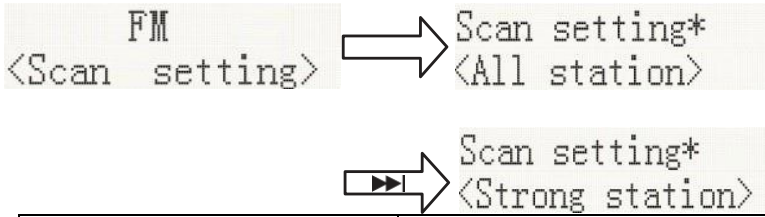
En modo FM, pulse **MENU** para entrar en el menú FM; posteriormente, pulse [◀] o [▶] para seleccionar [Scan setting (Configuración de búsqueda)]; posteriormente, pulse **ENTER** para seleccionar la configuración de la sensibilidad:

1.1. Todas las emisoras: ~15dB



EN	ES
FM	FM
Scan setting	Ajustes de búsqueda
All station	Todas las emisoras

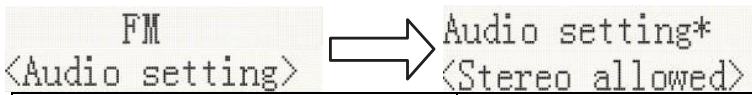
1.2. Solo emisoras fuertes: ~19dB,



EN	ES
Strong station	Emisoras Fuertes

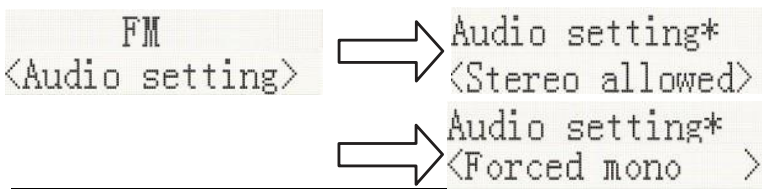
2. Ajustes de audio

2.1. Estéreo permitido



EN	ES
Audio setting	Ajustes de audio
Stereo allowed	Estéreo permitido

2.2. Mono forzado

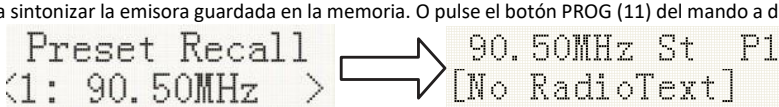


EN	ES
Forced mono	Mono forzado

2.3. Sistema (sistema FM), misma configuración que el sistema DAB.

3. PRESINTONÍA+

En el menú FM, pulse [◀] o [▶] para seleccionar «recuperación de presintonía», luego pulse [ENTER] para sintonizar la emisora guardada en la memoria. O pulse el botón PROG (11) del mando a distancia



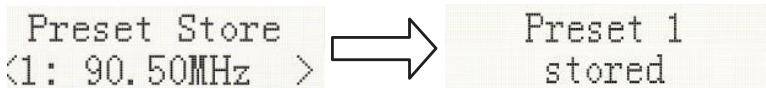
EN	ES
Preset Recall	Recuperar presintonía
No RadioText	No hay RadioText

3.1. Guardar una presintonía (Guardar una emisora):

Puede almacenar sus emisoras de FM favoritas en las memorias de presintonía. Hay 50 espacios disponibles. La radio recuerda las presintonías en caso de apagones.

En el menú FM, seleccione [Presintonía almacenada] con [◀] y [▶], luego pulse [ENTER]. Pulse el botón «anterior» o «siguiente» para elegir un espacio de almacenamiento, luego pulse [ENTER] para confirmar el

número de presintonía en el que desea guardar la emisora que está escuchando. Pulse [ENTER] para confirmar.



EN	ES
Preset Store	Almacenar presintonías
Preset 1stored	Presintonía 1 guardada

Modo Bluetooth

Debe seguir varios pasos para conectarse al teléfono móvil:

1. Active el Bluetooth de su teléfono móvil (remítase al manual de usuario de su teléfono)
2. Pulse el botón **POWER** para encender la unidad y después pulse el botón **MODE** de forma reiterada hasta que el indicador "Bluetooth searching... (Bluetooth buscando…)" aparezca en la pantalla LCD. Estará listo para emparejarse automáticamente.
3. Use el teléfono móvil para buscar el dispositivo Bluetooth que se llama "Lenco MC-175SI / MC-375WHWD".
4. Seleccione "Lenco MC-175SI / MC-375WHWD" en el teléfono y se presenta la opción de conectarlo o no. Conéctelo usandola contraseña "0000" (si la hubiera). Cuando se haya conectado correctamente, aparece el indicador Bluetooth "Bluetooth connected (Bluetooth conectado)" en la pantalla LCD.

Conexión automática con el teléfono

Solo es necesario emparejarlo la primera vez que la unidad y el teléfono se usan juntos. Cuando la unidad y el teléfono se han emparejado una vez, se conectarán automáticamente cuando la unidad esté conectada y se active el Bluetooth en el teléfono. La próxima vez que lo encienda, la unidad se conectará automáticamente al teléfono móvil al que se haya conectado más recientemente.

Reproducción desde el dispositivo Bluetooth

Tras una correcta conexión Bluetooth, pulse el botón [⏯] para reproducirlo. Pulse el botón [⏮] o [⏭]para saltar las pistas hacia Adelante y hacia atrás. Para hacer una pausa o reanudar la reproducción, pulse el botón [⏯] de nuevo. Mantenga pulsado el botón [⏯] para desconectar todos los dispositivos Bluetooth emparejados.

Reproducción de un disco compacto (CD)

NOTA: Nunca toque la lente del láser situada en el interior del compartimento del CD. Limpie la lente del láser usando un limpiador de discos CD si se ensucia.

1. Pulse el botón de **ENCENDIDO** para encender la unidad.
2. Pulse el botón **MODE** de forma reiterada para seleccionar la función CD.
3. Pulse el botón [⏏] para abrir la Puerta del CD e insertar un CD en la bandeja (con la etiqueta impresa hacia arriba).
4. Vuelva a pulsar el botón [⏏] para cerrar la PUERTA DEL CD y el disco girará unos segundos; después se reproducirá la 1ª pista de forma automática.
5. Para detener temporalmente la reproducción, pulse el botón [⏯] y para reanudar la reproducción, vuélvalo a pulsar.
6. Pulse el botón [■] para DETENER la reproducción.

REBOBINADO/AVANCE RÁPIDO

1. Los botones [⏮] o [⏭] se usan para saltar a un número de pista diferente o para mantener la búsqueda de pistas del disco a gran velocidad.
2. Pulse el botón [⏮] una vez para saltar al principio de la pista actual. Púlselo dos o más veces para oír las pistas anteriores del disco.
3. Pulse el botón [⏭]para iniciar la reproducción de las siguientes pistas del disco.
4. Mantenga pulsado el botón [⏮]; la pista actual se rebobinará hacia el inicio de la pista / pistas; cuando se encuentre la sección que desee, suelte el botón y se reanudará la reproducción normal.
5. Mantenga pulsado el botón [⏭]; avanzará la pista actual hacia la siguiente pista. Cuando se encuentre la sección de la pista que desee, suele el botón seleccionado y se reanudará la reproducción normal.

FUNCIÓN REPETIR

El botón CD REPEAT puede usarse para repetir una sola pista o repetir todas las pistas de un disco compacto.

1. Pulse una vez el botón **REPEAT** durante la reproducción; aparecerá el signo «REP-1» (REPETIR UNA) enla pantalla LCD durante aproximadamente 2 segundos. Se repetirá la misma pista una y otra vez.
2. Pulse el botón **REPEAT** una segunda vez para repetir todas las pistas. El signo «REP- ALL» (REPETIR TODO) aparecerá en la pantalla LCD durante aproximadamente 2 segundos.
3. Pulse el botón REPETICIÓN repetidamente para repetir la carpeta de CD, el signo «REP-DIR» aparecerá en la pantalla LCD.
4. Para cancelar REPEAT PLAY (REPETIR REPRODUCCIÓN), pulse el botón **REPEAT** de forma reiterada hasta queaparezca en la pantalla LCD “REPEAT OFF (REPETIR DESCONECTADO)” durante aproximadamente 2 segundos.

FUNCIÓN PROGRAMA

Se puede usar la función Programa para programar hasta 99 pistas para que se reproduzcan en un orden seleccionado.

1. Mientras esté solo en el modo parada (no se está reproduciendo el CD), mantenga pulsado el botón **PROG** durante 2 segundos
   y la pantalla LCD mostrará las palabras “P 01” y “T 01” empieza a parpadear.
2. Pulse los botones [◀] o [▶] para ubicar la pista que desee.
3. Pulse el botón **PROG** para seleccionar y guardar la pista en la memoria.
4. Repita los pasos 2 a 3 para seleccionar hasta 99 pistas.
5. Para reproducir las pistas seleccionadas (en el modo programa), pulse el [⏯] botón.
6. Pulse el botón [◀] para oír la pista anterior del programa o pulse el botón [▶] la pista siguiente del programa.
   Nota: Una vez que se hayan reproducido todas las pistas programadas, el reproductor de CD volverá al modo parada.
7. Para borrar las listas programadas de la memoria, pulse el botón [■] dos veces.

SECCIÓN DE DISCOS MP3

1. Pulse el botón de **ENCENDIDO** para encender la unidad.
2. Pulse el botón **MODE** de forma reiterada para seleccionar el modo CD.
3. Cierre la puerta del CD y el disco girará durante unos segundos y después reproducirá la 1ª pista automáticamente.
4. Pulse los botones [⏮] y [⏭] para elegir una pista.
5. Para detener temporalmente la reproducción, pulse el botón [⏯]; para reanudarlo, vuelva a pulsar el botón.
6. Pulse el botón ■ para detener la reproducción.

Nota: Como los discos MP3 tienen una gran capacidad, los tiempos de acceso al disco son mayores.

Repetir la función de reproducción

Repetir una única pista

Pulse una vez el botón **REPEAT** para repetir una única pista. En la pantalla aparece “Repeat one (Repetir una)”.

Repetir todo el disco

En modo reproducción, pulse el botón **REPEAT** 2 veces para reproducir de forma reiterada todas las pistas del disco; la pantalla mostrará “Repeat All (Repetir todo)”.

Para cancelar la reproducción repetida, pulse el botón **REPEAT** de forma reiterada hasta que aparezca el signo “Repeat off (Repetir desconectado)”.

REPRODUCIR PROGRAMA

Se pueden programar las pistas del disco para que se reproduzcan en cualquier orden (se pueden programar hasta 20 pistas). Nota: esto solo puede hacerse mientras está en modo parada

1. Pulse el botón **PROG** mientras está en modo Parada. Aparecerá “P01” “F01” en la pantalla y “T001”parpadeará.
2. Pulse el botón [◀] o [▶] para seleccionar las pistas que desee en el álbum y después pulse el botón **PROG** para guardarlo en la memoria.
3. El primer número de pista ahora está guardado en la memoria y el número de programa cambia a “P02”,esperando
   la próxima selección.
4. Repita los pasos 1 – 3 para programar pistas adicionales.

Una vez que ha acabado la programación, pulse el botón [▶II] y se inicia la reproducción programada desde la primera pista programada. El reproductor se detiene automáticamente después de que se hayan reproducido todas las pistas programadas. (Pulse el botón [■] dos veces para cancelar la memoria de las pistas programadas).

Reproducción de música mediante USB

Este dispositivo se ha desarrollado usando los últimos avances técnicos en el campo USB. Sin embargo, dada la amplia gama de tipos de dispositivo de almacenamiento USB que existen actualmente en el mercado, por desgracia, no podemos garantizar una completa compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento USB. Por este motivo, en raras ocasiones pueden aparecer problemas de reproducción de archivos en algunos dispositivos de almacenamiento USB. Esto no se debe a un funcionamiento incorrecto del dispositivo.

1. Pulse el botón de **ENCENDIDO** para encender la unidad.
2. Pulse el botón **MODE** de forma reiterada hasta que aparezca en la pantalla “USB”.
3. Conecte un dispositivo de almacenamiento USB directamente en el puerto USB del REPRODUCTOR. La pantalla muestra brevemente el número de carpetas y después el número total de pistas. La reproducciónse iniciará automáticamente.
4. El funcionamiento de los botones de control es el mismo que para la reproducción de CD MP3. Remítase afuncionamientos en la SECCIÓN DISCOS MP3 tal y como se describe previamente.

NOTA:

- Conecte siempre directamente un medio de almacenamiento USB al puerto USB para evitar cualquierfuncionamiento incorrecto.
- El puerto USB del REPRODUCTOR no está diseñado para cargar dispositivos externos.
- Importante: Cambie el dispositivo a un modo de funcionamiento diferente antes de retirar el dispositivo de almacenamiento USB.

Función de ecualizador

Con la unidad conectada (no en modo en espera):

Cada vez que pulse el botón EQ, cambiará la configuración del ecualizador, como Normal, Clásica, Jazz, Pop, Rock, según sus preferencias individuales

Función de cargador inalámbrico

Simplemente, coloque el dispositivo de carga inalámbrica QI en el área del cargador inalámbrico indicada en la superficie superior y la carga se iniciará al contacto.

La potencia de salida es de 5W/7.5W/10W.

Carga USB (Salida 5V)

El puerto USB está diseñado para cargar dispositivos externos, como smartphones.

Lapotencia de salida es de 5V⎓1A

Toma de entrada de línea

1. Pulse el botón de **ENCENDIDO** para encender la unidad.
2. Pulse el botón **MODE** de forma reiterada para seleccionar el modo entrada de línea. Aparecerá en la pantalla LCD “Line-in (Entrada de línea)”
3. Conecte el cable de conexión de 3.5mm desde la toma de salida de línea de su reproductor personal (por ejemplo, reproductor MP3 portátil) a la toma de entrada de línea.
4. Inicie la reproducción desde su reproductor personal.

Especificaciones Técnicas

Entrada	CA 100-240V ~ 50/60Hz
Potencia musical	2 x 20W RMS
Cono transductor del altavoz:	6Ω, 20W
Pilas del mando a distancia	2X1.5V AAA/UM4/LR03
Frecuencia DAB	174.928 – 239.200
Frecuencia FM	MHz 87,5 - 108 MHz
Frecuencia de Bluetooth:	2402-2480MHz
Versión de Bluetooth:	V5.2
EIRP / potencia de salida de RF:	<3.56dBm
Consumo de energía	Máx. 50W
Consumo de energía (en espera)	<1 W
Temperatura de funcionamiento	0°C-35°C
Posición de funcionamiento	Horizontal
Dim. unidad	430 x 215 x 145mm
Peso	3.67KG

Observación: La distancia de conexión máxima es de aproximadamente 10 metros. Coloque el dispositivo Bluetooth
tan cerca como sea posible al dispositivo para evitar que se moleste a la conexión.

¡ADVERTENCIA! Riesgo de deficiencia auditiva

- Fije un volumen bajo en el dispositivo de reproducción antes de conectar los auriculares.
- Evite el volumen excesivo, en especial durante periodos prolongados o un uso frecuente. Un volumen excesivo puede provocar una deficiencia auditiva permanente.

Acerca de los discos

	Manejo No toque la parte inferior de los discos. Sujete los discos por los bordes para evitar dejar huellas dactilares en la superficie. Cualquier polvo, huella dactilar o arañazo puede provocar un funcionamiento incorrecto. Nunca fije una etiqueta o una cinta adhesiva a un disco.
	Almacenamiento Vuelva a colocar los discos en su carcasa tras su uso. Nunca exponga los discos a la luz solar directa o a fuentes de calor. Nunca deje discos en un vehículo estacionado a plena luz del sol.
	Limpieza Use un paño limpio, suave, sin hilos para limpiar el disco, trabajando desde el centro hacia el exterior en línea recta. No use disolventes como gasolina, disolventes, limpiadores disponibles comercialmente o esprays antiestáticos para los discos de vinilo.

1. Garantía

Lenco ofrece servicio y garantía en cumplimiento con las leyes de la Unión Europea, lo cual implica que, en caso de que su producto precise ser reparado (tanto durante como después del periodo de garantía), deberá contactar directamente con su distribuidor.

Nota importante: No es posible enviar sus reparaciones directamente a Lenco.

Nota importante: Si la unidad es abierta por un centro de servicio no oficial, la garantía quedará anulada.

Este aparato no es adecuado para el uso profesional. En caso de darle un uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

2. Exención de responsabilidad

Regularmente se llevan a cabo actualizaciones en el Firmware y en los componentes del hardware. Por esta razón, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes incluidas en este documento pueden diferir ligeramente respecto a su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen un objetivo de mera ilustración, y pueden no ser de aplicación en su situación particular. No se puede obtener ningún derecho ni derecho legal a partir de la descripción hecha en este manual.

3. Eliminación del antiguo dispositivo

Este símbolo indica que no deberá deshacerse del producto eléctrico o batería en cuestión junto con los residuos domésticos, en el ámbito de la UE. Para garantizar un tratamiento residual correcto del producto y su batería, por favor, elimínelos cumpliendo con las leyes locales aplicables sobre requisitos para el desechado de equipos eléctricos y baterías. De hacerlo, ayudará a conservar recursos naturales y mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre la Eliminación de Equipos Eléctricos y Electrónicos).

4. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Commaxx declara que el tipo de equipo radioeléctrico [Lenco MC-175 / MC-375] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

https://commaxx-certificates.com/doc/mc-175_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-375_doc.pdf

Tipo de radiofrecuencia	Rango de frecuencia (MHz)	Potencia (dBm)
DAB	174-240	-
FM	87.5-108	-
Bluetooth	2402-2480	<6

5. Servicio

Para obtener más información y soporte del departamento técnico, por favor, visite la página web www.lenco.com

FORSIGTIG:

Hvis enheden ikke anvendes, justeres og behandles i overensstemmelse med brugervejledningen, kan det resultere i farlig stråling.

FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING

HUSK DISSE ANVISNINGER:

1. Tildæk eller blokér ikke ventilationsåbningerne. Hvis enheden placeres på en hylde, skal der altid være 5 cm (2") frirum på alle sider af enheden.
2. Installér enheden iht. anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden på afstand af varmekilder som fx radiatorer, varmeapparater, ovne, stearinlys og andre varmegenererende produkter samt åben ild. Enheden er udelukkende til brug i tempererede klimazoner. Undgå stærk varme og kulde. Driftstemperatur mellem 0° og 35°C.
4. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk udladning kan forstyrre denne enheds normale drift. Sker det, skal du blot nulstille og genstarte enheden iht. anvisningerne i betjeningsvejledningen. Under filoverførsel skal du handle med omhu og betjene enheden i et område fri for statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig genstande ind i enheden gennem ventilationsåbninger eller sprækker. Produktet indeholder strømførende dele, og hvis du stikker en genstand ind i enheden, kan det medføre elektrisk stød og/eller kortslutning af de indre dele. Af samme grund må du ikke spilde vand eller væske på produktet.
7. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.
8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande fyldt med væske, som fx vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke enheden på steder, hvor der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens inde i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden stå slukket i 1 - 2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
10. Trods det, at enheden er fremstillet med yderste omhu og kontrolleret flere gange før afsendelse fra fabrikken, kan det stadig forekomme, som med alle elektriske apparater, at der opstår problemer. Hvis du oplever røg eller overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, bør du omgående tage stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal drives af en strømkilde som den, der er angivet på mærkepladen. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elselskab.
12. Hold enheden udenfor dyrs rækkevidde. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømførende ledninger.
13. Rengør enheden med en blød, tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. Hårdnakkede pletter kan fjernes med en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning.
14. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
15. Undlad at afbryde forbindelsen, mens enheden formateres, eller der overføres filer. I modsat fald kan data blive beskadiget eller gå tabt.

16. Hvis enheden er udstyret med funktion til USB-afspilning, skal USB-sticken sættes direkte i apparatet. Brug ikke et USB-forlængerkabel, da et sådant kan skabe interferens og føre til tab af data.
17. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.
18. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.
19. Produktet er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug, ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
20. Sørg for, at enheden er placeret stabilt. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Åbn aldrig enhedens kabinet.
22. Placér aldrig denne enhed ovenpå andet elektrisk udstyr.
23. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
24. Brug kun tilslutninger/tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad alt servicearbejde til et kvalificeret serviceværksted. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er blevet beskadiget; hvis fx netledningen eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.
26. Langvarig lytning for musik ved høj lydstyrke kan medføre midlertidigt eller permanent høretab.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller strømforsyning til vekselstrøm:
    - Hvis der opstår problemer, skal du tage stikket ud af kontakten og overlade al service til kvalificeret tekniker.
    - Undlad at træde på eller klemme strømforsyningen. Vær forsigtig, især nær de steder, hvor stik og kabler er fastgjort. Undlad at placere tunge genstande på strømforsyningen, da dette vil kunne beskadige den. Hold hele enheden udenfor børns rækkevidde! Hvis børn leger med strømkabler, kan de komme slemt til skade.
    - Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, samt hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.
    - Enheden skal placeres nær stikkontakten, og der skal altid være let adgang til den stikkontakt, enheden er tilsluttet.
    - Undlad at overbelaste stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan medføre brand eller elektrisk stød.
    - Enheder med klasse 1-opbygning bør forbindes til en stikkontakt med jord.
    - Enheder med klasse 2-opbygning kræver ikke jordforbindelse.
    - Hold altid i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen. Dette kan medføre kortslutning.
    - Brug ikke en beskadiget ledning eller stik eller en løs stikkontakt. Gør du det, kan det medføre brand eller elektrisk stød.
28. Hvis produktet indeholder eller leveres med en fjernbetjening indeholdende knapcellebatterier:
    Advarsel:
    - "Slug ikke batteriet, der er risiko for kemisk forbrænding" eller tilsvarende.

- [Fjernbetjeningen leveret med] dette produkt indeholder et knapcellebatteri. Hvis batteriet sluges, kan det medføre alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer, hvilket kan medføre dødsfald.
- Hold nye og brugte batterier udenfor børns rækkevidde.
- Hvis batterirummet ikke kan lukkes sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det udenfor børns rækkevidde.
- Hvis du tror, et batteri kan være blevet slugt eller placeret inden i nogen del af kroppen, skal du omgående søge lægehjælp.

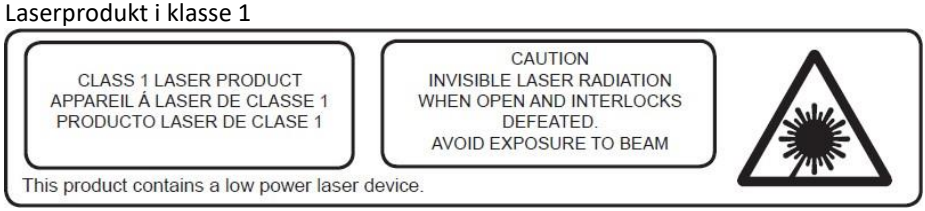
29. Advarsler omkring brug af batterier:
    - Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med et andet af forkert type. Udskift udelukkende med samme eller tilsvarende type.
    - Batteriet må ikke udsættes for ekstremt høje eller lave temperaturer eller lavt lufttryk ved stor højde under brug, opbevaring eller transport.
    - Udskiftning af et batteri med et andet af forkert type kan medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
    - Bortskaffelse af batterier ved afbrænding eller i en varm ovn eller ved mekanisk knusning eller opskæring af et batteri kan medføre en eksplosion.
    - Hvis et batteri efterlades i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
    - Hvis et batteri udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan det medføre eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
    - Tænk på miljøet ved bortskaffelse af brugte batterier.

INSTALLATION

- Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.
- Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningsspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.

ADVARSEL

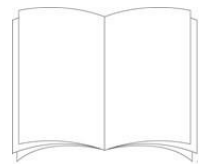
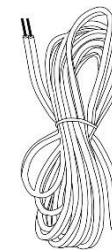
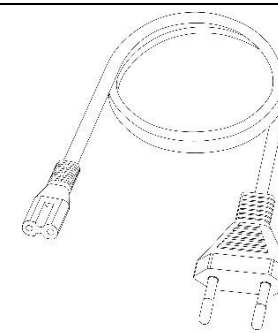
Laserprodukt i klasse 1



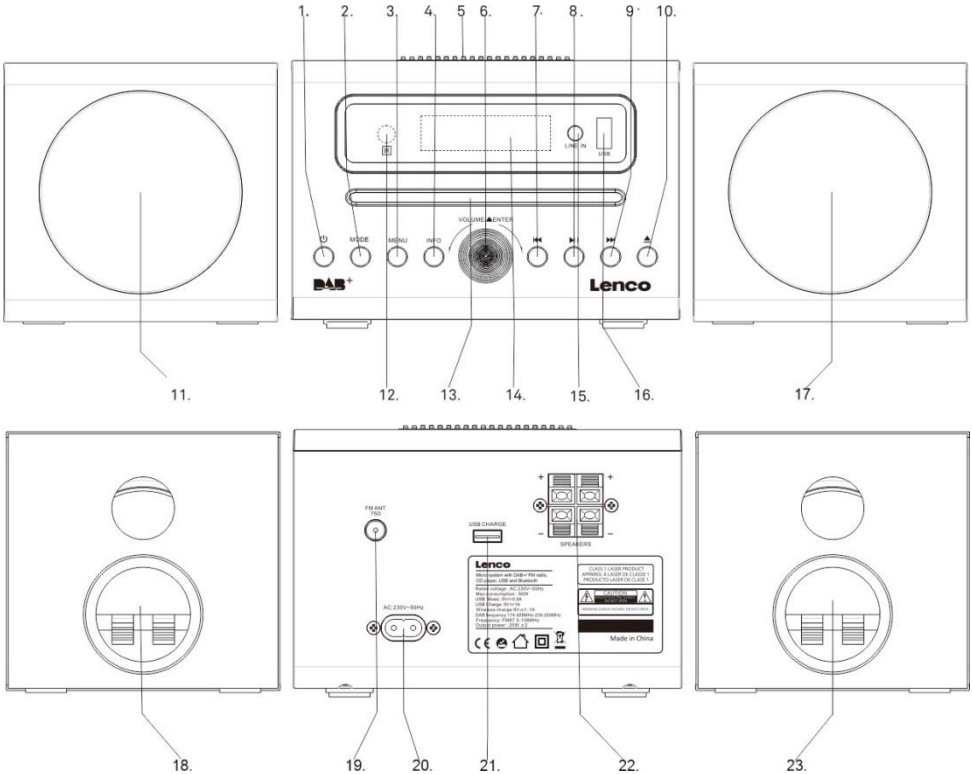
EN	DK/NO
CLASS 1 LASER PRODUCT	LASERPRODUKT I KLASSE 1
CAUTION	FORSIGTIG
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	USYNLIG LASERSTRÅLING HVIS ENHEDEN ÅBNES, OG SIKKERHEDSLÅSE BRYDES OP.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	UNDGÅ EKSPONERING FOR STRÅLE
This product contains a low power laser device.	Produktet indeholder en laserenhed med lav effekt.

Advarsel: Rør ikke linsen.

Tilbehør:

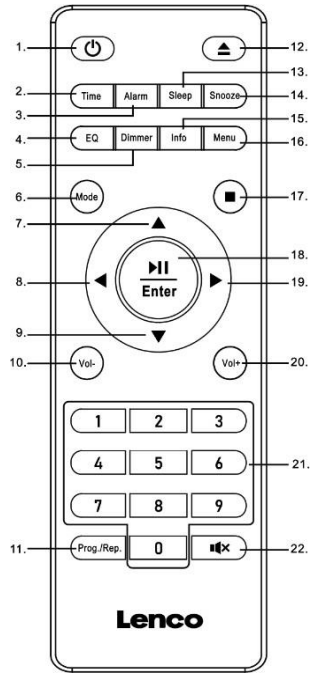
Fjernbetjening	Brugervejledning	Højttalerkabel
		
Kabel på 3,5 mm til linjeindgang	Indendørsantenne	Netledning
		

Beskrivelse



1. Tænd/slukkontakt
   - Tryk for at tænde
   - Tryk og hold for at slukke
2. Mode
   Valg af lydtilstand: DAB-FM-CD-USB-BT-LINE
3. Menu
4. Info
5. Trådløs ladeposition
6. Volumen +/-, Enter
7. Knappen Prev
8. Knappen Afspil/Pause/Enter
9. Knappen Next
10. Knappen Åbn/Luk CD-skuffe
11. Venstre højttaler
12. Modtager til fjernbetjening
13. CD-låge
14. LCD-display
15. Stik til linje ind
16. Port til USB-afspilning
17. Højre højttaler
18. Venstre højttalerstik
19. DAB/FM-indendørsantenne
20. AC LYSNETSTIK
21. USB-opladningsport
22. R/L højttalerudgange
23. Højre højttalerstik

Fjernbetjening



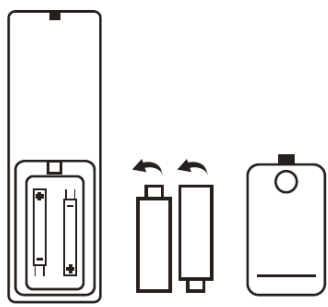
1. Tænd/sluk-knap
2. Indstilling af Time
3. Indstilling af Alarm
4. EQ-indstilling
5. Dimmer
6. Mode
7. Knappen Markør op
8. Gå et musiknummer tilbage/Venstre pileknap
9. Knappen Markør ned
10. Lydstyrke-
11. Program til CD/USB Gentagefunktion til CD/USB
12. Åbn/Luk CD-låge
13. Indstilling af Sleep autosluk
14. Snooze
15. Info
16. Menu
17. Stop
18. Enter/Afspil/Sæt på pause
19. Gå et musiknummer frem/Højre pileknap
20. Vol +
21. 0…9 til valg af musiknummer på CD'en
22. Lyd fra

ISÆTNING AF BATTERI

Batteriet skal sættes korrekt i for at undgå at beskadige fjernbetjeningen. Tag altid batteriet ud, når fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid, da langvarig opbevaring kan medføre batterilækage og efterfølgende skade på fjernbetjeningen.

Isætning af batterier i fjernbetjeningen

1. Skub frigørelsesclipsen på batterirummet nedad, og løft for at fjerne dækslet.
2. Sæt 2 AAA-batterier på 1,5 V (medfølger ikke) i, og vend dem rigtigt efter polariteten (+ og -) vist i batterirummet.
3. Placér den fjerneste ende af dækslet oven på batterirummet. Tryk derefter med et fast tryk på den nærmeste ende af dækslet, indtil det klikker på plads.



Hvis fjernbetjeningen kun virker, når den placeres tættere på enheden, er batterierne på fjernbetjeningen brugt op. Udskift batterierne med nye.

Automatisk standby

Enheden skifter automatisk til standbytilstand, når der afspilles medier fra en tilsluttet enhed, hvis:

- Der er ikke trykket på en knap i 10 minutter.
- Der er ingen lyd fra en tilsluttet enhed i 10 minutter.

Betjening

Tryk på TÆND/SLUK-KNAPPEN for at tænde enheden, og hold på knappen for at slukke enheden.

Justering af lydstyrken

Drej lydstyrkeknappen med uret for at øge lydstyrken.

Drej lydstyrkeknappen mod uret for at reducere lydstyrken.Displayet viser lydstyrkeindstillingen.

Slå lyd fra/til

Tryk på knappen MUTE på fjernbetjeningen for at slå lyden fra. Teksten "Volume Muted" (Lyd slået fra) vises på displayet. Tryk på knappen for at slå lyden til igen.

Ur og timere

Indstilling af ur og dato

Klokkeslættet og datoen på LCD-displayet blinker, når du sætter ledningen i en stikkontakt eller efter en strømafbrydelse. Enheden skal være i standbytilstand for at indstille uret.

1. Tryk på knappen Time, "Time setup" (Indstilling af klokkeslæt) vises. Tryk på ENTER for at bekræfte.
2. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at vælge "24H" eller "12H", og tryk på ENTER for at bekræfte. Timetallet på displayet blinker.
3. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at indstille hour (Timetal), og tryk på ENTER for at bekræfte. Minuttallet blinker på displayet.
4. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at indstille minutes (Minuttal), og tryk på ENTER for at bekræfte. Årstallet blinker på displayet.
5. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at indstille Year (Årstal), og tryk på ENTER for at bekræfte. Måneden blinker på displayet.
6. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at indstille Month (Måned), og tryk på ENTER for at bekræfte. Datoen blinker på displayet.
7. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at indstille Day (Dato), og tryk på ENTER for at bekræfte. Tryk på [▲]/[▼] for at vælge gem "YES/NO" (Ja/nej).

Indstilling af alarm

Bemærk: Kontrollér, at radioen viser det korrekte klokkeslæt og den korrekte dato, før du indstiller en alarm.

Enheden kan bruges som et vækkeur. CD/USB-enheden eller DAB/FM-radioen aktiveres og begynder at spille på det valgte tidspunkt.

1. Tryk på TÆND/SLUK-KNAPPEN for at sætte enheden i standbytilstand.
2. Kontrollér, at du har indstillet uret korrekt.
3. Tryk på knappen **ALARM** for at indstille alarm 1. Tryk to gange på knappen **ALARM** for at indstille alarm 2
4. Teksten "Alarm 1 (or 2) Setup" (Indstilling af alarm 1 (eller 2)) vises. Tryk på knappen [▲]/[▼] ENTER for at vælge.
5. Teksten "Alarm 1 (or 2) Setup On time" (Indstilling af vækketid for alarm 1 (eller 2)) vises, og timetallene for alarmen blinker.
6. Tryk gentagne gange på knappen [▲]/[▼] for at indstille timetallet. Tryk på **ENTER** for at bekræfte.
7. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at indstille minuttallet. Tryk på **ENTER** for at bekræfte.
8. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at indstille lydstyrken for alarmen fra 0 til 30. Tryk på **ENTER** for at bekræfte.
9. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at vælge mellem OFF, BUZZER, DAB, FM, CD, USB (SLÅET FRA, BRUMMER, DAB, CD, USB). Tryk på **ENTER** for at bekræfte.
10. Tryk på knappen [▲]/[▼] for at vælge varighed for alarmen. Du kan vælge mellem 10-60 minutter. Tryk på knappen **ENTER** for at bekræfte. Brug knapperne [▲]/[▼] til at vælge YES (Ja), og tryk på ENTER for at gemme alarmindstillingerne.

11. Displayet viser det aktuelle klokkeslæt og Alarm 1 (eller Alarm 2 på samme tid)

Advarsel: Når alarmen er indstillet til DAB-tilstand, og der ikke modtages et DAB-signal, lyder der ingen alarm fra vækkeuret.

- Når CD er valgt som alarmkilde, og der ikke er sat en CD i, lyder der ingen alarm

Bemærk: Vælg Alarm source OFF (Alarmkilde slået FRA), hvis alarmen ikke skal aktiveres næste dag

Snooze

1. Når alarmen (alarm 1, alarm 2) lyder, kan den udskydes i en kort periode på ca. 9 minutter ved at trykke én gang på knappen "**SNOOZE**".
2. Alarmen (alarm 1, alarm 2) lyder derefter automatisk igen efter ca. 9 minutter.
3. Symbolet "Zz" vises på displayet som påmindelse om, at snoozefunktionen er aktiveret.
4. Hvis du vil deaktivere snooze, skal du trykke kort på TÆND/SLUK-KNAPPEN.

Timer for dvale

1. Tryk gentagne gange på knappen SLEEP. Du kan vælge mellem OFF, 15, 30, 45, 60, 90 minutes (SLÅET FRA, 15, 30, 45, 60, 90 minutter). Efter det valgte tidsrum går enheden på standby. Dette er nyttigt, hvis du gerne vil falde i søvn til musik.
2. Hvis du vil annullere sleepfunktionen, skal du trykke gentagne gange på knappen SLEEP, indtil OFF (Fra) vises på displayet

Baggrundslys på display

Du kan trykke på knappen DIMMER for at justere baggrundslyset på displayet. Der er tre valgmuligheder: High (Højt), Low (Lavt) og Off (Slået fra).

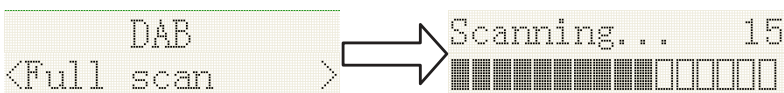
Tilstanden DAB-radio

Træk forsigtigt teleskopantennen ud.

Tryk på TÆND/SLUK-KNAPPEN for at tænde enheden, tryk på knappen MODE, og vælg DAB-tilstand, hvorefter enheden starter op i DAB-tilstand.

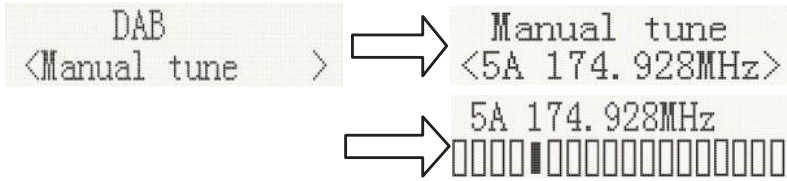
Automatisk søgning

1. Enheden starter automatisk funktionen 'Auto Scan' (Automatisk søgning) efter tilgængelige radiostationer, når enheden første gang befinder sig i DAB-tilstanden. (Er DAB-tilstanden anvendt tidligere, vælger enheden automatisk den sidste radiostation, som du lyttede til)
2. Hold på knappen **ENTER** for igen at starte den automatiske søgning efter tilgængelige radiostationer. Under søgningen vises en bjælke i den nederste linje af displayet status for søgningen.



Manuel søgning

1. Tryk på knappen **MENU** for at åbne menuen.
2. Tryk på knappen [◄] eller [►], vælg "Manual tune" (Manuel kanalsøgning), og tryk på knappen [ENTER] for at åbne den tilhørende menu.
3. Tryk på knappen [◄] eller [►] og Enter for at stille ind på den ønskede station. Signalstyrken vises med en graf, hvis du trykker på [ENTER]
4. Tryk på knappen [MENU] eller [▲/▼] for at afslutte søgningen.



5. Hvis der ikke registreres radiostationer, skal du kontrollere, at antennen er trukket ud, og teste modtagelsen ved at udføre en ny automatisk søgning et andet sted.

DRC (Dynamic Range Control) (DRC (Dynamisk områdekomprimering))

Dynamisk områdekomprimering (også kaldet DRC) er en teknologi, der bruges til at gøre det nemmere at høre svage lyde i et støjfyldt miljø.

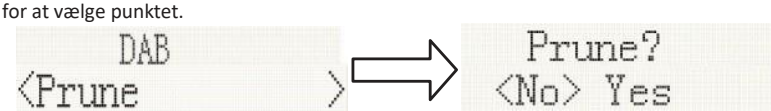
1. Åbn DAB-menuen, tryk på [◄] eller [►], og vælg "DRC". Tryk på knappen [ENTER] for at få vist "*" i øverste højre hjørne af displayet.
2. DRC OFF (DRC FRA) – DRC er slået fra. DRC i udsendelser ignoreres. DRC LOW (DRC LAV) – DRC-niveauet er indstillet til halvdelen af niveauet i udsendelsen.

DRC HIGH (DRC HØJ) – DRC-niveauet i udsendelsen bliver anvendt.

Tryk på MENU for at bekræfte indstillingen. Displayet vender tilbage til normal visning.

Oprydning (fjernelse af utilgængelige radiostationer på oversigten)

Åbn DAB-menuen, tryk på [◄] eller [►] for at åbne undermenuen "Prune" (Fjern ugyldige), og tryk på [ENTER] for at vælge punktet.

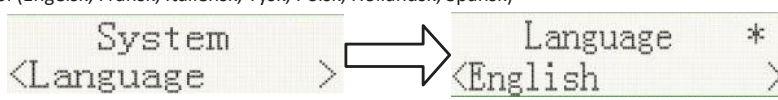


System (DAB)

Åbn DAB-menuen, tryk på [◄] eller [►] for at åbne undermenuen "SYSTEM", og tryk på knappen [ENTER] for at gå til systemindstillingerne.

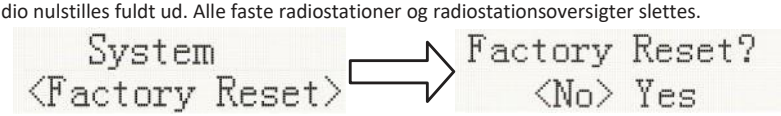
1. Sprog

Tryk på [**ENTER**] for at gå til valg af sprog. Standardsproget er engelsk. Tegnet "*" vises ud for det valgte sprog i øverste højre hjørne. Du kan vælge mellem English, French, Italian, Deutsch, Polish, Nederlands, Espanol (Engelsk, Fransk, Italiensk, Tysk, Polsk, Hollandsk, Spansk)



2. Nulstilling til fabriksindstillinger

Tryk på [**ENTER**] for at nulstille til fabriksindstillingerne. Hvis du vil gennemføre en nulstilling, skal du trykke på knappen [◄] eller [►], indtil "YES" (Ja) markeres på displayet. Tryk dernæst på [**ENTER**]. Din radio nulstilles fuldt ud. Alle faste radiostationer og radiostationsoversigter slettes.

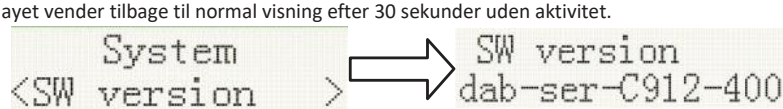


3. Softwareversion

Tryk på [**ENTER**] for at få vist DAB-softwareversionen. Tryk på knappen Menu for at stoppe visningen af softwareversionen.

(Det opdateres samtidig med opgraderingen af produktet).

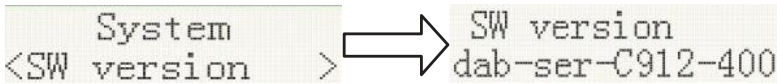
*Displayet vender tilbage til normal visning efter 30 sekunder uden aktivitet.



Fast radiostation

1. **Brug fast radiostation**

   Åbn DAB-menuen, tryk på [◄] eller [►], og vælg station og "Preset Recall" (Genkald af fast station). Tryk dernæst på [**ENTER**] for at stille ind på den valgte faste station. Eller tryk på knappen PROG. Knappen (11) på fjernbetjeningen.

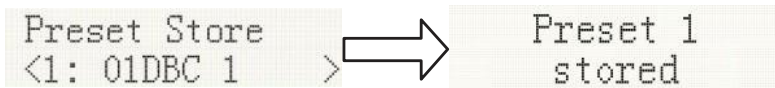


   Bemærk: Hvis du ikke tidligere har gemt en fast radiostation, og du trykker på knappen for faste radiostationer, vises teksten "Empty preset" (Tom fast radiostation).

2. **Gem faste radiostationer**

   Du kan gemme dine foretrukne DAB-radiostationer i hukommelsen for faste radiostationer. Din radios hukommelse kan rumme 50 faste radiostationer. Radioen husker de forudindstillede radiostationer i tilfælde af en strømafbrydelse.

   Vælg [Preset store] (Gem fast station) i DAB-menuen med knappen [◄] eller [►], og tryk dernæst på [**ENTER**]. Tryk på knappen "previous eller next" (Forrige eller næste) for at vælge en programplads, og tryk dernæst på [**ENTER**] for at bekræfte nummeret på den faste programplads, hvor du vil gemme den station, der netop afspilles. Tryk på [**ENTER**] for at bekræfte.



FM-radio

Træk forsigtigt teleskopantennen ud i sin fulde længde.

Automatisk søgning

1. Tryk på knappen **MODE** , og vælg "FM Mode" (FM-tilstand).
2. Hold knappen [◄] eller [►] inde, hvorefter radioen søger og automatisk stopper, når den finder en station med tilstrækkelig signalstyrke.
3. Displayet opdateres efter nogle sekunder. Displayet viser frekvensen for radiostationen. Radioen viser radiostationens navn, hvis signalstyrken er tilstrækkelig, og signalet indeholder RDS-data.
4. Hvis du vil finde andre stationer, skal du igen holde knappen [◄] eller [►] inde.
5. Hvis du vil søge i modsat retning på FM-båndet (fra høje frekvenser til lave), skal du holde knappen [◄] eller [►] inde i 2 sekunder.
6. Din radio starter søgning fra den modsatte ende af båndet, når enden af båndet nås.

Manuel søgning

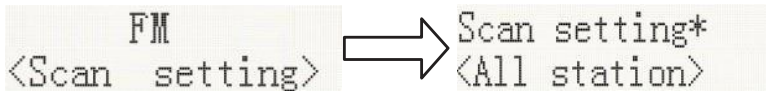
1. Tryk på tasten **MODE** på hovedenheden for at vælge "FM Mode" (FM-tilstand).
2. Vælg FM-tilstand efter behov som tidligere beskrevet.
3. Tryk kort på knappen [◄] eller [►] for at fintune. Et tryk på knappen til indstilling ændrer frekvensen med 50 kHz i opad- eller nedadgående retning.
4. Radioen starter finindstillingen fra den modsatte ende af båndet, når enden af båndet nås. Hvis der ikke registreres radiostationer, skal du kontrollere, at antennen er trukket ud, og teste modtagelsen ved at udføre en ny automatisk søgning et andet sted.

Menu

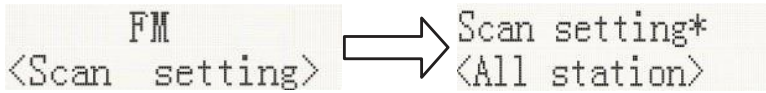
1. Søgeindstilling

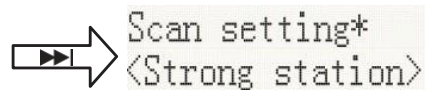
Aktivér FM-tilstand, og tryk på knappen **MENU** for at åbne FM-menuen. Tryk dernæst på [◄] eller [►], vælg [Scan setting] (Søgeindstilling), og tryk på **ENTER** for at vælge indstilling for følsomhed:

1.1. All stations (Alle radiostationer): - 15 dB



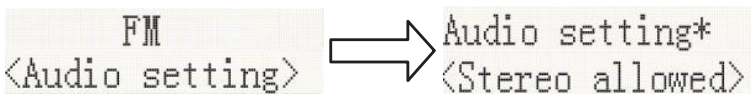
1.2. Strong stations only (Kun radiostationer med stærkt signal): - 19 dB,



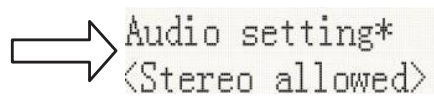


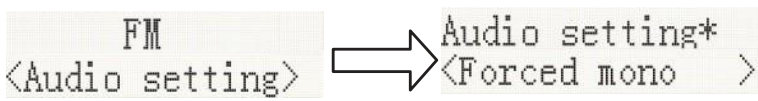
2. Audio Setting (Lydindstilling)

2.1. Stereo allowed (Stereo tilladt):



2.2. Forced mono (Tvungen mono)

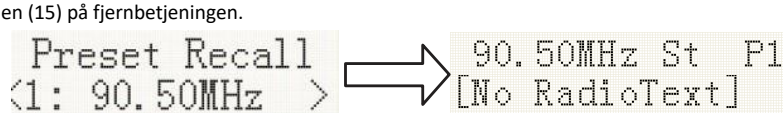




2.3. System (FM-system), identisk med indstillingen for DAB-system.

3. FASTE RADIOSTATIONER:

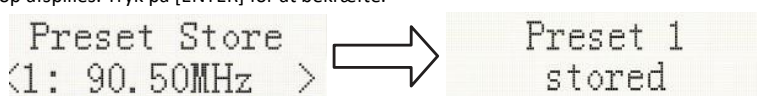
Åbn FM-menuen, tryk på [◄] eller [►], vælg station og "Preset Recall" (Genkald af fast station). Tryk dernæst på [ENTER] for at stille ind på den valgte faste station. Eller tryk på knappen PROG. Knappen (15) på fjernbetjeningen.



3.1. Gem fast radiostation (gem radiostation):

Du kan gemme dine foretrukne FM-radiostationer i hukommelsen for faste radiostationer. Din radios hukommelse kan rumme 50 faste radiostationer. Radioen husker de forudindstillede radiostationer i tilfælde af en strømafbrydelse.

Åbn FM-menuen, og vælg [Preset store] (Gem fast station) med knapperne ◄ og ►. Tryk dernæst på [ENTER]. Tryk på knappen "previous eller next" (Forrige eller næste) for at vælge en programplads, og tryk dernæst på [ENTER] for at bekræfte nummeret på den faste programplads, hvor du vil gemme den station, der netop afspilles. Tryk på [ENTER] for at bekræfte.



Bluetooth-tilstand

Følg disse trin for at tilslutte din mobiltelefon:

1. Aktivér Bluetooth på din mobiltelefon (se brugervejledningen til telefonen)
2. Tryk på TÆND/SLUK-KNAPPEN for at tænde enheden. Tryk derefter gentagne gange på knappen **MODE**, indtil teksten "Bluetooth searching..." (Bluetooth søger...) vises på LCD-displayet. Enheden skifter automatisk til parringstilstand.
3. Aktivér Bluetooth på din telefon, og søg efter Bluetooth-enheden med navnet "Lenco MC-175SI / MC-375WHWD".
4. Vælg "Lenco MC-175SI / MC-375WHWD" på din telefon, hvorefter du kan vælge, om du vil oprette forbindelse. Tilslut enheden ved hjælp af adgangskoden "0000" (hvis du bliver spurgt). Efter tilslutningen vises teksten "Bluetooth connected" (Bluetooth tilsluttet) på LCD-displayet.

Automatisk tilslutning til telefon

Parring er kun nødvendig første gang, enheden og telefonen bruges sammen. Når enheden og telefonen er parret første gang, opretter de automatisk forbindelse, når enheden er tændt, og Bluetooth er aktiveret på telefonen. Næste gang du tænder enheden, opretter den automatisk forbindelse til den senest tilsluttede mobiltelefon.

Afspil fra Bluetooth-enhed

Tryk på knappen [⏯] for at afspille efter Bluetooth-tilslutningen. Tryk på knappen [⏮] eller [⏭] for at springe tilbage eller fremad i musiknumrene. Tryk igen på knappen [⏯] for at sætte afspilningen på pause eller fortsætte afspilningen. Tryk og hold på knappen [⏯] for at afbryde alle parrede Bluetooth-enheder.

Afspil compactdisk (CD)

BEMÆRK: Rør aldrig laserlinsen i CD-rummet. Rengør laserlinsen med en CD-rensedisk, hvis linsen bliver snavset.

1. Tryk på TÆND/SLUK-KNAPPEN for at tænde enheden.
2. Tryk gentagne gange på knappen **MODE** for at vælge CD-funktionen.
3. Tryk på knappen [⏏] for at åbne CD-lågen, og læg en CD i skuffen (den printede mærkat skal vende opad).
4. Tryk igen på knappen [⏏] for at lukke CD-lågen. Disken drejer rundt i nogle få sekunder og afspiller derefter automatisk første musiknummer.
5. Tryk på knappen [⏯] for at sætte afspilningen på pause. Tryk igen på knappen for at fortsætte afspilningen.
6. Tryk på knappen [■] for at stoppe afspilningen.

TILBAGE/FREMAD

1. Knapperne [⏮] eller [⏭] bruges til at springe til et andet musiknummer, eller hold knappen inde for at søge på disken ved høj hastighed.
2. Tryk på [⏮] for at springe til begyndelsen af det aktuelle musiknummer. Tryk to eller flere gange for at lytte til de forrige musiknumre på CD'en.
3. Tryk på knappen [⏮] for at starte afspilningen af næste musiknummer på disken.
4. Hold knappen [⏮] inde. Der spoles tilbage i det aktuelle musiknummer. Når du finder den ønskede passage, skal du slippe knappen, hvorefter normal afspilning fortsætter.
5. Tryk og hold på knappen [⏭] for hurtigt at spole gennem musiknummeret til det næste musiknummer. Slip knappen, når det ønskede sted i musiknummeret er fundet. Normal afspilning fortsætter.

FUNKTIONEN GENTAG

Knappen CD REPEAT kan bruges til at gentage et enkelt musiknummer eller alle musiknumrene på en CD.

1. Tryk på knappen **REPEAT** under afspilningen. Teksten "REP-1" (GENTAG ÉT) vises på LCD-displayet i ca. to sekunder. Det samme musiknummer gentages igen og igen.
2. Tryk igen på knappen **REPEAT** for at gentage alle musiknumre. Teksten "REP-ALL" (GENTAG ALLE) vises på LCD-displayet i ca. to sekunder.
3. Tryk gentagne gange på knappen GENTAG for at gentage CD-mappen. Teksten "REP-DIR" (GENTAG

MAPPE) vises på LCD-displayet.

4. For at annullere REPEAT PLAY, tryk gentagne gange på **REPEAT**-knappen, indtil "REPEAT OFF" (GENTAG SLÅET FRA) vises på LCD-skærmen i ca. to sekunder.

PROGRAMMERINGSFUNKTION

Programmeringsfunktionen kan bruges til at programmere op til 99 musiknumre til afspilning i en bestemt rækkefølge.

1. Kan kun programmeres under afspilningsstop (CD'en afspilles ikke). Hold knappen **PROG** inde i 2 sekunder, hvorefter LCD-displayet viser teksten "P 01", og "T 01" blinker på displayet.
2. Tryk på knappen [◄] eller [►] for at vælge det ønskede musiknummer.
3. Tryk på knappen **PROG** for at vælge og gemme musiknummeret i hukommelsen.
4. Gentag trin 2-3 for at vælge op til 99 musiknumre.
5. Tryk på knappen [►II] for at afspille de valgte musiknumre (i programmeringstilstanden).
6. Tryk på knappen [◄] for at høre det forrige musiknummer, eller tryk på knappen [►] for at høre det næste musiknummer i programmet.

   Bemærk: Når alle programmerede musiknumre er afspillede, stopper CD-afspilleren.
7. Tryk to gange på knappen [■] for at rydde de programmerede musiknumre fra hukommelsen.

MP3-DISK

1. Tryk på TÆND/SLUK-KNAPPEN for at tænde enheden.
2. Tryk gentagne gange på knappen **MODE** for at vælge CD-tilstanden.
3. Luk CD-lågen. Disken roterer i nogle sekunder og afspiller derefter automatisk det første musiknummer.
4. Tryk på knappen [I◄◄] eller [►►I] for at vælge et musiknummer.
5. Tryk på knappen [►II] for at sætte afspilningen på pause. Tryk igen på knappen for at fortsætte afspilningen.
6. Tryk på knappen [■] for at stoppe afspilningen.

   Bemærk: Efterson en MP3-disk har en stor kapacitet, kan det tage lidt længere tid at tilgå den.

Funktionen gentagelse af afspilning

Gentagelse af enkelt musiknummer

Tryk på knappen **REPEAT** for at gentage et enkelt musiknummer. Displayet viser teksten "Repeat one" (Gentag ét).

Gentagelse af hele disken

Tryk to gange på knappen **REPEAT** i afspilningstilstanden for gentagne gange at afspille alle musiknumre på disken. Displayet viser teksten "Repeat All" (Gentag alle).

Tryk gentagne gange på knappen **REPEAT**, indtil teksten "Repeat off" (Gentag fra) vises.

PROGRAMMERET AFSPILNING

Musiknumrene på disken kan programmeres til afspilning i en bestemt rækkefølge (op til 20 musiknumre kan programmeres). Bemærk: Dette kan kun udføres, når afspilningen er stoppet

1. Tryk på knappen **PROG**, mens afspilningen er stoppet. "P01" "F01" (Programplads 01, Fil 01) vises på displayet, og "T001" (Musiknummer 001) blinker.
2. Tryk på knappen [◄] eller [►] for at vælge de ønskede musiknumre fra albummet, og tryk dernæst på knappen **PROG** for at gemme dem i hukommelsen.
3. Det første musiknummer er nu gemt i hukommelsen, og programnummerpladsen ændres til "P02". Enheden venter på dit næste valg.
4. Gentag trin 1-3 for at programmere flere musiknumre.

Tryk på knappen [►II] efter programmeringen, og programmeret afspilning starter med det første programmerede musiknummer. Afspilleren stopper automatisk, når alle programmerede musiknumre er afspillede. (Tryk to gange på knappen [■] for at slette de programmerede musiknumre fra hukommelsen).

Afspil musik via USB

Enheden er udviklet med de nyeste teknologiske fremskridt inden for USB-området. Vi kan desværre ikke garantere fuld kompatibilitet med alle USB-lagerenheder på grund af det brede udvalg af typer af USB-lagerenheder, som i øjeblikket findes på markedet. Der kan derfor i sjældne tilfælde opstå problemer med afspilningen af filer fra USB-lagerenheder. Dette skyldes ikke fejl på enheden.

1. Tryk på TÆND/SLUK-KNAPPEN for at tænde enheden.
2. Tryk gentagne gange på knappen **MODE**, indtil teksten 'USB' vises på displayet.
3. Slut en USB-lagerenhed direkte til porten PLAYER USB. Displayet viser kort antallet af mapper og derefter det samlede antal musiknumre. Afspilningen starter automatisk.
4. Brugen af kontrolknapperne er identisk med afspilningen af en MP3-disk. Se afsnittet MP3-DISK tidligere i vejledningen.

BEMÆRKNINGER:

- Slut altid en USB-lagerenhed direkte til USB-porten for at undgå fejlfunktioner.
- Porten PLAYER USB er ikke designet til opladning af eksterne enheder.
- Vigtigt: Skift til en anden driftstilstand på enheden, før du fjerner USB-lagerenheden.

Equalizer-funktion

Mens enheden er tændt (ikke i standbytilstand):

Hver gang, du trykker på knappen EQ., ændres equalizerindstillingen som følger. Normal, Classic, Jazz, Pop, Rock afhængigt af din personlige præference.

Funktionen trådløs oplader

Placér din QI-opladningsenhed på området med den trådløse oplader, vist foroven på enheden. Opladningen starter automatisk.

Udgangseffekt: 5 W/7,5 W/10 W

USB-opladning (5 V udgang)

USB-porten er designet til opladning af eksterne enheder såsom smartphones. Udgangseffekt 5 V ⎓ 1 A

Stik til linjeindgang

1. Tryk på TÆND/SLUK-KNAPPEN for at tænde enheden.
2. Tryk gentagne gange på knappen **MODE**, og vælg tilstanden Line-In. Teksten 'Line-in' (Linje-ind) vises på LCD-skærmen.
3. Slut kablet med stik på 3,5 mm fra stikket for linjeudgang på din personlige afspiller (f.eks. en bærbar MP3-afspiller) til stikket for linjeindgang.
4. Start afspilning fra din personlige afspiller.

Tekniske Specifikationer

Indgang	100-240 V vekselstrøm, 50/60 Hz
Udgangseffekt	2 x 20 W RMS
Højttalerdriver	6Ω, 20 W
Batterier til fjernbetjening	2x1,5 V AAA/UM4/LR03
DAB-frekvens	174,928-239,200 MHz
FM-frekvens	87,5-108 MHz
Bluetooth-frekvens:	2402-2480 MHz
Bluetooth-version:	V5.2
Udgangseffekt for EIRP/RF:	< 3,56 dBm
Strømforbrug	Maks. 50 W
Energiforbrug (standby)	< 1 W
Driftstemperatur	0 - 35°C
Driftsstilling	Horisontal

Mål	430 x 215 x 145 mm
Vægt	3,67 kg

Bemærk: Den maksimale tilslutningsrækkevidde er ca. 10 m. Placér din Bluetooth-enhed så tæt som muligt på denne enhed for at undgå forstyrrelser af forbindelsen.

ADVARSEL! Risiko for høreskader

- Indstil en lav lydstyrke på afspilningsenheden, før du tilslutter øretelefonerne.
- Undgå for høj lydstyrke især over længere perioder eller ved hyppig brug. For høj lydstyrke kan medføre høreskader.

Om diske

	Håndtering Rør ikke ved undersiden af disken. Hold disken i kanterne for at undgå fingeraftryk på overfladen. Støv, fingeraftryk eller ridser kan medføre fejlfunktioner. Sæt aldrig mærkater eller tape på disken.
	Opbevaring Læg disken tilbage i etuiet efter brugen. Udsæt aldrig disken for direkte sollys eller varmekilder. Efterlad aldrig en disk i en parkeret bil i solskin.
	Rengøring Brug en ren, blød, fnugfri klud til at rengøre disken. Rengør den ved at stryge udad fra midten i en lige linje. Brug ikke opløsningsmidler såsom benzin, fortyndere, rengøringsmidler eller antistatiske spray til vinylplader.

1. Garanti

Lenco tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at i tilfælde af reparation (både under og efter garantiperiodens udløb) bør du kontakte din lokale forhandler.

Vigtig meddelelse: Det er ikke muligt at sende produktet direkte til Lenco, hvis det kræver reparation. Vigtig meddelelse: Hvis enheden åbnes eller på nogen måde tilgås af et ikke-godkendt servicecenter, bortfalder garantien.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug bortfalder alle garantiforpligtelser fra producentens side.

2. Ansvarsfraskrivelse

Firmware og/eller hardwarekomponenter opdateres regelmæssigt. Derfor kan visse dele af vejledningen, specifikationerne og illustrationerne i vejledningen variere en smule fra dit faktiske produkt. Alle elementer, der beskrives i denne vejledning, er kun til illustration og gælder måske ikke i den givne situation. Ingen juridisk ret eller rettighed kan opnås fra beskrivelsen i denne vejledning.

3. Bortskaffelse af udtjente enheder

Dette symbol angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri indenfor Europa ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre miljøbeskyttelsen indenfor behandling

og bortskaffelse af elektrisk affald (Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

4. OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Commaxx, at radioudstyret af typen [Lenco MC-175 / MC-375] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-175_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-375_doc.pdf

Type RF	Frekvensområde (MHz)	Effekt (dBm)
DAB	174 - 240	-
FM	87,5 - 108	-
Bluetooth	2402 - 2480	< 6

5. Service

Gå ind på www.lenco.com for yderligere oplysninger og support fra vores helpdesk

VAR FÖRSIKTIG:
Att använda kontroller eller justeringar eller utföra andra förfaranden än de som anges häri kan leda till att du utsätts för farlig strålning.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER INNAN ANVÄNDNING

HA DESSA INSTRUKTIONER I ÅTANKE:

1. Täck inte över eller blockera några ventilationsöppningar. När enheten placeras på en hylla bör det lämnas 5 cm ledigt utrymme runt hela enheten.
2. Montera i enlighet med den medföljande användarmanualen.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom radiatorer, värmare, spisar, ljus och andra värmegenererande produkter eller öppen eld. Enheten kan endast användas i måttliga klimat. Extremt kalla eller varma omgivningar bör undvikas. Drifttemperatur mellan 0 och 35 °C.
4. Undvik att använda enheten nära starka magnetfält.
5. Elektrostatisk urladdning kan störa den normala användningen av den här enheten. Återställ och starta om enheten enligt instruktionsboken om så är fallet. Hantera försiktigt och använd i en statiskt fri miljö vid filöverföring.
6. Varning! För aldrig in ett föremål i produkten genom ventilerna eller öppningarna. Högspänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elektriska stötar och/eller kortslutning av interna komponenter. Spill inte vatten eller vätska på produkten av samma anledning.
7. Använd inte i våta eller fuktiga områden såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.
8. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och se till att inga föremål fyllda med vätskor såsom vaser placeras på eller i närheten av den.
9. Använd inte den här enheten när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt och fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar som den ska. Låt enheten vara avstängd i en eller två timmar innan du slår på strömmen igen. Enheten ska vara torr innan strömmen slås på.
10. Även om denna enhet tillverkas med största omsorg och kontrolleras flera gånger innan den lämnar fabriken är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå vilket gäller alla elektriska apparater. Om du märker rök, kraftig uppbyggnad av värme eller andra oväntade fenomen ska du omedelbart dra ur kontakten ur eluttaget.
11. Enheten måste drivas med en strömkälla såsom anges på de särskilda märkningskraven. Kontakta din återförsäljare eller lokala elbolag om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som används i ditt hem.
12. Håll på säkert avstånd från husdjur. Vissa djur kan bita på elkablar.
13. Använd en mjuk och torr trasa för att rengöra enheten. Använd inte lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor. För att ta bort allvarliga fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data orsakade av fel, missbruk, modifiering av enheten eller batteribyte.
15. Avbryt inte anslutningen när enheten formaterar eller överför filer. Data kan då bli skadade eller förloras.

16. Om enheten har en funktion med USB-uppspelning bör USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom den kan orsaka störningar som kan leda till att data tappas bort.
17. Klassificeringsetiketten är placerad på enhetens undersida eller baksida.
18. Den här enheten är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap såvida de inte är under övervakning av eller har fått instruktioner om korrekt användning av enheten av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Den här produkten är endast avsedd för icke-professionell användning och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Se till att enheten är justerad till en stabil position. Skador orsakade av att använda den här produkten i ett instabilt läge med vibrationer eller stötar eller av att inte följa någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna användarmanual täcks inte av garantin.
21. Ta aldrig bort enhetens hölje.
22. Placera aldrig enheten på annan elektrisk utrustning.
23. Låt inte barn ha tillgång till plastpåsar.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, exempelvis på strömkabeln eller strömkontakten, när vätska har spillts eller föremål fallit in i den, när den har utsatts för regn eller fukt och inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Lång exponering för höga ljud från musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
    - Dra ur strömkabeln och kontakta behörig personal för service om ett problem uppstår.
    - Trampa inte på nätadaptern och kläm den inte. Var mycket försiktig och då särskilt nära kontakter och kabelns uttag. Placera inte tunga föremål på nätadaptern då detta kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! När de leker med strömkabeln kan de skada sig själva.
    - Koppla ur denna enhet under åskväder eller när den inte används under en längre period.
    - Eluttaget måste finnas nära utrustningen och måste vara lättillgängligt.
    - Överbelasta inte eluttaget eller förlängningssladdar. Överbelastning kan orsaka brand eller elektriska stötar.
    - Enheter med klass 1-konstruktion bör anslutas till ett vägguttag med skyddsjord.
    - Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
    - Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur vägguttaget. Dra inte i strömkabeln. Detta kan orsaka en kortslutning.
    - Använd inte en skadad strömkabel, strömkontakt eller ett löst vägguttag. Om du gör detta kan det orsaka brand eller elektriska stötar.
28. Om produkten innehåller eller levereras med en fjärrkontroll som innehåller mynt/cellbatterier:
    Varning:
    - "Svälj inte batterier då kemiska brännskador" eller motsvarande kan uppstå.

- [Den medföljande fjärrkontrollen] Denna produkt innehåller ett knappcellsbatteri. Om batteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara två timmar och vara livshotande.
- Håll nya och använda batterier borta från barn.
- Om batterifacket inte går att stänga ordentligt bör du sluta använda produkten och hålla den borta från barn.
- Om du tror att batterier har svalts eller finns någonstans i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.

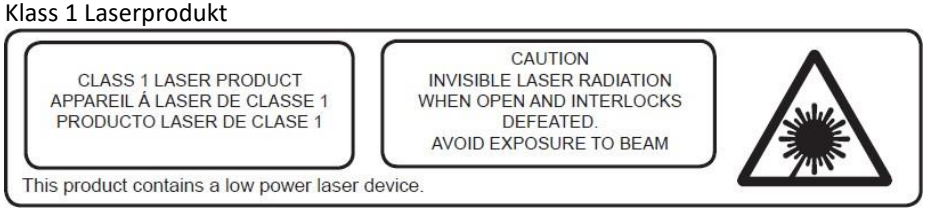
29. Varning om användning av batterier:
    - Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. Byt endast ut mot samma eller motsvarande typ.
    - Batteriet får inte vid användning, förvaring eller transport utsättas för extremt höga eller låga temperaturer samt lågt lufttryck vid hög höjd.
    - Att byta ut ett batteri mot en felaktig typ kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
    - Kassering av ett batteri i eld, en varm ugn, mekaniskt krossning eller skärning av det kan resultera i en explosion.
    - Att lämna ett batteri i en omgivning med extremt hög temperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
    - Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
    - Miljöaspekterna bör uppmärksammas när det gäller kassering av batterier.

MONTERING

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Anslut inte enheten till elnätet innan du kontrollerar nätspänningen och att alla andra anslutningar har gjorts.

VARNING

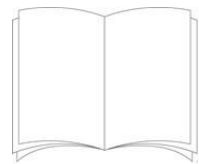
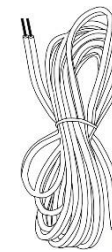
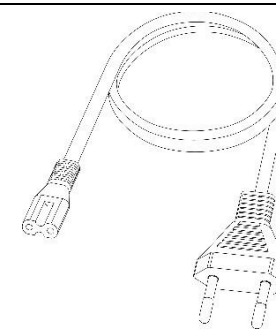
Klass 1 Laserprodukt



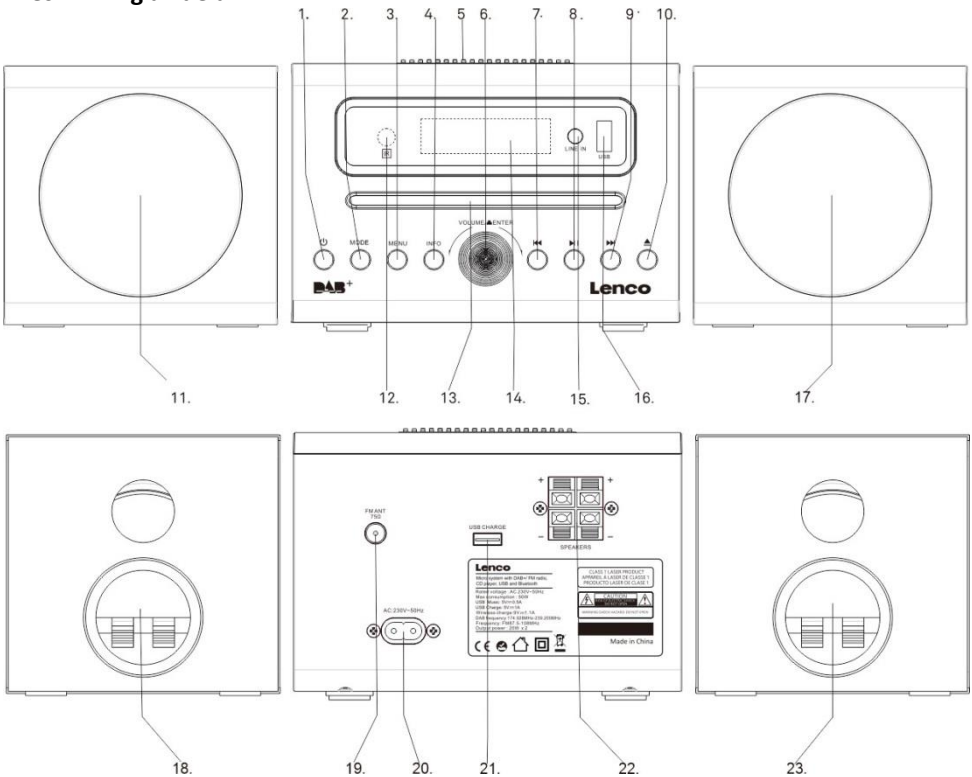
EN	SE
CLASS 1 LASER PRODUCT	KLASS 1 LASERPRODUKT
CAUTION	VAR FÖRSIKTIG
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	OSYNLIG LASERSTRÅLNING I ÖPPET LÄGE OCH MED ÅSIDOSATTA FÖRREGLINGAR.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLE
This product contains a low power laser device.	Den här produkten innehåller en laserenhet med låg effekt.

Varning: Rör inte linsen.

Tillbehör:

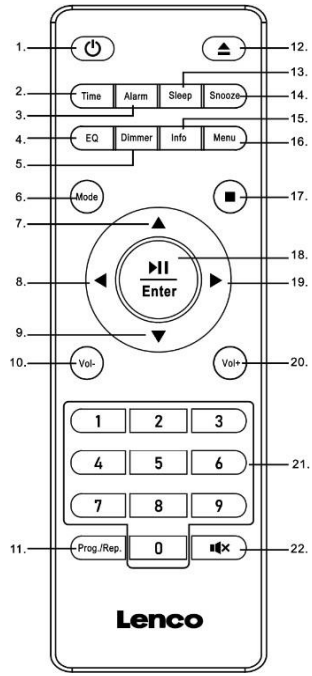
Fjärrkontroll	Bruksanvisning	Högtalarkabel
		
3,5 mm ledning i kabel	Inomhusantenn	Elförsörjningskabel
		

Beskrivning av delar



1. Strömbrytare
   - tryck för att sätta på
   - Tryck och håll kvar för att stänga av
2. Läge
   Välj ljudläge: DAB-FM-CD-USB-BT-LINE
3. Meny
4. Info
5. Trådlös laddningsposition
6. Volym +/-, Enter
7. Knappen Prev
8. Knappen Spela upp/Pausa
9. Knappen Next
10. Knapp för öppna/stäng CD-fack
11. Vänster högtalare
12. Fjärrsensor
13. CD-lucka
14. LCD-skärm
15. Ledning i uttag
16. Port för USB-uppspelning
17. Höger högtalare
18. Vänster högtalaranslutning
19. DAB/FM med inomhusantenn
20. AC-ingång
21. USB-laddningsport
22. H/V högtalarutgång
23. Höger högtalaranslutning

Fjärrkontroll



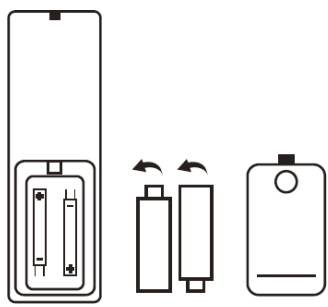
1. Ström på/av
2. Time-inställning
3. Alarm-inställning
4. EQ-inställning
5. Dimmer
6. Läge
7. Pilknapp upp
8. Gå tillbaka ett spår/pilknapp vänster
9. Pilknapp ner
10. Volym -
11. Programmera för CD/USB Repetera för CD/USB
12. CD öppna/stäng
13. Sleep-inställning
14. Snooze
15. Info
16. Meny
17. Stopp
18. Enter/spela/pausa
19. Gå framåt ett spår/pilknapp höger
20. Vol +
21. 0–9 för val av CD-spår
22. Ljudlös

INSTALLERA BATTERI

Batteriet måste insättas korrekt för att undvika skador på fjärrkontrollen. Ta alltid ur batteriet när fjärrkontrollen inte kommer att användas under en längre tid, då batteriläckage med efterföljande skada på fjärrkontrollen annars kan uppstå.

Sätta in batterier i fjärrkontrollen

1. Tryck frigöringsklämman på batterifacket nedåt och lyft för att ta bort höljet.
2. Sätt in 2 x 1,5 V AAA-batterier (medföljer inte) på korrekt sätt genom att följa polariteten (+ och -) som visas på batterifacket.
3. Sätt den bortre änden av höljet på plats ovanpå batterifacket. Tryck därefter på den närmaste änden av höljet tills du hör att det klickar på plats.



Om avståndet som krävs mellan fjärrkontrollen och apparaten minskar är batterierna urladdade. Byt i så fall ut batterierna mot nya.

Automatisk standby

Vid uppspelning av media från en ansluten enhet kommer denna att automatiskt övergå i standby om:

- Ingen knapp trycks in under 10 minuter,
- Inget ljud kommer från en ansluten enhet under 10 minuter.

Användning

Tryck på knappen STRÖM PÅ/AV en gång för att sätta PÅ och håll knappen intryckt för att stänga AV enheten.

Justera volymen

Vrid volymratten medurs för att höja volymen.

Vrid volymratten moturs för att sänka volymen. På displayen visas volyminställningen.

Ljudlös funktion

Med ett tryck på MUTE-knappen på fjärrkontrollen övergår volymen i tyst läge. ”Volume Muted” (volym avstängd) visas på displayen. Tryck på knappen igen för att stänga av funktionen för ljudlös.

Klocka och timer

Ställa in klockan och datumet

När enheten har anslutits till elnätet eller efter ett strömavbrott kommer tiden och datumet att blinka på LCD-displayen. Enheten ska vara i standby-läge för att ställa in klockan.

1. Tryck på Time-knappen, ”Time setup” (inställning av tid) visas, tryck på ENTER för att bekräfta.
2. Tryck på [▲]/[▼] för att välja ”24H” eller ”12H”. Tryck på ENTER för att bekräfta. Timsiffrorna på displayen blinkar.
3. Tryck på [▲]/[▼] för att ställa in hour (timmarna). Tryck på ENTER för att bekräfta. Siffrorna för minuter börjar blinka på displayen.
4. Tryck på [▲]/[▼] för att ställa in minutes (minuterna). Tryck på ENTER för att bekräfta. Siffrorna för år börjar blinka på displayen.
5. Tryck på [▲]/[▼] för att ställa in Year (året). Tryck på ENTER för att bekräfta. Siffrorna för månad börjar blinka på displayen.
6. Tryck på [▲]/[▼] för att ställa in Month (månaden). Tryck på ENTER för att bekräfta. Siffrorna för datum börjar blinka på displayen.
7. Tryck på [▲]/[▼] för att ställa in Day (datumet). Tryck på ENTER för att bekräfta. Tryck på [▲]/[▼] för att spara ”YES/NO” (JA/NEJ)

Ställa in larmet

Obs! Kontrollera att radion visar korrekt tid och datum innan du ställer in ett larm.

Den här enheten kan användas som en väckarklocka. CD/USB-enheten eller DAB/FM-radion är aktiverad för att börja uppspelning vid en förinställd tidpunkt.

1. Tryck på knappen **STRÖM PÅ/AV** för att ställa in enheten i standby-läge.
2. Kontrollera att du har ställt in klockan korrekt.
3. Tryck på **ALARM**-knappen för att ställa in larm 1; tryck på **ALARM**-knappen två gånger för att ställa in larm 2
4. ”Alarm 1 (or 2) Setup” (Inställning för larm 1 (eller 2)) visas. Tryck på [▲]/[▼] ENTER-knappen för att välja.
5. ”Alarm 1 (eller 2) Setup On time” (Inställning av tid för larm 1 (eller 2)) visas och timsiffrorna för larmet börjar blinka.
6. Tryck på [▲]/[▼] flera gånger för att ställa in timmarna. Tryck på **ENTER** för att bekräfta.
7. Tryck på[▲]/[▼] för att ställa in minuterna. Tryck sedan på **ENTER** för att bekräfta.
8. Tryck på [▲]/[▼] för att välja larmvolym från 0 till 30. Tryck sedan på **ENTER** för att bekräfta.
9. Tryck på [▲]/[▼] för att bläddra och välja OFF, BUZZER, DAB,FM, CD ,USB (AV, SUMMER, DAB, FM, CD, USB). Tryck på ENTER för att bekräfta.
10. Tryck på [▲]/[▼] för att välja larmets varaktighet. Du kan välja från 10 till 60 minuter. Tryck på **ENTER**-knappen för att bekräfta. Använd [▲]/[▼] för att välja YES (JA) och tryck på ENTER för att spara larminställningen.
11. På displayen visas aktuell tid och Alarm 1 (eller Alarm 2 eller på samma gång)

Varning: När larmet är inställt på DAB-läge och DAB-signal saknas är väckarklockan tyst.

- När larmkällan CD är vald och ingen CD har införts kommer inget larm att ljuda

Obs! Välj larmkälla OFF (AV) om larmet inte ska aktiveras nästföljande dag

Snooze

1. När larmet (larm 1 eller larm 2) aktiveras kan det tillfälligt pausas under en kort tidsperiod på cirka 9 minuter genom att trycka en gång på knappen ”**SNOOZE**”.
2. Larmet (larm 1 eller larm 2) ljuder sedan automatiskt igen efter cirka 9 minuter.
3. Symbolen ”Zz” visas på displayen för att påminna om att funktionen Snooze är aktiv.
4. Tryck på och släpp upp knappen ”**STRÖM PÅ/AV**” för att inaktivera funktionen Snooze.

Insomningstimer

1. Tryck upprepade gånger på knappen **SLEEP**. Du kan välja mellan OFF 15,30,45,60,90 minutes (AV, 15, 30, 45, 60, 90 minuter). Efter den här tidsperioden aktiverar enheten standby-läget. Detta är användbart för att somna till musik på natten.
2. Tryck upprepade gånger på knappen **SLEEP** till ”OFF” (AV) visas på displayen för att avbryta viloläget.

Bakgrundsbelysning på display

Du kan trycka på **DIMMER**-knappen för att justera ljusstyrkan hos displayens bakgrundsbelysning. Det finns 3 tillgängliga alternativ, High, Medium och Low (hög, medel och låg).

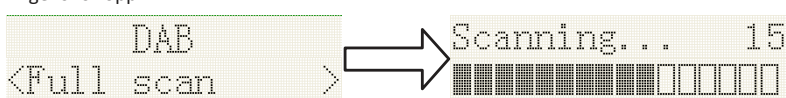
DAB Radio-läge

Dra försiktigt ut teleskopantennen.

Tryck på knappen **STRÖM PÅ/AV** för att slå på enheten. Tryck på knappen **MODE** för att välja till läget DAB och den startar då upp i läget DAB.

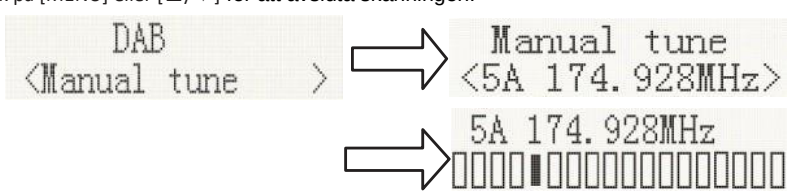
Automatisk skanning

1. Om detta är första gången som enheten går in i DAB-läge, kommer den automatiskt att starta en ’Auto Scan’ (Automatisk skanning) för att söka efter tillgängliga stationer. (När DAB-läget har använts tidigare kommer enheten att automatiskt välja den tidigare spelade stationen)
2. Håll **ENTER**-knappen intryckt för att automatiskt starta automatisk skanning som söker efter tillgängliga stationer. Under skanningsprocessen visar den nedre linjen på displayen ett stapeldiagram som anger skanningens förlopp.



Manuell skanning

1. Tryck på knappen **MENU** för att öppna menyn.
2. Tryck på knapparna [◄] eller [►] för att välja ”Manual tune” (Manuell inställning). Tryck sedan på knappen [ENTER] för att öppna servicemenyn.
3. Tryck på knapparna [◄] eller [►] för att ställa in önskad radiokanal. Ett diagram visar signalstyrkan om du trycker på [ENTER]
4. Tryck på [MENU] eller [▲/▼] för att avsluta skanningen.



5. Om inga stationer hittas ska du kontrollera att antennen är utdragen och testa mottagningen genom att göra ytterligare en automatisk skanning på en annan plats.

DRC (Dynamisk områdeskontroll)

Dynamisk områdeskontroll (även kallad DRC) är en teknik som används för att göra det lättare att uppfatta låga ljud i en bullrig miljö.

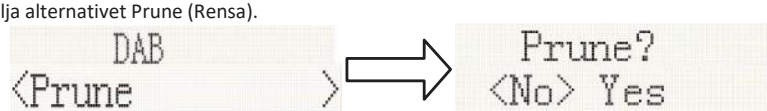
1. I DAB-menyn trycker du på [◄] eller [►] för att välja ”DRC”. Tryck sedan på [ENTER]-knappen för att visa ”*” överst till höger.
2. DRC OFF – DRC är avstängd, sändning av DRC kommer att ignoreras. DRC LOW – DRC-nivå är inställd på 1/2 av det som skickas av sändaren.

DRC HIGH – DRC-nivå används som den skickas av sändaren.

Tryck på MENU för att bekräfta inställningen. Displayen återgår till normal.

Rensa (ta bort stationer som är listade men otillgängliga)

I DAB-menyn trycker du på [◄] eller [►] för att visa undermenyn ”Prune” (Rensa). Tryck sedan på [ENTER] för att välja alternativet Prune (Rensa).

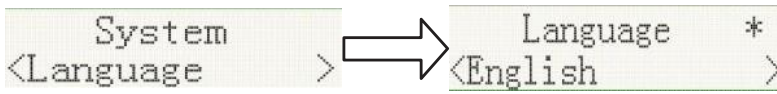


System (DAB)

I DAB-menyn trycker du på [◄] eller [►] för att visa undermenyn ”SYSTEM”. Tryck på [ENTER]-knappen för att gå till systeminställningarna.

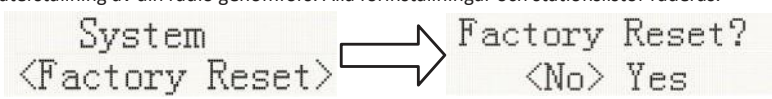
1. **Språk**

   Tryck på [**ENTER**] för att gå till valet av språk; standard källspråk är engelska, det valda språket kommer att visa ”*” överst till höger. Användaren kan välja mellan English, French, Italian, Deutsch, Polish, Nederlands, Espanol (engelska, franska, italienska, tyska, polska, nederländska och spanska)



2. **Fabriksinställning**

   Tryck på [**ENTER**] för att göra en fabriksinställning. Om du vill genomföra en återställning trycker du på [◄] eller [►] tills ”YES” (JA) visas på displayen och därefter på [**ENTER**]. En fullständig fabriksåterställning av din radio genomförs. Alla förinställningar och stationslistor raderas.

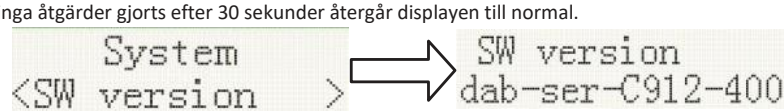


3. **SW-version**

   Tryck på [**ENTER]** för att se DAB-programversionen. Tryck på Menu för att avsluta visningen av programvaruversionen.

   (Den uppdateras samtidigt som produktuppgraderingen.)

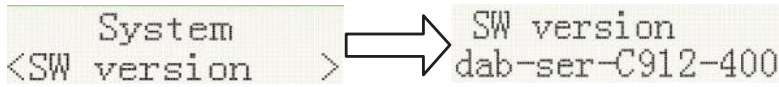
   *Om inga åtgärder gjorts efter 30 sekunder återgår displayen till normal.



Förinställning

1. **Återkalla förinställning**

   I DAB-menyn trycker du på [◄] eller [►] för att välja station med ”Preset Recall” (Återkalla förinställning). Tryck sedan på [**ENTER**] för att ställa in den lagrade stationen i snabbvalsminnet. Alternativt kan du trycka på knappen PROG. (11) på fjärrkontrollen.

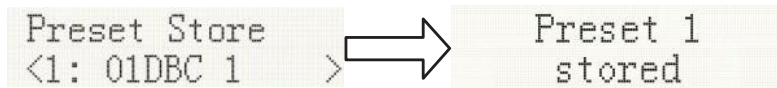


Obs! Om du inte tidigare har lagrat en förinställd station och trycker på förinställningsknappen visas ”Empty preset” (Töm förinställning).

2. Lagra förinställning

Du kan lagra dina valda DAB-stationer i de förinställda stationsminnena. Det finns 50 förinställningar för minnen i din radio. Din radio kommer ihåg förinställningarna om det uppstår ett strömavbrott.

I DAB-menyn väljer du [Preset store] (lagra förinställning) med [◄] eller [►]. Tryck sedan på [**ENTER**]. Tryck på knapparna ”previous” (föregående) eller ”next” (nästa) för att välja ett lagringsutrymme. Tryck sedan på [**ENTER**] för att bekräfta det önskade förinställningsnumret där stationen som för närvarande spelas upp kommer att sparas. Tryck på [**ENTER**] för att bekräfta.

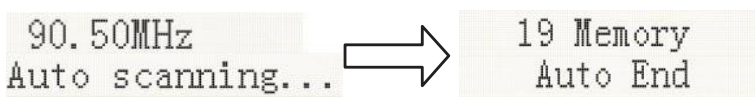


FM-radio

Dra försiktigt ut teleskopantennen till dess fulla längd.

Automatisk skanning

1. Tryck på **MODE**-knappen för att välja ”FM Mode” (FM-läge).
2. Håll [◄] eller [►] eller intryckt så skannar och stoppar radion automatiskt när den hittar en station med tillräcklig signalstyrka.
3. Efter några sekunder uppdateras displayen. På displayen visas stationens frekvens. Om signalen är tillräckligt stark och stationssignalen innehåller RDS-data kommer radion att visa stationens namn.
4. För att hitta andra stationer håller du [◄] eller [►] intryckt som i föregående steg.
5. För att skanna FM-bandet i motsatt riktning (höga frekvenser till låga frekvenser) håller du [◄] eller [►] intryckt i två sekunder.
6. När vågbandets ände har nåtts kommer radion att återuppta inställningen från den motsatta vågbandsänden.



Manuell skanning

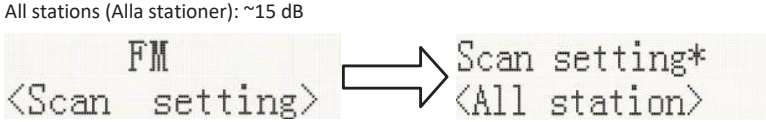
1. Tryck på **MODE**-tangenten på huvudenheten för att välja ”FM Mode” (FM-läge).
2. Välj FM-läge enligt den tidigare beskrivningen, vid behov.
3. Tryck kort på [◄] eller [►] för att finjustera inställningen. Varje tryck på inställningsknappen ändrar frekvensen uppåt eller nedåt med 50 kHz.
4. När vågbandets ände har nåtts kommer radion att återuppta inställningen från den motsatta vågbandsänden. Om inga stationer hittas ska du kontrollera att antennen är utdragen och testa mottagningen genom att göra ytterligare en automatisk skanning på en annan plats.

Meny

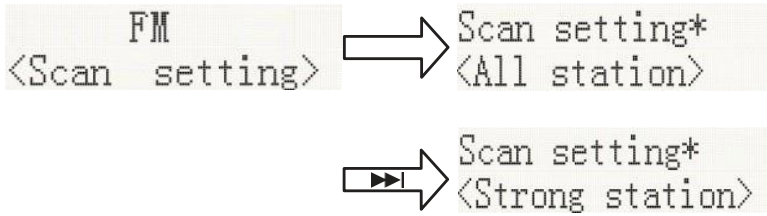
1. Skanna inställning

I FM-läget trycker du på **MENU** för att komma till FM-menyn. Tryck sedan på [◄] eller [►] för att välja [Scan setting] (skanna inställning) och tryck sedan på **ENTER** för att välja känslighetsinställning:

1.1. All stations (Alla stationer): ~15 dB

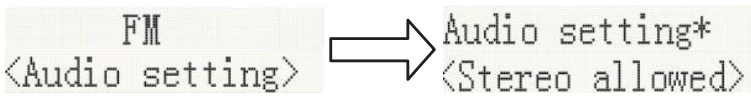


1.2. Strong stations only (Endast stationer med starka signaler): ~ 19 dB,

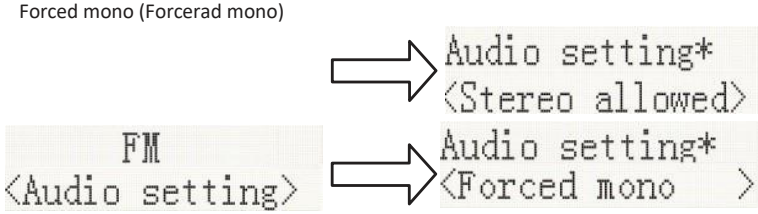


2. Audio Setting (Ljudinställning)

2.1. Stereo allowed (Stereo tillåten):



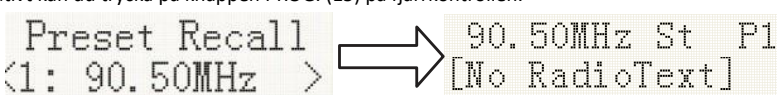
2.2. Forced mono (Forcerad mono)



2.3. System (FM-system), samma som DAB-systeminställning.

3. Förinställning:

I FM-menyn trycker du på [◄] eller [►] för att välja station med ”Preset Recall” (Återkalla förinställning). Tryck sedan på [ENTER] för att ställa in den lagrade stationen i snabbvalsminnet. Alternativt kan du trycka på knappen PROG. (15) på fjärrkontrollen.



3.1. Lagra förinställning (lagra en station):

Du kan lagra dina valda FM-stationer till de förinställda stationsminnena. Det finns 50 förinställningar för minnen i din radio. Din radio kommer ihåg förinställningarna om det uppstår ett strömavbrott.

I FM-menyn väljer du [Preset store] (lagra förinställning) med ◄ eller ►. Tryck sedan på [ENTER]. Tryck på knapparna ”previous” (föregående) eller ”next” (nästa) för att välja ett lagringsutrymme. Tryck sedan på [ENTER] för att bekräfta det önskade förinställningsnumret där stationen som för närvarande spelas upp kommer att sparas. Tryck på [ENTER] för att bekräfta.

Bluetooth-läge

För att ansluta din mobiltelefon måste du följa flera olika steg:

1. Aktivera Bluetooth från din mobiltelefon (se telefonens användarhandbok)
2. Tryck på knappen **STRÖM PÅ/AV** för att sätta på enheten, tryck sedan på **MODE**-knappen flera gånger tills indikatorn ”Bluetooth searching...” (Bluetooth söker...) visas på LCD-displayen. Den blir redo för automatisk parkoppling.
3. Använd din mobiltelefon för att söka efter Bluetooth-enheten med namnet ”Lenco MC-175SI / MC-375WHWD”.
4. Välj ”Lenco MC-175SI / MC-375WHWD” på telefonen så visar den alternativen att ansluta eller ej. Anslut till den med lösenordet ”0000” (i förekommande fall). När du har anslutits visas Bluetooth-indikatorn ”Bluetooth

connected” (Bluetooth ansluten) på LCD-displayen.

Automatisk anslutning med din telefon

Parkoppling behövs enbart den första gången som enheten och telefonen används tillsammans. När enheten och telefonen har parkopplats en gång, kommer de att ansluta automatiskt när enheten är på och Bluetooth är aktiverad på telefonen. Nästa gång du aktiverar din enhet ansluter den automatiskt till den mobiltelefon som senast kopplades in.

Spela från Bluetooth-enhet

När du har anslutit dig till Bluetooth trycker du på [⏯]-knappen för att spela. Tryck på [⏮] eller [⏭]-knappen för att hoppa över spåren bakåt eller framåt. För att pausa eller återuppta spelningen trycker du på [⏯]-knappen igen. Tryck på knappen [⏯] och håll kvar för att koppla bort alla parkopplade Bluetooth-enheter.

Spela en kompaktskiva (CD)

Obs! Rör aldrig laserlinsen inuti CD-facket. Rengör laserlinsen med en CD-rengöringsskiva om den blir smutsig.

1. Tryck på knappen **STRÖM PÅ/AV** för att sätta på enheten.
2. Tryck på **MODE**-knappen flera gånger för att välja CD-funktion.
3. Tryck på [⏏]-knappen för att öppna CD-luckan och sätt in en CD i facket (med sidan med den tryckta etiketten uppåt).
4. Tryck på [⏏]-knappen igen för att stänga CD-luckan. Skivan roterar i några sekunder innan den spelar upp det första spåret automatiskt.
5. För att tillfälligt avbryta uppspelningen trycker du på [⏯]-knappen. För att återuppta uppspelningen ska du trycka på den igen.
6. Tryck på [■]-knappen för att avsluta uppspelningen.

BAKÅT/FRAMÅT

1. Knapparna [⏮] och [⏭] används för att hoppa till ett annat spårnummer eller för att skanna spår i hög hastighet om de hålls intryckta.
2. Tryck på [⏮]-knappen en gång för att hoppa till början av det aktuella spåret. Tryck två eller fler gånger för att lyssna på de föregående spåren på skivan.
3. Tryck på [⏮]-knappen för att börja spela de nästföljande spåren på skivan.
4. Tryck på och håll knappen [⏮] nedtryckt. Det aktuella spåret spolas tillbaka till början. Släpp knappen när önskad sektion av spåret hittats. Normal uppspelning återupptas.
5. Tryck på [⏭]-knappen och håll den nere. Det aktuella spåret kommer att snabbas upp mot det eller de nästföljande spåren.
   När det önskade spåravsnittet är hittat släpper du den valda knappen och normal uppspelning återtas.

UPPREPNINGSFUNKTION

CD REPEAT-knappen kan användas för att upprepa ett enstaka eller alla spår på en kompaktskiva.

1. Tryck på **REPEAT**-knappen en gång under uppspelningen. ”REP-1” (Upprepa en)-symbolen visas på LCD-displayen i ca 2 sekunder. Samma spår kommer att upprepas flera gånger.
2. Tryck på **REPEAT**-knappen ytterligare en gång för att upprepa alla spår. ”REP-ALL” (Upprepa alla)-texten visas på LCD-displayen i ca 2 sekunder.
3. Tryck upprepade gånger på knappen REPEAT för att upprepa CD-mappen. Symbolen ”REP-DIR” (Upprepa mapp) visas på LCD-skärmen.
4. För att avbryta REPEAT PLAY trycker du på **REPEAT**-knappen flera gånger tills ”REPEAT OFF” (UPPREPA AV) visas på LCD-displayen i ca 2 sekunder.

PROGRAMFUNKTION

Programfunktionen kan användas för att programmera upp till 99 spår som ska spelas upp i en vald ordningsföljd.

1. Tryck på och håll knappen **PROG** nedtryckt i två sekunder, men endast i stoppat läge (CD-skiva spelas inte

upp). LCD-displayen visar texten ”P 01” och ”T 01” börjar blinka.

2. Tryck på [◄] eller [►] för att tilldela det önskade spåret.
3. Tryck på **PROG**-knappen för att välja och lagra spåret i minnet.
4. Upprepa steg 2 till 3 för att välja upp till 99 spår.

5. För att spela de valda spåren (i programläget) trycker du på [►II]-knappen.
6. Tryck på [◄] för att lyssna på det föregående programmerade spåret eller på [►] för att lyssna på nästa programmerade spår.

   Obs! När alla programmerade spår har spelats upp återgår CD-spelaren till stoppläget.

7. För att rensa de programmerade spåren från minnet trycker du på [■]-knappen två gånger.

AVSNITT OM MP3-SKIVA

1. Tryck på knappen **STRÖM PÅ/AV** för att sätta på enheten.
2. Tryck på **MODE**-knappen flera gånger för att välja CD-läge.
3. Stäng CD-luckan så roterar skivan i några sekunder innan den spelar upp det första spåret automatiskt.
4. Tryck på [I◄◄] eller [►►I] för att välja spår.
5. För att tillfälligt avbryta uppspelningen trycker du på [►II]-knappen; för att återuppta trycker du på den igen.
6. Tryck på [■]-knappen för att AVSLUTA uppspelningen.

   Obs! Då MP3-skivor har stor kapacitet är åtkomsttiderna för dessa skivor lite längre.

Upprepa funktionen för uppspelning

Upprepa enstaka spår

Tryck på **REPEAT**-knappen en gång för att upprepa ett enstaka spår. På displayen visas ”Repeat one” (Upprepa en).

Upprepa hel skiva

I Play-läget trycker du på **REPEAT**-knappen 2 gånger för att spela upp alla spår på skivan upprepade gånger. På displayen visas ”Repeat all” (Upprepa alla).

För att avbryta den upprepade spelningen trycker du på **REPEAT**-knappen flera gånger tills texten ”Repeat off” (upprepa av) visas.

UPPSPELNING AV PROGRAM

Spåren på skivan kan programmeras för att spelas upp i valfri ordningsföljd (upp till 20 kan programmeras). Obs! Det här kan bara göras i Stoppläget

1. Tryck på **PROG**-knappen när du befinner dig i Stoppläget. ”P01” ”F01” visas på displayen och ”T001” börjar blinka.
2. Tryck på [◄] eller [►] för att välja de önskade spåren i albumet och tryck sedan på **PROG**-knappen för att lagra i minnet.
3. Det första spårnumret är nu lagrat i minnet och programnumret ändras till ”P02” i väntan på ditt nästa val.
4. Upprepa steg 1–3 för att programmera ytterligare spår.

När programmeringen är avslutad trycker du på [►II]-knappen. Den programmerade uppspelningen startar från det första programmerade spåret. Spelaren stannar automatiskt när alla programmerade spår har spelats upp. (Tryck på [■]-knappen två gånger för att radera det programmerade spårminnet).

Spela musik via USB

Denna enhet har utvecklats enligt de senaste tekniska framstegen inom USB-området. På grund av det omfattande utbudet av olika USB-lagringsenheter som för närvarande finns på marknaden kan vi dock inte garantera fullständig kompatibilitet med samtliga USB-lagringsenheter. Därför kan det i sällsynta fall uppstå problem vid uppspelningen av filer från USB-lagringsenheter. Det beror inte på funktionsfel hos enheten.

1. Tryck på knappen **STRÖM PÅ/AV** för att sätta på enheten.
2. Tryck på **MODE**-knappen flera gånger tills ’USB’ visas på displayen.
3. Anslut en USB-lagringsenhet direkt till PLAYER USB-port. På displayen visas kort antalet mappar och därefter det totala antalet spår. Uppspelningen startar automatiskt.

4. Kontrollknapparna används på samma sätt som vid MP3 CD-uppspelningen. se AVSNITT OM MP3-SKIVA om användningen enligt den tidigare beskrivningen.

OBS:

- Anslut alltid ett USB-lagringsmedium direkt till USB-porten för att förhindra att fel uppstår.
- Spelarens USB-port är inte konstruerad för att ladda externa enheter.
- Viktigt: Växla enheten till ett annat användningsläge innan du tar bort USB-lagringsenheten.

Funktion för frekvenskorrigering

Med enheten påslagen (inte i Standby-läge):

Varje gång du trycker på knappen EQ ändras EQ-inställningen till. Normal, Classic, Jazz, Pop eller Rock enligt dina individuella önskemål.

Trådlös laddningsfunktion

Placera bara QI-laddningsenheten på området för den trådlösa trådlös laddaren som visas på den övre ytan.

Laddningen startar när kontakt uppnås.

Uteffekt: 5 W/7,5 W/10 W

USB-laddning (5 V Ut)

USB-porten är konstruerad för att ladda externa enheter, t.ex. smarta telefoner. Uteffekten är 5 V ⎓ 1 A

Uttag för linjeingång

1. Tryck på knappen **STRÖM PÅ/AV** för att sätta på enheten.
2. Tryck på **MODE**-knappen flera gånger för att välja läget Line-In. 'Line-in' (Ledning i uttag) visas på LCD-displayen
3. Anslut den 3,5 mm anslutningskabeln från uttaget för linjeutgång på din spelare (t.ex. bärbar MP3-spelare) till uttaget för linjeingång.
4. Starta uppspelningen från din spelare.

Tekniska Specifikationer

Inspänning	AC 100–240 V ~ 50/60 Hz
Ljudeffekt	2 x 20 W RMS
Drivrutiner för högtalare	6 Ω, 20 W
Batterier i fjärrkontrollen	2 x 1,5 V AAA/UM4/LR03
DAB-frekvens	174,928–239,200 MHz
FM-frekvens	87,5–108 MHz
Bluetooth-frekvens:	2 402–2 480 MHz
Bluetooth-version:	V5.2
EIRP/RF uteffekt:	< 3,56 dBm
Energiförbrukning	Max. 50 W
Energiförbrukning (standby)	< 1 W
Driftstemperatur	0°C - 35°C
Driftsläge	Horisontell
Enhetens mått	430 x 215 x 145 mm
Vikt	3,67 kg

Obs! Det högsta anslutningsavståndet är ca 10 meter. Placera din Bluetooth-enhet så nära denna enhet som möjligt för att undvika störningar i anslutningen.

VARNING! Risk för skada på hörseln

- Ställ in en låg volym på uppspelningsenheten innan du ansluter hörlurarna.
- Undvik alltför hög volym, framför allt under längre perioder eller vid frekvent användning. Alltför hög volym kan leda till permanent hörselskada.

Om skivorna

	Hantering Rör inte skivornas undersida. Håll skivorna i kanterna för att undvika fingeravtryck på ytan. Damm, fingeravtryck eller repor kan orsaka felfunktion. Fäst aldrig etiketter eller klistertejp på skivan.
	Förvaring Lägg tillbaka skivorna i deras fodral efter användning. Exponera aldrig skivor för direkt solljus eller värmekällor. Lämna aldrig kvar skivor i en bil som parkerats i fullt solljus.
	Rengöring Använd en ren, mjuk och luddfri trasa för att rengöra skivan. Arbeta från mitten och gå utåt i en rak linje. Använd inte rengöringsmedel som t.ex. bensin, förtunningsmedel, kommersiellt tillgängliga rengöringsmedel eller antistatiska sprayer för vinylskivor.

1. Garanti

Lenco erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär vid fall av reparationer (både under och efter garantins giltighetsperiod) ska du kontakta din lokala återförsäljare.

Viktigt: Det är inte möjligt att skicka produkter som är i behov av reparation direkt till Lenco. Viktigt: Om denna enhet öppnas eller görs åtkomlig av ett icke officiellt servicecenter på något sätt, utgår garantin.

Denna enhet är inte lämplig för yrkesmässig användning. Vid yrkesmässig användning, upphör samtliga garantier från tillverkaren att gälla.

2. Friskrivningsklausul

Uppdateringar av hård mjukvara och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därmed kan vissa anvisningar, specifikationer och bilder i denna dokumentation skilja sig något från din särskilda situation. Alla artiklar beskrivna in denna guide är endast för illustration och kan inte tillämpas på någon speciell situation. Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan erhållas från beskrivningen i denna manual.

3. Bortskaffande av gammal enhet

Denna symbol anger att den relevanta elektriska produkten eller batteriet ska inte kasseras i det allmänna hushållsavfallet i Europa. När den korrekta avfallsbehandlingen för produkten och batteriet ska säkerställas, ska elektrisk utrustning eller batterier kasseras i enlighet med varje krav på tillämplig lokal lagstiftning. Genom detta handlande, bidrar du till att återvinna naturresurser och förbättra normer för miljöskydd och kassering av elektrisk avfall (elektrisk och elektronisk utrustning).

4. FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco MC-175 / MC-375] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten gällande EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-175_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-375_doc.pdf

RF-typ	Frekvensintervall (MHz)	Effekt (dBm)
DAB	174 – 240	-
FM	87,5 – 108	-
Bluetooth	2 402 - 2 480	< 6

5. Service

För mer information och support via vår helpdesk går du till www.lenco.com

HUOMIO:

Muiden kuin tässä oppaassa määritettyjen säätimien tai säätöjen käyttö tai muiden toimenpiteiden suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilylle altistumiseen.

VAROTOIMET ENNEN KÄYTTÖÄ

PIDÄ NÄMÄ OHJEET MIELESSÄ:

1. Älä peitä tai tuki mitään tuuletusaukkoja. Kun laitat laitteen hyllylle, jätä 5 cm vapaata tilaa laitteen ympärille.
2. Asenna mukana toimitetun käyttöoppaan mukaisesti.
3. Pidä laite etäällä lämmönlähteistä, kuten pattereista, lämmittimistä, uuneista, kynttilöistä ja muista lämpöä tuottavista tuotteista tai avotulesta. Laitetta voidaan käyttää vain lauhkeassa ilmastossa. Äärimmäisen kylmiä tai lämpimiä ympäristöjä tulee välttää. Käyttölämpötila-alue on 0–35 °C.
4. Vältä laitteen käyttämistä lähellä voimakkaita magneettikenttiä.
5. Sähköstaattinen purkaus voi häiritä laitteen normaalia käyttöä. Jos näin on, nollaa ja käynnistä laite yksinkertaisesti käyttöohjeen mukaisesti. Käsittele tiedostoja lähetyksen aikana varoen ja ympäristössä, jossa ei ole staattista sähköä.
6. Varoitus! Älä koskaan työnnä mitään esinettä tuotteeseen tuuletusaukkojen tai muiden aukkojen kautta. Korkea jännite virtaa tuotteen läpi ja esineen työntäminen sisälle voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai oikosulun sisäosista. Samasta syystä älä kaada vettä tai nestettä tuotteen päälle.
7. Älä käytä märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, höyryisissä keittiössä tai uima-altaiden lähellä.
8. Laitetta ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille. Nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakkoja, ei saa asettaa laitteen päälle tai sen lähelle.
9. Älä käytä tätä laitetta, jos kosteuden tiivistymistä voi tapahtua. Jos laitetta käytetään lämpimässä, kosteassa tilassa, vesipisaroita tai kondensaatiota voi esiintyä laitteen sisällä, eikä laite ehkä toimi oikein. Kytke laite pois päältä 1–2 tunniksi ennen kuin kytket virran uudelleen päälle: laitteen pitää olla kuiva ennen virran kytkemistä.
10. Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja tarkistettu useita kertoja ennen tehtaalta toimittamista, on silti mahdollista, että ongelmia voi esiintyä, kuten kaikissa sähkölaitteissa. Jos huomaat savua, liiallista lämmön kertymistä tai muita odottamattomia ilmiöitä, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.
11. Tätä laitetta on käytettävä virtalähteellä, joka vastaa teknisiä tietoja. Jos et ole varma kodissasi käytettävästä virtalähteestä, ota yhteys jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.
12. Suojaa eläimiltä. Eläimet voivat pureskella virtajohtoja.
13. Käytä laitteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa liinaa. Älä käytä liuottimia tai bensiinipohjaisia tuotteita. Voimakkaiden tahrojen poistamiseksi voit käyttää laimeaan pesuaineeseen kostutettua liinaa.
14. Toimittaja ei ole vastuussa vahingoista tai kadonneista tiedoista, jotka johtuvat toimintahäiriöistä, väärinkäytöstä, laitteen muutoksista tai paristojen vaihdosta.
15. Älä katkaise yhteyttä, kun laite alustaa tai siirtää tiedostoja. Muussa tapauksessa tiedot voivat vioittua tai kadota.

16. Jos laitteessa on USB-toistotoiminto, USB-muistitikku on kytkettävä suoraan laitteeseen. Älä käytä USB-jatkojohtoa, koska se voi aiheuttaa häiriöitä ja johtaa tietojen menettämiseen.
17. Arvokilpi on merkitty laitteen pohjaan tai takapaneeliin.
18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on fyysisiä, aistinvaraisia tai henkisiä häiriöitä tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole antanut heille ohjeita laitteen käytöstä.
19. Tämä tuote on tarkoitettu yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
20. Varmista, että yksikkö on säädetty vakaaseen asentoon. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat tuotteen käytöstä epävakaassa asennossa, tärinästä tai iskuista tai tässä käyttöoppaassa olevien varoitusten tai varotoimien noudattamatta jättämisestä.
21. Älä koskaan poista laitteen koteloa.
22. Älä koskaan aseta laitetta muiden sähkölaitteiden päälle.
23. Pidä muovipussit poissa lasten ulottuvilta.
24. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisäosia/lisävarusteita.
25. Jätä huolto pätevän huoltohenkilön suoritettavaksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jotenkin vaurioitunut, esimerkiksi virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, nestettä on roiskunut tai esineitä on pudonnut laitteeseen, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
26. Pitkäaikainen altistuminen musiikkisoittimien voimakkaille äänille voi johtaa tilapäiseen tai pysyvään kuulonmenetykseen.
27. Jos tuotteen mukana tulee virtajohto ja vaihtovirtaverkkolaite:
    - Jos ilmenee ongelmia, irrota vaihtovirtajohto ja ota yhteys pätevään henkilöstöön.
    - Älä astu verkkolaitteen päälle tai jätä sitä puristuksiin. Ole erittäin varovainen, erityisesti pistokkeiden ja kaapelin ulostulokohdan lähellä. Älä laita raskaita esineitä verkkolaitteen päälle, ne voivat vaurioittaa sitä. Pidä laite kokonaisuudessaan poissa lasten ulottuvilta! Virtajohdolla leikkiessään he voivat loukkaantua vakavasti.
    - Irrota laitteen virtajohto ukkosmyrskyn aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
    - Pistorasian tulee sijaita lähellä laitetta ja siihen tulee päästä helposti käsiksi.
    - Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Ylikuormitus saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
    - Luokan 1 mukaiset laitteet on kytkettävä suojamaadoitettuun pistorasiaan.
    - Luokan 2 mukaiset laitteet eivät vaadi maadoitettua liitäntää.
    - Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun vedät sen irti pistorasiasta. Älä vedä virtajohdosta. Se voi aiheuttaa oikosulun.
    - Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää pistorasiaa. Ne saattavat aiheuttaa sähköiskun.
28. Jos tuote tai sen mukana tuleva kaukosäädin sisältää nappiparistoja:
    Varoitus:
    - "Älä niele paristoja tai akkuja. Kemiallisen palovamman vaara" tai vastaava.

- [Mukana toimitettu kauko-ohjain] Tämä tuote sisältää nappipariston. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja jo kahdessa tunnissa, ja voi johtaa kuolemaan.
- Pidä sekä uudet että vanhat paristot ja akut poissa lasten ulottuvilta.
- Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristoja tai akkuja on nielty tai työnnetty johonkin kehon aukkoon, hakeudu välittömästi lääkäriin.

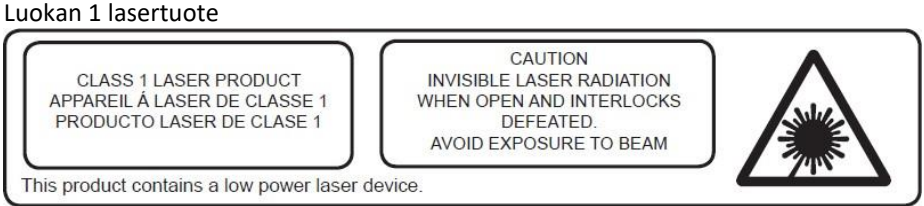
29. Huomio paristojen tai akkujen käytöstä:
    - Räjähdysvaara, jos paristo tai akku asetetaan väärin. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavan tyyppiseen.
    - Paristoa tai akkua ei saa altistaa korkeille tai matalille äärilämpötiloille tai matalalle ilmanpaineelle suurissa korkeuksissa käytön, varastoinnin tai kuljetuksen aikana.
    - Pariston tai akun vaihtaminen väärän tyyppiseen voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
    - Paristojen tai akkujen hävittäminen tuleen tai kuumaan uuniin tai paristojen tai akkujen mekaaninen murskaaminen tai leikkaaminen voi johtaa räjähdykseen.
    - Paristojen tai akkujen jättäminen erittäin kuumaan ympäristöön voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
    - Paristojen tai akkujen altistaminen erittäin matalalle ilmanpaineelle voi johtaa räjähdykseen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuotamiseen.
    - Ympäristönsuojeluun liittyvät asiat on huomioitava paristojen ja akkujen hävittämisessä.

ASENTAMINEN

- Pura kaikki osat pakkauksesta ja poista suojamateriaalit.
- Älä yhdistä laitetta sähkövirtaan ennen kuin tarkistat jännitteen ja ennen kuin kaikki liitännät on tehty.

VAROITUS

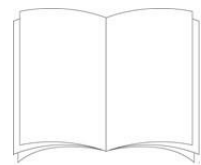
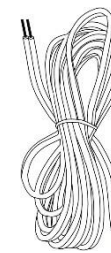
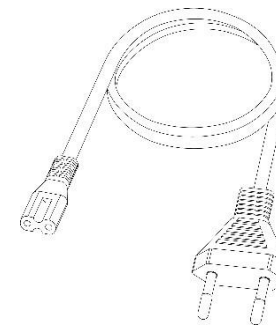
Luokan 1 lasertuote



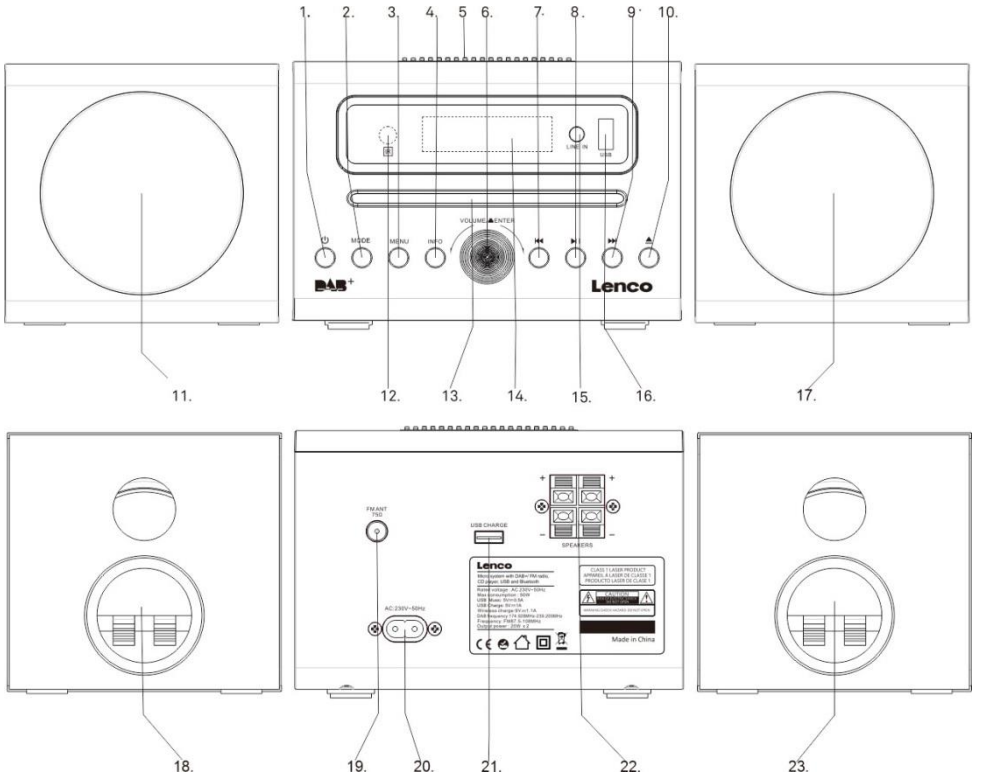
EN	FI
CLASS 1 LASER PROOUCT	LUOKAN 1 LASERTUOTE
CAUTION	HUOMIO
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED.	NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ KUN AUKI JA LUKITUKSET ON OHITETTU.
AVOID EXPOSURE TO BEAM	VÄLTÄ ALTISTUMISTA SÄTEELLE
This product contains a low power laser device.	Tämä tuote sisältää matalatehoisen laserlaitteen.

Varoitus: Älä koske linssiin.

Tarvikkeet:

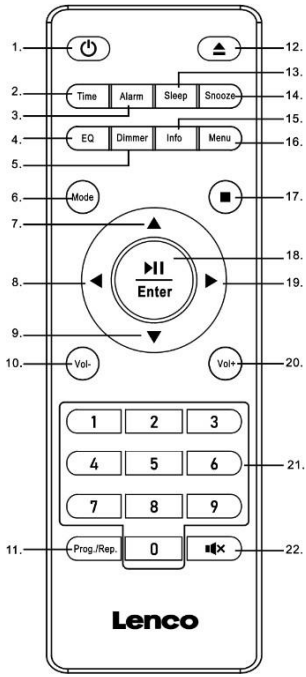
Kaukosäädin	Käyttöohje	Kaiutinkaapeli
		
3,5 mm:n Line in -kaapeli	Sisätilan antenni	Virtajohto
		

Osien kuvaus



1. Virtakytkin
   - kytke päälle painamalla
   - Kytke virta pois pitämällä painettuna
2. Toimintatila
   Valitse äänitila: DAB-FM- CD- USB-BT-LINE
3. Valikko
4. Tiedot
5. Langattoman latauksen asento
6. Volume +/-, Enter
7. Edellinen-painike
8. Toisto-/tauko-/enter-painike
9. SEURAAVA-PAINIKE
10. CD-luukun avaa/sulje-painike
11. Vasen kaiutin
12. Etäanturi
13. CD-luukku
14. LCD-näyttö
15. Line in -liitin
16. USB-toistoliitin
17. Oikea kaiutin
18. Vasemman kaiuttimen liitin
19. Sisätilan DAB/FM-antenni
20. VERKKOVIRTALIITÄNTÄ
21. USB-latausliitäntä
22. OIKEAN/VASEMMAN kaiuttimen ulostuloliitäntä
23. Oikean kaiuttimen liitäntä

Kaukosäädin



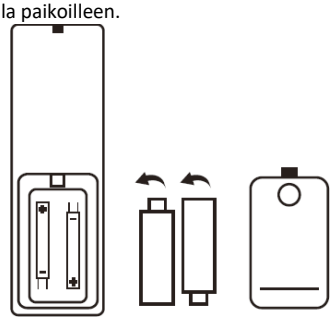
1. Virta päälle/pois
2. Kellonajan asetus
3. Hälytyksen asettaminen
4. Taajuuskorjaimen asetus
5. Himmennin
6. Toimintatila
7. Kohdistin ylös -painike
8. Siirry takaisin yksi kappale / vasen kohdistin -painike
9. Kohdistin alas -painike
10. Vol-
11. CD-aseman/USB-laitteen ohjelmointi tai toisto
12. CD-luukku auki / kiinni
13. Uniasetus
14. Torkku
15. Tiedot
16. Valikko
17. Pysäytys
18. Enter/toisto/tauko
19. Siirry eteenpäin yksi kappale / kohdistin oikealle -painike
20. Vol +
21. CD-levyn kappaleen numeron valinta 0…9
22. Mykistys

PARISTOJEN ASENNUS

Paristo on asetettava oikein kaukosäätimen vaurioitumisen estämiseksi. Irrota paristo aina, kun kaukosäädintä ei käytetä pitkään aikaan, koska paristo saattaa vuotaa, joka johtaa kaukosäätimen vaurioitumiseen.

Kaukosäätimen paristojen asettaminen

1. Paina paristokotelon vapautuspidikettä alaspäin ja irrota kansi nostamalla.
2. Aseta kaksi 1,5 V:n AAA-paristoa (ei sisälly toimitukseen) oikein päin ja noudattamalla paristolokerossa kuvattua polariteettia (+ ja -).
3. Aseta kannen uloin pää paikoilleen paristolokeron päälle. Paina sitten kannen lähempää päätä, kunnes kuulet, että se napsahtaa kunnolla paikoilleen.



Jos kaukosäätimen ja laitteen välillä vaadittava etäisyys pienenee, paristot ovat kuluneet. Vaihda paristot tässä tapauksessa uusiin.

Automaattinen valmiustila

Kun toistat sisältöä liitetyltä laitteelta, laite vaihtaa automaattisesti valmiustilaan, jos:

- Mitään painiketta ei paineta 10 minuutin aikana.
- Liitetystä laitteesta ei toisteta ääntä 10 minuutin aikana.

Toiminta

Kytke laite päälle painamalla kerran VIRTA-painiketta ja SAMMUTA se pitämällä painike painettuna.

Äänenvoimakkuuden säätö

Voit kasvattaa äänenvoimakkuutta kiertämällä äänenvoimakkuusnuppia vastapäivään.

Voit vähentää äänenvoimakkuutta kääntämällä

äänenvoimakkuusnuppia vastapäivään. Äänenvoimakkuusasetus

näkyy näytöllä.

Mykistystoiminto

Kaukosäätimen MYKISTÄ-painikkeen painaminen mykistää äänenvoimakkuuden. Näytöllä näkyy teksti Volume Muted (äänenvoimakkuus mykistetty). Voit peruuttaa mykistyksen painamalla tätä painiketta uudelleen.

Kello ja ajastimet

Kellon ja päivämäärän asettaminen

Kun laite on kytketty verkkovirtaan tai sähkökatkon jälkeen, kellonaika ja päivämäärä vilkkuvat LCD-näytöllä.

Laitteen tulee olla valmiustilassa, jotta voit asettaa kellon.

1. Paina Time-painiketta, näytöllä näkyy Time setup (Kellonajan asetus); vahvista painamalla ENTER.
2. Paina [▲] / [▼] valitaksesi "24H" tai "12H"; vahvista painamalla ENTER. Tunnin numerot vilkkuvat näytöllä.
3. Aseta tunti painamalla [▲] / [▼]; vahvista painamalla ENTER; minuuttien numerot vilkkuvat näytöllä.
4. Aseta minuutit painamalla [▲] / [▼]; vahvista painamalla ENTER; vuoden numerot vilkkuvat.
5. Aseta vuosi painamalla [▲] / [▼]; vahvista painamalla ENTER; näytöllä näkyvät kuukauden numerot vilkkuvat.
6. Aseta kuukausi painamalla [▲] / [▼], vahvista painamalla ENTER , päivän numerot vilkkuvat näytöllä.
7. Aseta päivä painamalla [▲] / [▼]; vahvista painamalla ENTER; paina [▲] / [▼] ja valitse tallennusvaihtoehdoksi "YES/NO (KYLLÄ/EI) ".

Hälytyksen asetus

Huomaa: Tarkasta, että radion kellonaika ja päivämäärä on oikea ennen hälytyksen asettamista.

Laitetta voidaan käyttää myös herätyskellona. CD/USB-laite tai DAB/FM-radio aktivoidaan toistamaan esiasetettuna aikana.

1. Kytke yksikkö valmiustilaan painamalla **VIRTA-painiketta**.
2. Varmista, että olet asettanut kellon oikein.
3. Aseta herätys 1 painamalla **ALARM**-painiketta; aseta herätys 2 painamalla kahdesti **ALARM**-painiketta.
4. Näkyville avautuu "Alarm 1 (or 2) Setup" (Herätyksen 1 (tai 2) asetus). Valitse painamalla [▲] / [▼] ja ENTER-painiketta.
5. Näytöllä näkyy teksti "Alarm 1 (or 2) Setup On time" (Herätyksen 1 (tai 2) asetuksen päälleasetusaika) ja herätystunnin numerot vilkkuvat.
6. Aseta tunti painamalla [▲] / [▼] toistuvasti. Vahvista painamalla **ENTER**.
7. Aseta minuutit painamalla [▲] / [▼]; vahvista painamalla **ENTER**.
8. Valitse herätyksen äänenvoimakkuus 0–30 painamalla [▲] / [▼]; vahvista painamalla ENTER.
9. Painamalla [▲] / [▼] vierität ja valitset seuraavista OFF (POIS), BUZZER (SUMMERI), DAB,FM, CD ,USB. Vahvista painamalla **ENTER**.
10. Valitse hälytyksen kesto painamalla [▲] / [▼]. Voit valita 10 – 60 minuuttia. Vahvista painamalla **ENTER**-painiketta. Valitse YES (Kyllä) painamalla [▲] / [▼] ja tallenna herätysasetus painamalla ENTER.
11. Näytöllä näkyy nykyinen kellonaika ja Alarm 1 (herätys 1) (tai Alarm 2 (herätys 2) tai sama kellonaika)

Varoitus: Kun herätys on asetettu DAB-tilaan ja DAB-signaalia ei ole, herätyskello ei toista ääntä.

- Kun herätyslähteeksi on valittu CD, eikä CD-levyä ole asetettu, hälytysääntä ei toisteta

Huomautus: Valitse Alarm source OFF (Herätyslähde POIS PÄÄLTÄ), jos herätyksen ei tule aktivoitua

seuraavana päivänä

Torkku

1. Kun herätys (herätys 1, herätys 2) aktivoituu, se voidaan keskeyttää väliaikaisesti hetkeksi, joka kestää noin 9 minuuttia, painamalla kerran **SNOOZE**-näppäintä.
2. Herätys (herätys 1, herätys 2) toistetaan tämän jälkeen automaattisesti uudelleen, kun noin 9 minuuttia on kulunut.
3. Näytössä näkyy Zz-symboli, joka muistuttaa, että torkkutoiminto on aktiivinen.
4. Voit deaktivoida torkkutoiminnon painamalla **VIRTA**-näppäintä ja vapauttamalla sen.

Uniajastin

1. Kun painat **SLEEP**-painiketta toistuvasti, voit valita OFF (POIS) 15, 30, 45, 60, 90 minuuttia. Laite siirtyy valmiustilaan tämän ajan jälkeen. Tämä on hyödyllistä, jos haluat nukahtaa musiikkia kuunnellen.
2. Jos haluat peruuttaa unitilan, paina toistuvasti **SLEEP,** kunnes näytöllä näkyy OFF (pois päältä)

Näytön taustavalo

Voit säätää näytön taustavalon kirkkautta painamalla **DIMMER**-painiketta; käytettävissä on kolme vaihtoehtoa: High (Voimakas), Low (Alhainen) ja Off (Pois).

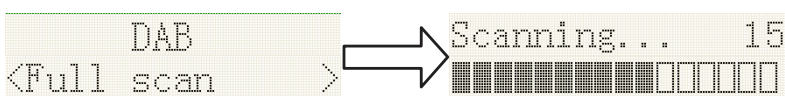
DAB-radio-tila

Pidennä teleskooppiantenni varoen.

Kytke laite päälle painamalla **VIRTA**-painiketta; DAAB-tila käynnistyy, kun valitset DAB-tilan painamalla MODE-painiketta.

Automaattinen skannaus

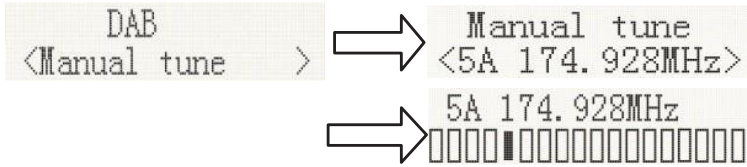
1. Jos tämä on ensimmäinen kerta, kun laite on siirtynyt DAB-tilaan, se käynnistää automaattisesti automaattisen skannauksen käytettävissä olevien asemien etsimiseksi. (Jos DAB-tilaa on käytetty aiemmin, laite valitsee automaattisesti aiemmin toistetun aseman)
2. Pidä **ENTER**-painiketta painettuna, jotta laite etsii automaattisesti käytettävissä olevat asemat automaattisen skannauksen avulla. Skannauksen edistyminen näkyy näytön alarivin palkissa skannauksen aikana.



EN	FI
DAB	DAB
Full scan	Täysi skannaus
Scanning	Skannaus

Manuaalinen skannaus

1. Avaa valikko painamalla **MENU**-näppäintä.
2. Valitse Manual tune (manuaalinen viritys) painamalla painiketta [◀] tai [▶]; paina valikon [ENTER]-painiketta.
3. Valitse haluamasi kanavan painamalla [◀] tai [▶] ja Enter. Signaalin voimakkuus näkyy kaaviossa, jos painat [ENTER]
4. Poistu skannauksesta painamalla [MENU] tai [▲ /▼].



EN	FI
DAB	DAB
Manual tune	Manuaalinen viritys

5. Jos asemia ei löydy, varmista, että antenni on pidennetty ja testaa vastaanotto suorittamalla toinen automaattinen skannaus toisessa paikassa.

DRC (dynaamisen alueen säätö)

Dynaamisen alueen säätö on tekniikka, jota käytetään vaimeampien äänten kuulemisen helpottamiseen meluisassa ympäristössä.

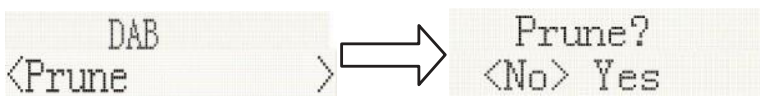
1. Valitse DRC painamalla DAB-valikossa painiketta [◀] tai [▶]; paina [ENTER]-painiketta, jotta oikeassa yläkulmassa näkyy "*".
2. DRC OFF (DRC POIS PÄÄLTÄ) – DRC on kytketty pois päältä, DRC-lähetys ohitetaan. DRC LOW (ALHAINEN DRC) – DRC-taso on puolet lähettäjän asetuksesta.

DRC HIGH (VOIMAKAS DRC) – DRC-taso vastaa lähettäjän asettamaa.

Vahvista asetus painamalla MENU. Näyttö palaa normaaliksi.

Leikkaus (luettelon ei käytettävissä olevien asemien poistaminen)

Paina DAB-valikossa [◀] tai [▶], jotta näet Prune (Leikkaa) -alivalikon; valitse leikkausasetus painamalla [ENTER].



EN	FI
DAB	DAB
Prune	Leikkaus
Prune?	Prune? (Leikataanko?)
NO	NO
Yes	Yes (Kyllä)

Järjestelmä (DAB)

Paina DAB-valikossa [◀] tai [▶], jotta näet SYSTEM (järjestelmä) -alivalikon; avaa järjestelmäasetukset painamalla [ENTER]-painiketta.

1. Kieli

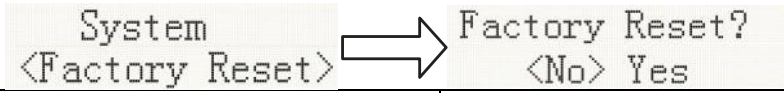
Avaa kielivalinta painamalla [**ENTER**]; oletusarvoinen lähteen kieli on englanti; valitun kielen kohdalla näytetään oikeassa yläkulmassa "*". Käyttäjät voivat valita kieleksi yhden seuraavista: englanti, ranska, italia, saksa, puola, hollanti tai espanja

EN	FI
System	Järjestelmän
Language	Kieli

English	Englanti

2. Palautus tehdasasetuksiin

Suorita palautus tehdasasetuksiin painamalla [**ENTER**]. Jos haluat suorittaa palautuksen, paina [◀] tai [▶], kunne näytöllä näkyy korostettuna YES (kyllä) ja paina [ENTER]. Radiolle suoritetaan täydellinen palautus. Kaikki esiasetukset ja asemaluettelot tyhjennetään.



EN	FI
Factory Reset?	Palautus tehdasasetuksiin
NO	NO
YES	YES (kyllä)

3. Ohjelmistoversio

Voit tarkastella DAB-ohjelmistoversiota painamalla [**ENTER**]. Paina Menu, kun haluat lopettaa ohjelmistoversion näyttämisen.

EN	FI
SW version	Ohjelmistoversio

(Päivitetään tuotteen päivityksen yhteydessä.)

*Jos mitään toimintoa ei ole suoritettu 30 sekunnin aikana, näyttö palaa normaaliksi.

Esiasetus

1. Esiasetuksen palautus

Paina DAB-valikossa [◀] tai [▶] valitaksesi palautettavan aseman ja sen jälkeen Preset Recall (esiasetuksen palautus); viritä esiasetusmuistiin tallennetulle asemalle painamalla [ENTER]. Tai paina PROG. -painiketta (11) kaukosäätimessä.

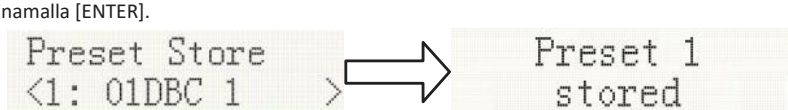
EN	FI
Preset Recall	Esiasetuksen palautus
Playing	Toistetaan

Huomaa: Jos et ole aiemmin tallentanut asemaa ja painat esiasetuspainiketta, näytöllä näkyy teksti Empty preset (Tyhjä esiasetus).

2. Esiasetuksen tallennus

Voit tallentaa haluamasi DAB-asemat esiasetusmuistiin. Radiossa on 50 muistipaikkaa esiasetuksille. Radio muistaa esiasetukset sähkökatkon yhteydessä.

Valitse DAB-valikossa [Preset store] (esiasetuksen tallennus) ja [◀] tai [▶]; paina tämän jälkeen [ENTER]. Valitse tallennuspaikka edellinen- ja seuraava-painikkeilla ja vahvista haluamasi esiasetuksen numero tällä hetkellä toistettavalle asemalle painamalla [ENTER]. Vahvista painamalla [ENTER].



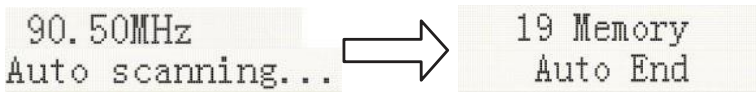
EN	FI
Preset Store	Esiasetuksen tallennus
Preset 1 stored	Esiasetus 1 tallennettu

FM-radio

Pidennä teleskooppiantenni täyteen pituuteen varoen.

Automaattinen skannaus

1. Valitse "FM Mode (FM-tila)" painamalla **MODE**-näppäintä.
2. Paina pitkään painiketta [◀] tai [▶] ja radio skannaa ja lopettaa skannauksen automaattisesti, kun se löytää aseman, jonka signaali on riittävän voimakas.
3. Näyttö päivittyy muutaman sekunnin kuluttua. Näyttö näyttää aseman taajuuden. Jos signaali on riittävän vahva ja aseman signaali sisältää RDS-tiedot, radio näyttää aseman nimen.
4. Voit etsiä muita asemia painamalla painiketta [◀] tai [▶] vastaavalla tavalla kuin aiemmin.
5. Voit skannata FM-taajuutta vastakkaiseen suuntaan (korkeilta taajuuksilta pienemmille taajuuksille) painamalla painiketta [◀] tai [▶] kaksi sekuntia.
6. Kun taajuuskaistan loppu saavutetaan, radiosi jatkaa virittämistä vastakkaisesta taajuuskaistan päästä.



EN	FI
Auto scanning…	Automaattinen skannaus…
19 Memory Auto End	19 Memory Auto End (muistipaikka 19, automaattinen loppu)

Manuaalinen skannaus

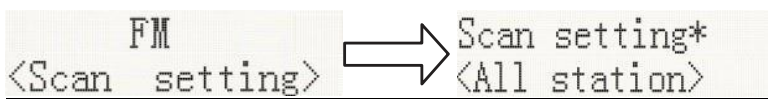
1. Valitse "FM Mode" (FM-tila) painamalla päälaitteen **MODE** -näppäintä.
2. Valitse tarvittaessa FM-tila edellä kuvatulla tavalla.
3. Hienosäädä viritystä painamalla lyhyesti [◀] tai [▶]. Jokainen virityspainikkeen painallus kasvattaa tai vähentää taajuutta 50 kHz.
4. Kun taajuuskaistan loppu saavutetaan, radio jatkaa virittämistä vastakkaisesta taajuuskaistan päästä. Jos asemia ei löydy, varmista, että antenni on pidennetty ja testaa vastaanotto suorittamalla toinen automaattinen skannaus toisessa paikassa.

Valikko

1. Skannausasetus

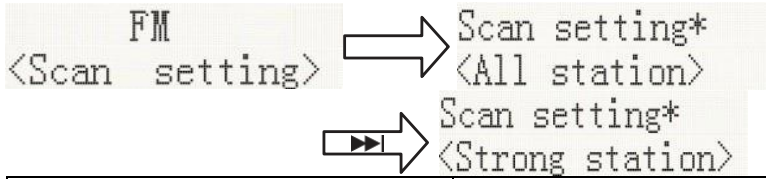
Siirry FM-valikkoon painamalla FM-tilassa **MENU**; paina sitten [◀] tai [▶] valitaksesi [Scan setting] (skannausasetus) ja paina sitten
ENTER valitaksesi herkkyysasetuksen:

1.1. Kaikki asemat: ~15 dB



EN	FI
FM	FM
Scan setting	Skannausasetus
All station	Kaikki asemat

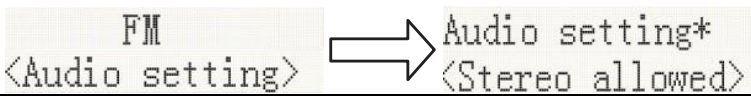
1.2. Vain voimakkaat asemat: ~19 dB,



EN	FI
Scan setting	Skannausasetus
All station	Kaikki asemat
Strong station	Vahva asema

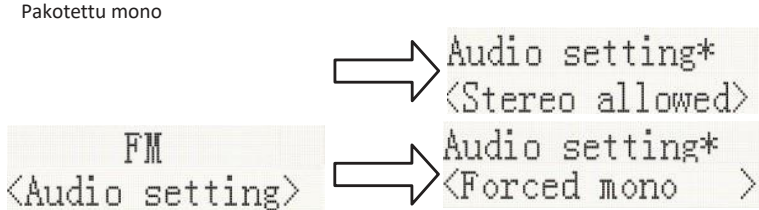
2. Ääniasetus

2.1. Stereo sallittu:



EN	FI
Audio setting	Ääniasetus
Stereo allowed	Stereo sallittu

2.2. Pakotettu mono

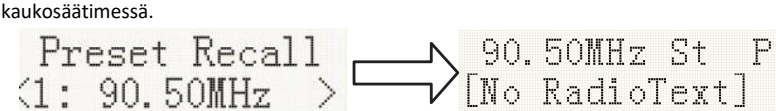


EN	FI
Audio setting	Ääniasetus
Stereo allowed	Stereo sallittu
Forced mono	Pakotettu mono

2.3. Järjestelmä (FM-järjestelmä), sama kuin DAB-järjestelmän asetus.

3. ESIASETUS:

Paina FM-valikossa [◀] tai [▶] valitaksesi aseman; valitse Preset Recall (esiasetuksen palautus) ja paina sitten [ENTER] virittääksesi esiasetusmuistiin tallennetulle asemalle. Tai paina PROG. -painiketta (15) kaukosäätimessä.

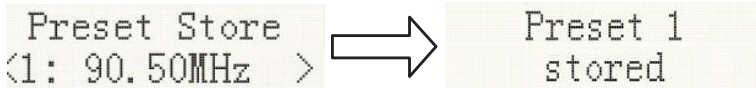


EN	FI
Preset Recall	Esiasetuksen palautus
No RadioText	Ei radiotekstiä

3.1. Esiasetuksen tallennus (aseman tallennus):

Voit tallentaa haluamasi FM-asemat esiasetusmuistipaikkoihin. Radiossa on 50 muistipaikkaa esiasetuksille. Radio muistaa esiasetukset sähkökatkon yhteydessä.

Valitse FM-valikossa [Preset store] (esiasetuksen tallennus) painikkeella ◀ ja ▶; paina tämän jälkeen [ENTER]. Valitse tallennuspaikka edellinen- ja seuraava-painikkeilla ja vahvista haluamasi esiasetuksen numero tällä hetkellä toistettavalle asemalle painamalla [ENTER]. Vahvista painamalla [ENTER].



EN	FI
Preset Store	Esiasetuksen tallennus
Preset 1 stored	Esiasetus 1 tallennettu

Bluetooth-tila

Voit yhdistää matkapuhelimesi seuraavien ohjeiden avulla:

1. Aktivoi Bluetooth-yhteys matkapuhelimellasi (katso matkapuhelimesi käyttöohje)
2. Kytke laite päälle painamalla **VIRTA**-painiketta ja paina sitten toistuvasti **MODE** -painiketta, kunnes LCD-näytöllä näkyy Bluetooth searching… (Bluetooth-laitetta etsitään…). Laite on valmis muodostamaan laiteparin automaattisesti.
3. Etsi matkapuhelimellasi Bluetooth-laitetta nimeltä "Lenco MC-175SI / MC-375WHWD".
4. Valitse Lenco MC-175SI / MC-375WHWD puhelimessasi ja sinulta kysytään, haluatko muodostaa yhteyden tähän laitteeseen. Muodosta yhteys käyttämällä salasanaa "0000" (jos sitä kysytään). Kun yhteys on muodostettu onnistuneesti, LCD-näytöllä näkyy Bluetooth-ilmoitus "Bluetooth connected" (Bluetooth yhdistetty).

Automaattinen yhdistäminen puhelimella

Laitepari on muodostettava vain ensimmäisellä kerralla, kun laitetta ja puhelinta käytetään yhdessä. Kun laitteesta ja puhelimesta on muodostettu laitepari yhden kerran, ne muodostavat yhteyden automaattisesti, kun laite on päällä ja Bluetooth aktivoidaan puhelimessa. Kun kytket virran päälle seuravan kerran, laite muodostaa yhteyden automaattisesti viimeksi yhdistettyyn matkapuhelimeen.

Toistaminen Bluetooth-laitteelta

Kun Bluetooth-yhteys on muodostettu onnistuneesti, toista painamalla [⏯]-painiketta. Voit siirtyä edelliseen tai seuraavaan kappaleeseen painikkeella [⏮] tai [⏭]. Voit keskeyttää toistamisen tai jatkaa sitä painamalla painiketta [⏯] uudelleen. Pidä painike [⏯] painettuna, kun haluat katkaista yhteyden kaikkiin liitettyihin Bluetooth-laitteisiin.

CD-levyjen toistaminen

HUOMAA: Älä koskaan kosketa CD-kotelon sisällä olevaa laserlinssiä. Puhdista laserlinssi CD-levyjen puhdistuslevyllä, jos linssi likaantuu.

1. Sammuta laitteen virta painamalla **VIRTA**-painiketta.
2. Valitse CD-toiminto painamalla toistuvasti **MODE**-painiketta.
3. Avaa CD-levyn luukku painamalla painiketta [⏏] ja aseta CD-levy alustalle (tulostettu puoli ylöspäin).
4. Sulje CD-luukku painamalla painiketta [⏏] uudelleen ja levy pyörii muutaman sekunnin: laite toistaa ensimmäisen kappaleen automaattisesti.
5. Voit keskeyttää toistamisen väliaikaisesti painamalla painiketta [⏯] ja jatkaa toistamista painamalla sitä uudelleen.
6. Paina painiketta [■]. kun haluat PYSÄYTTÄÄ toiston.

TAAKSEPÄIN/ETEENPÄIN

1. Voit siirtyä toiseen kappalenumeroon painikkeella [⏮] tai [⏭] tai voit etsiä kappaleita nopeasti.
2. Voit siirtyä nykyisen kappaleen alkuun painamalla kerran painiketta [⏮]. Kun painat sitä kaksi kertaa tai useammin, voit kuunnella levyn edellisiä kappaleita.
3. Voit toistaa levyn seuraavia kappaleita painamalla painiketta [⏮].
4. Pidä painiketta [⏮] painettuna; nykyistä kappaletta kelataan kohti kappaleen alkua; kun haluttu kappaleen osa on löytynyt, vapauta painike, ja toistaminen jatkuu normaalisti.

5. Pidä painike [⏭] painettuna, nykyistä kappaletta kelataan kohti seuraavaa kappaletta. Kun haluttu kappaleen osa on löytynyt, vapauta valittu painike ja normaali toisto jatkuu.

TOISTOTOIMINTO

CD-aseman REP-painikkeella voidaan toistaa yksittäinen kappale tai kaikki CD-levyn kappaleet.

1. Paina **REP**-painiketta kerran toiston aikana ja LCD-näytöllä näkyy ”REP-1 (TOISTA 1)”symboli näkyy LCD-näytöllä noin 2 sekuntia. Samaa kappaletta toistetaan tämän jälkeen loputtomasti uudelleen.
2. Paina **REP**-painiketta toisen kerran, kun haluat toistaa kaikki kappaleet. ”REP-ALL (TOISTA KAIKKI) ”-symboli näkyy LCD-näytöllä noin 2 sekuntia.
3. Painamalla toistuvasti TOISTA UUDELLEEN -painiketta toistat CD-kansion uudelleen ja ”REP-DIR (TOISTA LEVY)” -symboli näkyy LCD-näytöllä.
4. Voit peruuttaa UUDELLEENTOISTON painamalla **REP**-painiketta toistuvasti, kunnes LCD-näytöllä näkyy teksti "REPEAT OFF" (uudelleentoisto pois päältä) noin kaksi sekuntia.

OHJELMOINTITOIMINTO

Ohjelmointitoimintoa voidaan käyttää korkeintaan 99 kappaleen toistamiseen valitussa järjestyksessä.

1. Kun laite on pysäytetyssä tilassa (CD-levyä ei toisteta), paina **PROG**-painiketta kaksi sekuntia ja LCD-näytöllä vilkkuu teksti "P 01" ja "T 01".
2. Määritä haluamasi kappale painamalla painiketta [◀] tai [▶].
3. Valitse kappale ja tallenna se muistiin painamalla **PROG**-painiketta.
4. Voit valita korkeintaan 99 kappaletta toistamalla vaiheet 2–3.
5. Voit toistaa valitut kappaleet (ohjelmatilassa) painamalla painiketta [⏯].
6. Paina painiketta [◀], kun haluat kuulla ohjelman edellisen kappaleen tai painiketta [▶]. kun haluat kuulla ohjelman seuraavan kappaleen.
   Huomaa: Kun kaikki ohjelmoidut kappaleet on toistettu, CD-soitin palaa pysäytystilaan.
7. Voit poistaa ohjelmoidut kappaleet muistista painamalla kahdesti painiketta [■].

MP3-LEVYOSIO

1. Sammuta laitteen virta painamalla **VIRTA**-painiketta.
2. Valitse CD-tila painamalla toistuvasti **MODE**-painiketta.
3. Sulje CD-luukku, levy pyörii muutaman sekunnin ja ensimmäinen kappale toistetaan tämän jälkeen automaattisesti.
4. Valitse kappale painamalla painiketta [⏮] tai [⏭].
5. Voit pysäyttää toiston väliaikaisesti painamalla painiketta [⏯]; voit jatkaa toistamista painamalla painiketta uudelleen.
6. Paina painiketta [■]. kun haluat pysäyttää toiston.
   Huomaa: Koska MP3-levyjen kapasiteetti on suuri, levyn käyttöviive saattaa olla hieman suurempi.

Uudelleen toisto

Yhden kappaleen uudelleen toisto

Voit toistaa yksittäisen kappaleen painamalla kerran **REP**-painiketta. Näytöllä näkyy "Repeat one" (toista yksi uudelleen).

Koko levyn toistaminen

Voit toistaa kaikki levyn kappaleet painamalla **REP**-painiketta kaksi kertaa. Näytöllä näkyy "Repeat All" (Toista kaikki uudelleen).

Voit peruuttaa uudelleentoiston painamalla toistuvasti **REP**-painiketta, kunne näytöllä näkyy Toisto pois päältä -symboli.

OHJELMAN TOISTO

Levyn kappaleet voidaan ohjelmoida mihin tahansa järjestykseen (voit ohjelmoida korkeintaan 20 kappaletta).

Huomautus: tämä voidaan tehdä vain pysäytetyssä tilassa

1. Paina **PROG**-painiketta, kun laite on pysäytetyssä tilassa. Näytöllä näkyy "P01" "F01" ja "T001" vilkkuu.
2. Valitse haluamasi albumin kappaleet painamalla painiketta [◀] tai [▶] ja tallenna kappale muistiin painamalla **PROG**-painiketta.
3. Ensimmäisen kappaleen numero on nyt tallennettu muistiin ja ohjelman numeroksi muuttuu "P02"; laite odottaa seuraavaa valintaasi.
4. Ohjelmoi lisää kappaleita toistamalla vaiheet 1–3.

Kun ohjelmointi on valmis, paina painiketta [►II] ja ohjelmoitu toisto alkaa ensimmäisestä ohjelmoidusta kappaleesta. Soitin pysähtyy automaattisesti, kun kaikki ohjelmoidut kappaleet on toistettu. (Voit peruuttaa ohjelmoitujen kappaleiden muistin painamalla painiketta [■] kahdesti).

Musiikin toistaminen USB-liitännän kautta

Tämä laite on kehitetty käyttämällä uusimpia USB-tekniikan ominaisuuksia. Koska markkinoilla on kuitenkin useita erilaisia USB-tallennusvälineitä, emme voi valitettavasti taata täyttä yhteensopivuutta kaikkien USB-tallennuslaitteiden kanssa. Tästä syystä USB-tallennuslaitteilta toistettaessa saattaa ilmetä harvinaisissa tapauksissa ongelmia. Tämä ei johdu laitteen toimintahäiriöstä.

1. Sammuta laitteen virta painamalla **VIRTA**-painiketta.
2. Paina toistuvasti **MODE**-painiketta, kunnes näytöllä näkyy USB.
3. Liitä USB-tallennuslaite suoraan SOITTIMEN USB-liitäntään. Näytöllä näkyy hetken kansioiden määrä, ja sen jälkeen kappaleiden kokonaismäärä. Toisto alkaa automaattisesti.
4. Hallintapainikkeet toimivat samalla tavalla kuin MP3 CD-levyjen kanssa. Katso toiminnot edellä esitetystä MP3-LEVYN OSIOSTA.

HUOMAUTUKSET:

- Liitä USB-tallennusväline aina suoraan USB-liitäntään toimintahäiriöiden estämiseksi.
- SOITTIMEN USB-liitäntää ei ole tarkoitettu ulkoisten laitteiden lataamiseen.
- Tärkeää: Kytke laite toiseen toimintatilaan ennen kuin irrotat USB-tallennuslaitteen.

Taajuuskorjaintoiminto

Kun laite on kytkettynä päälle (ei valmiustilassa):

Jokaisella kerralla, kun painat taajuuskorjainpainiketta, valittu taajuuskorjainasetus muuttuu.
Vaihtoehtoja ovat normaali, klassinen, jazz, pop ja rock omien mieltymystesi mukaisesti.

Langaton laturi -toiminto

Voit asettaa langattoman QI-yhteensopivan laitteesi laitteen päälle merkitylle latausalueelle ja lataus alkaa kosketushetkellä.

Ulostuloteho: 5 W/7,5 W/10 W

USB-lataus (5 V:n lähtö)

USB-liitäntä on tarkoitettu ulkoisten laitteiden, kuten älypuhelinten, lataamiseen.

Lähtöteho on 5 V⎓1 A

Line In -liitäntä

1. Sammuta laitteen virta painamalla **VIRTA**-painiketta.
2. Voit valita line-in-tilan painamalla toistuvasti **MODE**-painiketta. LCD-näytöllä näkyy teksti "Line-in"
3. Liitä 3,5 mm:n johto ulkoisen soittimesi line-out-liittimestä (esim. kannettava MP3-soitin) laitteen line-in-liittimeen.
4. Aloita toistaminen ulkoiselta soittimeltasi.

Tekniset tiedot

Ottovirta	Vaihtovirta 100–240 V ~ 50/60 Hz
Musiikkiteho	2 x 20 W RMS
Kaiutin	6 Ω, 20 W
Kaukosäätimen paristot	2 x 1,5 V AAA /UM4/LR03
DAB-taajuus	174,928 – 239,200 MHz
FM-taajuus	87,5 – 108 MHz
Bluetooth-taajuus:	2 402–2 480 MHz
Bluetooth-versio:	V5.2
EIRP- / RF-lähtöteho:	< 3,56 dBm
Virrankulutus	Enint. 50 W
Tehon kulutus (valmiustila)	< 1 W
Käyttölämpötila	0 °C–35 °C
Käyttöasento	Vaakataso
Laitteen mitat	430 x 215 x 145 mm
Paino	3,67 kg

Huomautus: Yhteyden enimmäisetäisyys on noin 10 m. Aseta Bluetooth-laite mahdollisimman lähelle tätä laitetta, jotta yhteydessä ei ilmene häiriöitä.

VAROITUS! Kuulovamman vaara

- Aseta äänenvoimakkuus pienelle toistolaitteessa ennen kuulokkeiden liittämistä.
- Vältä kohtuutonta äänenvoimakkuutta ja erityisesti pidemmissä jaksoissa tai toistuvasti. Kohtuuton äänenvoimakkuus voi aiheuttaa pysyvän kuulovamman.

Tietoja levyistä

	Käsittely Älä kosketa levyjen alapuolta. Kannattele levyjä reunoista, jotta pintaan ei muodostu sormenjälkiä. Pöly, sormenjäljet tai naarmut saattavat aiheuttaa toimintahäiriön. Älä koskaan kiinnitä levyyn tarraa tai teippiä.
	Säilytys Aseta levyt takaisin koteloon käytön jälkeen. Älä koskaan altista levyjä suoralle auringonvalolle tai lämmön lähteille. Älä koskaan jätä levyjä autoon, joka on pysäköity suoraan auringonvaloon.
	Puhdistaminen Pudista levyt puhtaalla, pehmeällä ja nukkaamattomalla liinalla; pyyhi keskeltä ulospäin suorassa linjassa. Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, ohennusaineita, kaupasta ostettavia puhdistusaineita tai vinyylilevyjen antistaattisia spray-suihkeita.

1. Takuu

Lenco tarjoaa huoltoa ja takuuta EU-lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa sitä, että korjausasioissa (sekä takuuaikana että sen jälkeen) voit olla yhteydessä paikalliseen jälleenmyyjään.

Tärkeä huomautus: Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Lencolle. Tärkeä huomautus: Takuu raukeaa, jos jokin valtuuttamaton huoltoliike avaa tämän laitteen tai tekee sille toimenpiteitä.

Laite ei sovellu ammattikäyttöön. Kaikki valmistajan antamat takuut evätään, jos laitetta käytetään ammattikäytössä.

2. Vastuuvapauslauseke

Laiteohjelmiston ja/tai laitteistokomponenttien päivityksiä tehdään säännöllisesti. Tästä syystä jotkin tämän oppaan ohjeista, teknisistä tiedoista ja kuvista eivät ehkä vastaa täysin omaa tilannettasi. Kaikki tämän oppaan kuvat ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tilannetta. Tämän käyttöoppaan kuvaukset eivät oikeuta laillisiin oikeuksiin tai vaateisiin.

3. Vanhan laitteen hävittäminen

Tämä symboli ilmaisee, että kyseistä sähkötuotetta tai paristoa ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa Euroopan alueella. Varmistaaksesi tuotteen, pariston ja akun oikean jätteenkäsittelyn, hävitä ne sähkölaitteiden tai paristojen ja akkujen hävittämistä koskevien paikallisten lakien mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelun tasoa sähköjätteiden käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

4. VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Commaxx ilmoittaa täten, että radiolaitetyyppi [Lenco MC-175 / MC-375] noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksen koko teksti on luettavissa seuraavassa internet-osoitteessa:
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-175_doc.pdf
https://commaxx-certificates.com/doc/mc-375_doc.pdf

RF-tyyppi	Taajuusalue (MHz)	Teho (dBm)
DAB	174–240	-
FM	87,5–108	-
Bluetooth	2402–2480	< 6

5. Huolto

Lisätietoa ja tukea saat osoitteesta www.lenco.com